

S&P/TSX ▲ 8845,16 +19,43 (+0,22%)	Actions négociées ▲ 128 ▼ 89 Inchangées : 7	TSX CROISSANCE ▲ 1631,05 +3,78 (+0,23%)	QUÉBEC 30 ▼ 1037,30 -0,50 (-0,05%)	Actions négociées ▲ 14 ▼ 15 Inchangées : 1	NASDAQ ▲ 2043,33 +4,08 (+0,20%)	DOW JONES ▼ 10386,37 -4,94 (-0,05%)	S&P 500 ▼ 1164,08 -0,81 (-0,07%)
--	--	--	---	---	--	--	---

Un géant russe veut Stelco, la plus grosse aciérie au Canada

MARTIN VALLIÈRES
À TORONTO

En pleine restructuration financière, le plus gros producteur d'acier au Ca-

nada, Stelco, est dans la mire d'un conglomérat russe, OAO Severstal, qui veut notamment devenir l'un des meneurs mondiaux de l'acier.

Et l'offre qu'il a fait parvenir hier à Stelco, dont la valeur non divulguée est présumée sur Bay Street à

des centaines de millions de dollars, pourrait avoir un impact important pour ses milliers de salariés en Ontario et au Québec.

Pour se renflouer, Stelco vient de mettre en vente ses filiales spécialisées comme Stelfil, qui fabrique

des fils d'acier à Lachine, et Norambar, un producteur de barres d'acier à Contrecoeur. Ces deux entreprises emploient 725 salariés.

« Nous ne savons pas pour le moment ce qu'il adviendrait de notre mise en vente si l'offre de Severstal

aboutit. Entre-temps, notre marché reste favorable et nous fonctionnons à bon rythme », a indiqué Marcel Francoeur, président de Norambar.

➤ Voir **STELCO** en page 2

AUJOURD'HUI

Garda World acquiert un concurrent ontarien

Le leader québécois et canadien du transport de valeurs par camions blindés, Garda World, de Montréal, s'apprête à faire l'acquisition d'un de ses concurrents ontariens, Universal ATM Services, pour 18 millions de dollars.

PAGE 3

Les prix du cacao montent en flèche

Nestlé, Barry Callebaut et les autres grands chocolatiers du monde, ainsi que des producteurs artisanaux comme Chocolats Andrée, de Montréal, sont aux aguets ces jours-ci. C'est que le prix du cacao a enregistré sa plus forte hausse en cinq ans, cette semaine, à cause de la crise en Côte-d'Ivoire.

PAGE 6

Percée dans le secteur de l'imagerie

Malgré toutes les percées technologiques, chercher une image donnée dans Internet relève encore et toujours de l'exploit. Le défi actuel réside dans la mise au point des technologies qui permettront d'améliorer la qualité de la recherche d'image. C'est notamment pour pousser les limites dans ce domaine que CoRIMedia, un consortium de recherche spécialisé en imagerie, vidéo, audio et multimédia, a vu le jour en septembre 2001.

PAGE 10

CGI a besoin de 1000 employés de plus

Signe que l'industrie des technologies de l'information s'améliore, le Groupe CGI est à court de main-d'oeuvre dans certains secteurs, et pourrait devoir combler entre 750 et 1000 postes. Les bons résultats ont entraîné le titre vers une hausse de 3,9 %, à 8,21 \$, hier.

PAGE 11

Fin de séance: Mega Bloks

À l'image des superhéros Hulk et Spider-Man qu'elle produira pour Marvel Enterprises, Mega Bloks lutte avec fougue pour surmonter la tourmente qui frappe l'industrie du jouet. Les pressions viennent, en effet, de tous les côtés. D'abord, la poussée des cours du pétrole a fait grimper de 30 %, en un an, le prix des résines qui servent à fabriquer des jouets en plastique. Et il y a le huard qui monte et monte.

PAGE 13

LE CHIFFRE DU JOUR

974

Le nombre d'heures travaillées au Québec est de 974 par personne en 2003, ce qui est le plus petit nombre au Canada, après Terre-Neuve. La moyenne nationale est de 1065 par personne. En Ontario, un employé travaille 1108 heures en moyenne. Le nombre peu élevé d'heures travaillées au Québec explique pourquoi la production par habitant est plus petite au Québec.

Source: Statistique Canada

Acqu^zition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise: www.acquization.biz

3264005A

3264709

Les investisseurs étrangers désertent

LES ÉTRANGERS DÉSERTENT LE CANADA



PARTS D'INVESTISSEMENTS DIRECTS ÉTRANGERS SELON LA RÉGION

	1980	1990	2000	2002		1980	1990	2000	2002
Économies développées	56,0 %	71,6 %	64,9 %	64,5 %	Écon. en développement	44,0 %	28,2 %	33,0 %	32,8 %
• Europe de l'Ouest	33,3 %	40,7 %	38,4 %	39,0 %	• Asie & Pacifique	32,2 %	19,6 %	20,8 %	19,7 %
• États-Unis	11,9 %	20,2 %	19,8 %	19,0 %	• Chine continentale	0,9 %	1,3 %	5,7 %	6,3 %
• Canada	7,7 %	5,8 %	3,3 %	3,1 %	• Inde	0,2 %	0,1 %	2,1 %	2,6 %
					Europe centrale et de l'Est	—	0,1 %	2,1 %	2,6 %

Sources : Conference Board du Canada d'après ses calculs et ceux d'UNCTAD, World Investment Report 2003 et The Global Business Policy Council

PHOTO GRAHAM BARCLAY, BLOOMBERG

La grande descente canadienne

Le Canada perd de son attrait, les investisseurs étrangers se faisant de moins en moins nombreux au pays des Rocheuses, de l'industrielle Ontario et de la société distincte. Portrait d'un important déclin.



STÉPHANE PAQUET

L'an dernier, les investissements directs étrangers au Canada se chiffraient à 9,2 milliards de dollars. Ces 9 milliards représentent à peine le dixième de ce que les investisseurs étrangers avaient apporté au Canada en 2000. Cette année-là, ils avaient mis pour près de 100 milliards de leurs billes au pays de Jean Chrétien. Depuis, c'est le déclin.

En fait, pour trouver un chiffre plus faible que celui de l'an dernier, il faut remonter à 1993. « Le Canada et les États-Unis connaissent tous deux un déclin prononcé,

note Paul Laudicina, qui dirige le Global Business Policy Council (GBPC) pour la firme de consultants A.T. Kearney. Leur déclin est plus rapide que ce que l'on voit sur le reste de la planète. »

De 1,4 trillion de dollars américains qu'ils étaient en 2000 sur le globe, les investissements directs étrangers (IDE) ont en effet fondu de plus de la moitié jusqu'en 2003, pour atteindre 565 milliards. La perte canadienne s'inscrit donc dans un mouvement mondial, qui a vu les IDE fondre comme neige au soleil après l'écroulement de la bulle techno et le ralentissement mondial du début du millénaire.

Et cette baisse est plus prononcée dans les pays industrialisés. De 2000 à 2003, ils ont vu leurs parts d'IDE diminuer de 67 %. Pour les pays en développement ou en transition (comme l'Europe de l'Est), la baisse est de 30 % pour la même

période. Entre 2002 et 2003, ces pays ont toutefois connu une hausse (+5 %), alors que la baisse se poursuivait dans les économies avancées (-25 %). On le voit tout de suite, la perte canadienne est donc plus importante qu'ailleurs.

Ces baisses successives inquiètent suffisamment le Conseil du patronat du Québec qu'il a décidé d'organiser, demain, une conférence sur le sujet à laquelle assisteront les ministres des Finances et du Développement économique.

Les investissements directs étrangers sont une manne pour les politiciens, peu importe leur couleur, qui aiment pavoiser en brandissant leur trophée de chasse international. Qu'on pense à l'arrivée de l'espagnole Interquisa dans l'est de Montréal en 2001 ou encore à la néerlandaise DSM Biologics, en 2000.

Il y a, bien sûr, les emplois qui y

sont associés. Mais il y a plus. L'arrivée de telles multinationales en sol étranger s'accompagne aussi souvent de nouveaux procédés, ce qui peut améliorer la compétitivité d'un pays.

Pas de quoi pavoiser

L'été dernier, le Conference Board du Canada a publié une étude qui est passée presque inaperçue, même si les conclusions étaient plutôt alarmantes : « Au cours des quelque 20 dernières années, écrivent les auteurs, le Canada n'a clairement pas été performant en matière d'investissements directs étrangers. »

Le Board a analysé la part des IDE selon différents pays. En 1980, le Canada avait 7,7 % des fonds investis par des multinationales sur l'ensemble de la planète. En 2002, cette portion n'était plus que de 3,1 %.

➤ Voir **INVESTISSEURS** en page 2

AUTRES TEXTES

L'indécision de Québec, une nuisance ?, en page 5
La guerre des chiffres, en page 5

JAZZ en collaboration avec **BIGUE** présente le **FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL** Automne 2004

GAGNANTE DU FÉLIX POUR L'ARTISTE QUÉBÉCOIS S'ÉTANT LE PLUS ILLUSTRÉ DANS UNE AUTRE LANGUE QUE LE FRANÇAIS !

LA PRESSE



CETTE AUTEURE, PIANISTE ET GUITARISTE, VOUS CHARMERA AVEC SA VOIX D'ANGE ET SES PIÈCES ÉCLECTIQUES !

Coral Egan

VENDREDI 12 NOVEMBRE, 20 h
SPECTRUM DE MONTRÉAL

TICKETPRO
www.ticketpro.ca
(514) 908-9090

Renseignements : (514) 871-1881 ou 1 888 515-0515
www.montrealjazzfest.com

Billets en vente sur www.ticketpro.ca ou au (514) 908-9090

LA PRESSE AFFAIRES

Garda World acquiert un concurrent ontarien



Le président-fondateur de Garda, Stéphane Crétier.

PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

JACQUES BENOIT

Le leader québécois et canadien du transport de valeurs par camions blindés, Garda World, de Montréal, s'apprête à faire l'acquisition d'un de ses concurrents ontariens, Universal ATM Services, pour 18 millions de dollars.

« Ce sera notre 10^e acquisition. J'ai fondé cette compagnie avec un investissement de 20 000 \$ en 1995 », a souligné hier le président-fondateur de Garda, Stéphane Crétier, dans une entrevue avec *La Presse Affaires*.

Universal, qui compte un effectif de près de 400 personnes, est la plus importante entreprise de transport de valeurs en Ontario, avec un parc de quelque 50 camions blindés.

Elle offre aussi des services d'entretien de guichets automatiques, mais également de design et d'installation de guichets, et son chiffre d'affaires s'élève à quelque 27 millions.

L'entreprise dessert environ 1100 points de service, dont des succursales de banque, tout en veillant à l'entretien de plus de 2800 guichets automatiques.

Pour sa part, du moins en ce qui regarde le transport de valeurs, Garda n'avait jusqu'ici, en Ontario, qu'« une petite opération », signale Stéphane Crétier.

Active partout au Canada, sauf dans les Maritimes, elle a un effectif de plus de 8000 personnes, et s'occupe de quelque 2000 établissements, principalement des succursales d'institutions financières, et d'environ 2000 guichets automa-

tiques. En ce moment, l'entreprise réalise 65 % de son chiffre d'affaires au Québec, et les 35 % restants dans les autres provinces. « Avec l'acquisition d'Universal, on passera à 60 % au Québec et 40 % ailleurs », signale son président.

L'une des principales acquisitions de Garda, en septembre 2003, a été celle du numéro un québécois du transport de valeurs, Sécur, qui l'a propulsée à la tête du secteur.

Quoiqu'elle n'ait pas encore 10 ans, la firme fondée par Stéphane Crétier a vu son chiffre d'affaires progresser de 626 000 \$ l'année de sa fondation, en 1995, à plus de 95 millions pour l'exercice 2004.

Garda, dont le titre cotait 1,35 \$ il y a un an, a vu celui-ci progresser de 80 cents (+14,2 %) à 6,45 \$ dans la seule journée d'hier.

Pour 2005, il devrait s'élever à plus de 210 millions avec l'apport d'Universal, selon les prévisions de son président. « Mais il y a plus de 60 % de notre chiffre d'affaires qui vient de la croissance interne », dit-il.

Le secteur (transport de valeurs, gardiennage, enquêtes, etc.) est « très fragmenté », Garda occupant ainsi la première place avec un chiffre d'affaires pour 2004 de *seulement* 95 millions, alors que les revenus globaux du secteur totalisent au Canada dans les 4 milliards, dit-il.

Le nombre d'acteurs est limité du côté du transport de valeurs, qui

demande d'importants investissements (Garda a elle-même 75 camions blindés), mais les agences de sécurité pullulent. « Il doit y en avoir dans les 2000, le genre *mom and pop* et le policier qui prend sa retraite », dit-il.

Côté sécurité, la firme montréalaise a deux importants mandats, puisque ce sont de ses agents qui assurent les services de contrôle pré-embarquement aux aéroports Pierre-Elliott-Trudeau (Dorval, précédemment), de Montréal, et Pearson, de Toronto.

La transaction, qui devrait être conclue pour de bon à la fin de l'année, est sujette aux conditions habituelles, dont la vérification des comptes (*due diligence*) à la satisfaction de Garda.

Les actionnaires d'Universal, qui est une firme à capital fermé, toucheront 12,5 millions à la signature de l'acte de vente, alors que le solde de 5,5 millions leur sera versé pendant les trois années suivantes.

Inscrite à la cote de la Bourse de Toronto, Garda, dont le titre cotait 1,35 \$ il y a un an, a vu celui-ci progresser de 80 cents (+14,2 %) à 6,45 \$ dans la seule journée d'hier.

Son fondateur a pour sa part un peu plus de 30 % du capital-actions, mais pas plus de droits de vote, l'entreprise n'ayant pas d'actions à droits de vote multiples comme tant d'autres... « On est une vraie compagnie », dit-il à ce propos.

Deuxième actionnaire en importance, la société de fonds communs Fidelity, de Boston, en détient pour sa part un peu plus de 10 %.

Avis de nomination



**BANQUE
LAURENTIENNE**



M. François Barrière

Monsieur Bernard Piché, Premier vice-président exécutif, Trésorerie et marchés financiers de la Banque Laurentienne est fier d'annoncer que monsieur François Barrière s'est joint récemment à son équipe à titre de vice-président, Développement des affaires, Change étranger et Services internationaux.

Détenteur d'un M.B.A., monsieur Barrière jouit d'une excellente réputation dans le domaine bancaire. Il a oeuvré près de vingt ans dans le domaine des marchés financiers et a cumulé plusieurs fonctions dans lesquelles il a démontré un haut niveau de compétences et un sens aigu de la communication. Il a en outre siégé sur le conseil d'administration de quelques entreprises. Il occupait jusqu'à tout récemment le poste de vice-président principal et chef cambiste au sein d'une institution financière internationale.

Fondée en 1846, la Banque Laurentienne répond à l'ensemble des besoins bancaires et financiers des particuliers, des petites et moyennes entreprises, et des conseillers financiers indépendants, grâce à une gamme complète de produits hautement concurrentiels et à un service personnalisé de qualité supérieure.

3271479

EN BREF

Ottawa investit dans l'aéroport de La Macaza

Emboitant le pas à Québec et aux municipalités de la région des Laurentides, le gouvernement fédéral a confirmé hier l'octroi d'un prêt de 450 000 \$ à la société qui exploite le petit aéroport de La Macaza, situé à une demi-heure de route de la station Mont-Tremblant. Cette somme servira notamment à rénover la piste d'atterrissage et à réaménager les aires de départ et d'arrivée devenues trop ex-

iguës. La subvention de 150 000 \$ accordée par Québec ainsi que la contribution remboursable d'Ottawa permettront aussi à Mont-Tremblant International (MTI), qui gère les installations, de se payer les services de douaniers et d'agents de sécurité pour les passagers et les bagages. MTI pourra donc offrir des vols à destination d'un plus grand nombre de villes américaines. Environ 80 % des passagers qui arrivent ou décollent de La Macaza proviennent de l'étranger. Presse Canadienne



Déclaration de dividende

Le Conseil d'administration de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada a déclaré un dividende trimestriel de 0,195 \$ par action sur les actions ordinaires en circulation. Le dividende trimestriel sera payé le 31 décembre 2004 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 10 décembre 2004.

Par ordre du Conseil
Sean Finn
Premier vice-président
Affaires publiques,
chef de la direction
des Affaires juridiques
et secrétaire général
Le 26 octobre 2004



LE CHEMIN DE FER DE L'AMÉRIQUE DU NORD
www.cn.ca



ALISSA
Services commerciaux
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Bas tarifs avec plus de sourires.

CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER SIMPLE DEPUIS MONTRÉAL À PARTIR DE :

HALIFAX	WEST PALM BEACH	ST. JOHN'S	DEER LAKE
*109\$	117\$	*149\$	134\$

canjet.com • 1.800.809.7777 ou contactez votre agent de voyage.



CANJET
LE VOL «BIEN PENSÉ»

*Réservez avant le 16 novembre 2004 pour les voyages effectués avant le 31 janvier 2005.



*West Palm Beach à partir de 1189\$ par personne, hébergement jumelé, taxe en sus.
Crown Plaza, Singer Island
Transport aérien, hôtel, voiture intermédiaire
Contactez votre agent de voyage.*



MICHEL GIRARD

FINANCES PERSONNELLES

Placements généreux, accréditives et transfert urgent

Q Étant donné le peu de performance des placements en ce moment, les banques virtuelles ING Direct et Manuvie sont-elles sécuritaires pour placer 200 000 \$ à court et moyen termes ?
Marie G.

R Si ING Direct et la Financière Manuvie vous intéressent, c'est évidemment en raison de leur « générosité » envers les épargnants. Ces deux institutions financières offrent en effet des comptes d'épargne-placement nettement plus payants que les grandes banques canadiennes et les caisses Desjardins. ING Direct (www.ingdirect.ca) offre sur les épargnes accumulées dans son compte d'épargne un rendement de 2,25 % et la Financière Manuvie (www.manuvie.ca), rien de moins que 2,35 % avec son compte Avantage. Et ces rendements sont d'autant plus intéressants qu'ils sont versés sans qu'aucune restriction (de solde minimum, de retrait) ne soit imposée. Pour votre information, il y a également la Banque AMEX, une filiale du groupe American Express, qui offre à ses clients un compte d'épargne-placement avec un rendement de 2,30 %. Sans aucune contrainte, comme ING Direct et Manuvie.

Venons-en maintenant à votre question : ces banques virtuelles sont-elles sûres ? À vrai dire, il est aussi sûr de déposer ses épargnes dans ces institutions bancaires que dans les grandes banques canadiennes. Les soldes bancaires détenus chez ING Direct, Manuvie et Amex (www.americanexpress.com) y jouissent de la même protection (jusqu'à hauteur de 60 000 \$) que dans les autres institutions financières canadiennes.

Si vous avez peur pour votre capital, rien ne vous empêche de répartir votre magot de 200 000 \$ dans les trois institutions en question.

Actions accréditives

Q Au sujet de votre récente chronique concernant l'investissement dans des actions accréditives, j'aimerais avoir quelques précisions :
> 1- Dans le calcul d'économies d'impôts projetées, est-ce que la récupération du 15 % de la pension de la sécurité de vieillesse (PSV) est considérée pour les revenus dépassant 59 000 \$ environ ?
> 2- La période de un an avant que ces actions accréditives ne deviennent monnayables est-elle particulière au Québec ? Je détiens ce type d'investissements réalisés ailleurs au Canada et cette période où l'encaissement devient possible est de deux ans.
Raynald M.

R Vous faites allusion à ma chronique « Les actions accréditives au service de l'Armée du Salut ». Dans cette chronique, je mentionnais qu'il était possible d'effectuer un gros don de bienfaisance sans qu'il vous en coûte un sou de votre poche et ce, tout simplement en investissant dans l'achat d'actions accréditives et en les donnant par la suite à une oeuvre de bienfaisance.

Pour comprendre la mécanique fiscale, j'ai pris pour exemple un contribuable qui gagnait un revenu imposable de 64 000 \$ et dont le taux marginal d'impôt combiné s'élevait à 42,4 %.

Sur un investissement de 10 000 \$ dans l'achat d'actions accréditives de petites sociétés d'exploration québécoises, dont 85 % de la somme est consacrée à des travaux d'exploration de surface, notre investisseur allait économiser en impôts la somme totale de 666 \$ par tranche d'investissement de 1000 \$, soit la somme totale de 6660 \$ pour l'année en cours. Le coût réel de son investissement dans les accréditives s'élevait donc à 3340 \$ sur les 10 000 \$ investis.

En donnant ses accréditives à une

oeuvre de bienfaisance, notre bienfaiteur allait encaisser en outre une économie d'impôt additionnelle de l'ordre de 5200 \$. Après avoir tenu compte de l'impôt à payer sur les gains en capital, et du don de 10 000 \$ d'actions accréditives, notre investisseur allait se ramasser au bout du compte avec une somme nette dans les poches de l'ordre de 800 \$.

Pour répondre à votre première question, les économies d'impôt présentées ci-haut ne tiennent pas compte du remboursement de la pension de la sécurité de la vieillesse à partir d'un revenu net excédant vos 59 000 \$.

Par ailleurs, dans l'article, je parlais de deux sociétés en commandite d'actions accréditives, soit Northern Precious Metals 2004 Limited Partnership et Mavrix Resources Fund 2004-11 Limited Partnership.

Le délai d'un an d'attente avant que les parts des sociétés en commandite deviennent monnayables n'était mentionné qu'à titre d'exemple. Sachez que chaque société en commandite impose ses propres conditions en ce qui concerne les délais d'attente requis avant de pouvoir revendre les parts sur le marché.

Personnellement, j'ai déjà investi dans des émissions d'actions accréditives dont les actions pouvaient être revendues après un délai d'attente d'à peine quelques mois seulement. Par contre, d'autres émissions d'actions ou de parts de sociétés en commandite ne libéraient les actions qu'une année plus tard... En fait, le délai d'attente est vraiment propre à chacune des émissions. On trouve habituellement la réponse dans le prospectus de l'émission.

Transfert des pertes au conjoint: ça urge

Le conseiller financier André Saint-Jean, de la firme CIBC Wood Gundy, tient à rappeler aux conjoints désirant profiter cette année de l'avantage fiscal lié à un transfert de pertes en capital qu'ils doivent passer à l'action le plus rapidement possible.

Pourquoi ? Parce que le conjoint qui reçoit les actions perdantes ne pourra les revendre avant un délai de 30 jours et qu'en conséquence, il ne lui reste pas beaucoup de temps d'ici la fin de l'année pour agir.

Avant d'entrer dans les détails de l'opération boursière, faisons un retour sur le problème de madame Renée. Elle a accumulé de lourdes pertes en capital avec ses actions de Nortel qu'elle a payées 71 \$ pièce alors que son conjoint a accumulé, lui, de gros gains en capital. Elle se demandait s'il lui était possible de transférer ses pertes en capital à son conjoint.

Dans un courrier antérieur, j'ai expliqué que madame Renée pouvait effectivement transférer ses pertes en capital à son conjoint en procédant de la façon suivante :

> 1) Madame demande à son courtier de transférer officiellement ses actions de Nortel à son conjoint, actions que monsieur acquiert à la juste valeur marchande, le jour du transfert. À ce prix d'acquisition, Revenu Canada permet à monsieur d'ajouter la « perte » subie par madame, faisant ainsi grimper son coût d'acquisition, aux fins de l'impôt, à 71 \$ l'action de Nortel.

> 2) Après un délai minimum et obligatoire de 30 jours, monsieur pourra revendre lesdites actions de Nortel au prix du marché et réclamer par la suite une perte en capital basée sur la différence entre le fameux prix d'acquisition de 71 \$ l'action et le prix réel de vente.

Maintenant, passons aux détails importants, en nous servant de l'exemple de madame Renée.

Pour pouvoir réclamer les pertes en capital en 2004, monsieur devra acquérir les actions de Nortel de madame Renée au plus tard le jeudi 18 novembre prochain. Pourquoi le 18 novembre ? Parce qu'aux yeux du fisc, c'est la date de règlement de la transaction boursière qui compte. Et cette date de règlement survient trois jours ouvrables après la date de la transaction. Donc, la date de règlement pour une transaction effectuée le 18 novembre sera le mardi 23 novembre, compte tenu du week-end.

Comme monsieur ne peut revendre lesdites actions avant un délai de 30 jours, c'est donc dire qu'il ne pourra réaliser la transaction de vente avant le vendredi 24 décembre. Point important : le 24 décembre, la Bourse ferme à 13 h.

Pourquoi la transaction doit-elle être exécutée au plus tard le 24 décembre ? Parce que, compte tenu des congés fériés, la date de règlement des transactions réalisées le 24 décembre sera le vendredi 31 décembre 2004.

C'est donc dire que les transactions boursières effectuées dans la semaine suivant Noël seront réputées être réalisées en 2005.

Avis d'assemblée extraordinaire des titulaires de contrats avec droit de vote de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une assemblée extraordinaire (l'« assemblée extraordinaire ») des titulaires de contrats avec droit de vote de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (« Manufacturers ») aura lieu le 24 novembre 2004 à 9 h 30 (heure de Toronto) au siège social de Manufacturers, 200 Bloor Street East, Toronto, Canada.

L'assemblée extraordinaire aura les objectifs suivants :

1. examiner et, si elle est jugée souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, la résolution spéciale décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations. Si cette résolution est approuvée, les activités de Manufacturers seront regroupées avec celles de La Maritime, compagnie d'assurance-vie et de certaines autres filiales de Manufacturers; et
2. délibérer de toute autre question soumise en bonne et due forme à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire.

Les titulaires de contrats avec droit de vote qui ne peuvent pas assister à l'assemblée extraordinaire en personne peuvent voter par procuration. La marche à suivre pour remplir et renvoyer une procuration est jointe au formulaire de procuration et décrite dans la circulaire de sollicitation de procurations. Les titulaires de contrats avec droit de vote de Manufacturers qui souhaitent recevoir une circulaire de sollicitation de procurations contenant davantage de détails sur les questions à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire sont priés d'écrire au Secrétaire général, Manufacturers, 200 Bloor Street East, Toronto, ON, Canada, M4W 1E5.

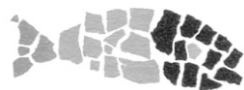
Par ordre du conseil,

Christer Ahlvik
Secrétaire général
La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers

Le 20 octobre 2004



Financière Manuvie



Milos

Diner
rapide
&
succulent
20,04\$

5357 Ave. du Parc
514.272.3522

3268921

3268926

SE RÉUNIR POUR LE PLAISIR ET LES AFFAIRES



Les Trois Tilleuls
et Spa Givenchy

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



(Autoroute 20, sortie 112)
Tél. : (514) 856-7787
www.lestroistilleuls.com

3231448

3267068

Avis d'assemblée extraordinaire des actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote de La Maritime, compagnie d'assurance-vie

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une assemblée extraordinaire (l'« assemblée extraordinaire ») des actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote de La Maritime, compagnie d'assurance-vie (« La Maritime ») aura lieu le 24 novembre 2004 à 11 h 30 (heure de Toronto) au siège social de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (« Manufacturers »), 200 Bloor Street East, Toronto, Canada.

L'assemblée extraordinaire aura les objectifs suivants :

1. pour les actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote, examiner et, s'ils la jugent souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, une résolution spéciale autorisant la réorganisation décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations. Si cette résolution est approuvée, les activités de La Maritime seront regroupées avec celles de Manufacturers et de certaines de ses filiales, entre autres changements qui auront une incidence sur La Maritime;
2. pour les titulaires de contrats avec droit de vote, examiner et, s'ils la jugent souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, une résolution spéciale, décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations, approuvant la fusion de la Compagnie d'assurance MFC limitée, société née de la fusion de la Société de capital Manuvie internationale limitée, de 3550435 Canada Inc. et de la Compagnie d'assurance MFC limitée, avec Manufacturers; et
3. délibérer de toute autre question soumise en bonne et due forme à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire.

Les actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote qui ne peuvent pas assister à l'assemblée extraordinaire en personne peuvent voter par procuration. La marche à suivre pour remplir et renvoyer une procuration est jointe au formulaire de procuration et décrite dans la circulaire de sollicitation de procurations. Les actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote qui souhaitent recevoir une circulaire de sollicitation de procurations contenant davantage de détails sur les questions à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire sont priés d'écrire à la Secrétaire générale, La Maritime, 7 Maritime Place, P.O. Box 1030, Halifax, NS, Canada, B3J 2X5.

Par ordre du conseil,

Heather M. Hannon
Vice-présidente, directrice juridique et secrétaire générale
La Maritime, compagnie d'assurance-vie

Le 20 octobre 2004



La Maritime

3265469A

3265469

Manufacturiers et exportateurs, vous savez que votre monde est en pleine transformation.

ÊTES-VOUS PRÊTS À FAIRE FACE AU CHANGEMENT ?

Joignez-vous au plus grand rassemblement de manufacturiers et exportateurs au Canada. Venez partager les dernières solutions d'affaires pour réussir dans un marché en révolution.

NE MANQUEZ PAS

- Démonstrations d'identification par radiofréquence
- Des innovations prêtes à la commercialisation
- Des informations privilégiées sur la chaîne d'approvisionnement de Wal-Mart
- Le futur de l'industrie manufacturière au Canada
- Et bien plus...

GRATUIT

POUR LES MANUFACTURIERS, EXPORTATEURS ET EXPERTS
QUI SE PRÉ-INSCRIVENT EN LIGNE

www.innovationexportation.ca



Manufacturiers et
Exportateurs du
Canada

Manufacturiers et
Exportateurs du
Québec

présentent



17 et 18 novembre 2004 Palais des congrès de Montréal

EXPOSITION • INNOVATIONS • CONFÉRENCES DE HAUT NIVEAU



Plus de 4 000 participants attendus !

GALA DES PRIX CANADIENS D'INNOVATION

Partenaire principal :



Partenaires majeurs :



Un événement :



LA PRESSE AFFAIRES

La violence en Côte-d'Ivoire secoue l'industrie du chocolat

Les prix du cacao montent en flèche

RICHARD DUPAUL

Nestlé, Barry Callebaut et les autres grands chocolatiers du monde, ainsi que des producteurs artisanaux comme Chococats Andrée, de Montréal, sont aux aguets ces jours-ci. C'est que le prix du cacao a enregistré sa plus forte hausse en cinq ans, cette semaine, à cause de la crise en Côte-d'Ivoire.

Et n'en déplaie aux amateurs de petites douceurs chocolatées, rien n'indique que les pressions sur les prix se résorberont à court terme. Le suisse Barry Callebaut AG, plus grand fournisseur de choco-

lat en vrac au monde, a dû arrêter hier la production dans ses trois usines en Côte-d'Ivoire, soutenant que les actes de violence dans cette région du continent africain empêchent ses employés de se rendre au travail. De plus, en raison des affrontements entre les partisans du gouvernement ivoirien et les soldats français, les autorités ont fermé hier les principaux ports en Côte-d'Ivoire, par où transite 40 % de la production mondiale de cacao. La crise ivoirienne a aussi des répercussions sur le marché international des denrées. Les cours du cacao ont bondi de 17 % lundi pour atteindre 1833 \$ US à Londres, portant à

30 % la hausse des prix en une semaine. Malgré une petite accalmie sur les marchés hier, la tonne métrique de cacao s'échangeait à près de 1800 \$ US (pour livraison en décembre) sur le New York Board of Trade, comparativement à 1400 \$ US en juillet, soit au moment où les prix étaient à leur plus bas depuis trois ans. Malgré la forte hausse des cours du cacao, les analystes ne prévoient pas une flambée des prix du chocolat en vrac à court terme. Les grands chocolatiers de ce monde, comme Nestlé et Cadbury, avaient déjà prévu le coup et ils avaient accumulé des stocks en conséquence. « Nos prix pour le cacao sont sécurisés jusqu'à tard l'an prochain », a déclaré François Xavier Perroud, un porte-parole de Nestlé, fabricant de la KitKat et de

plusieurs autres tablettes de chocolat. Propriétaire de la chocolaterie fine Chocolats Andrée, avenue du Parc, à Montréal, Madeleine Daignault ne craint pas outre mesure une pénurie ou une envolée des prix de sa matière première, du moins pour le moment. L'octogénaire, qui a fondé sa PME durant les années 40, tient cependant à se préparer au pire. « Je vais passer une grosse commande la semaine prochaine, en vue de la période des Fêtes mais aussi pour prévenir les problèmes », a dit la chocolatière.

Le pire moment
La crise survient au pire moment pour l'industrie du chocolat — une affaire de 1,2 milliard de dollars (valeur des produits finis) au Canada. La Côte-d'Ivoire produit normalement 80 % du cacao

dans le monde durant la période des récoltes, soit d'octobre à janvier. La situation a brutalement dégénéré samedi, neuf soldats français ayant été tués dans des bombardements gouvernementaux. Le chocolat est la saveur préférée des Nord-Américains, devançant la vanille à ce chapitre, selon une enquête américaine. Introduit en Europe par l'espagnol Cortès en 1519, le chocolat est aussi l'une des denrées les plus vendues au monde, avec le café et le sucre. Pour sa part, Martine Crowin, copropriétaire de la Cabosse d'Or, à Mont-Saint-Hilaire, n'entrevoit pas une hausse des prix de ses produits à brève échéance. « On signe des contrats pour nos achats un an à l'avance », confie la responsable, en précisant que la Cabosse d'Or achète environ 22 tonnes de chocolat en vrac par année. La PME s'approvisionne auprès de Barry Callebaut, mais le groupe suisse lui vend du chocolat produit en Belgique et non celui provenant de son usine québécoise de Saint-Hyacinthe. « On utilise seulement du chocolat très fin », a insisté M^{me} Crowin. Les responsables de la division québécoise de Barry Callebaut n'ont pas retourné les appels de *La Presse Affaires* hier.

Avec Bloomberg

A N N O N C E M E N T



Todd Millar

À la suite de la vente de SuperPages Canada par Verizon Information Services, l'entreprise est heureuse d'annoncer la nomination de Todd Millar à titre de nouveau Président.

Depuis le début de l'année 2004, M. Millar occupe le poste de vice-président des ventes et du marketing. Il s'est joint aux rangs de SuperPages Canada en 2001 à titre de vice-président des ventes. À ce poste, il a contribué à la croissance et à l'expansion de SuperPages qui est maintenant l'un des plus importants éditeurs d'annuaires.

Avant de se joindre à SuperPages, M. Millar est entré en fonction chez TELUS en 1994. De 1997 à 2000, il a dirigé l'équipe de vente de l'entreprise en Alberta.

Avant sa nomination au sein de TELUS, M. Millar a occupé des postes de gestion dans l'industrie canadienne du pétrole et du gaz.

SuperPages est l'éditeur exclusif des annuaires Pages blanches et annonces classées de TELUS. Grâce à ses 125 titres d'annuaires, plus de 17 millions d'exemplaires des annuaires de SuperPages sont distribués partout en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Écosse. Les produits de SuperPages offrent des solutions publicitaires imprimées et en ligne sur le Web, plus particulièrement pour les petites et moyennes entreprises au Canada.

www.superpages.ca

SUPERPAGES™

JEUNES CA RECHERCHÉS

Les comptables agréés sont des décideurs de premier plan dans le monde des affaires d'aujourd'hui. Leur expérience variée en entreprise et en cabinet en font des leaders financiers et stratégiques indispensables. Leurs valeurs en matière d'excellence, d'objectivité et d'intégrité les distinguent.

Afin de reconnaître l'extraordinaire contribution des Jeunes CA québécois au rayonnement de la profession comptable, l'Ordre des comptables agréés du Québec décerne chaque année le prestigieux prix *Jeune CA décideur*.

Cette distinction, accompagnée d'un prix de 5 000 \$, vise à souligner la détermination et le dynamisme d'un ou d'une comptable agréé(e) membre de l'Ordre âgé(e) de 35 ans ou moins qui s'est illustré(e) par ses réalisations et qui a su relever des défis dans les domaines professionnel et communautaire.

Pour obtenir plus d'information sur le prix *Jeune CA décideur* et pour vous procurer le dossier de mise en candidature, je vous invite à consulter le site Internet www.ocaq.qc.ca ou à communiquer avec Jasmine Marcoux, CA, au (514) 982-4645 ou au 1 800 363-4688.

Le succès est au rendez-vous pour tous les jeunes comptables qui ont choisi le cheminement le plus exigeant puisqu'aucune organisation n'a les moyens de se priver de leurs compétences et de leurs connaissances.

Je souhaite la meilleure des chances à tous les jeunes CA décideurs !



Frank Zampino, FCA
Président du comité exécutif de la ville de Montréal et maire de l'arrondissement de Saint-Léonard
Président du jury, prix *Jeune CA décideur* 2005

Les plus récents récipiendaires du prix *Jeune CA décideur* :

Stéphane Doiron, CA, Groupe Bois BSL, Mont-Joli (2004)
Martin Leblanc, CA, Dessureault, Leblanc, Lefebvre, SENC, CA, Trois-Rivières (2003)
Marie-Josée Bouffard, CA, Équipement d'Emballage MMC Ltée, Laval (2002)
Stéphane Guérin, CA, Rolls-Royce (Canada) Itée, Lachine (2001)



Comptables agréés du Québec

 **PRIX DE 5 000 \$**

REPORTAGE PUBLICITAIRE

Un calorifère électrique efficace et économique Le principe des radiateurs à eau chaude mais sans eau



Madame St-Julien s'était résignée à avoir froid aux pieds. Mais son problème s'est résolu il y a presque un an. « L'hiver dernier, pour la première fois de ma vie, mes pieds étaient comme le reste de mon corps. Je me sens enfin confortable à la maison. Non seulement la chaleur est douce et enveloppante, mais, en plus, elle est constante et homogène de la tête aux pieds. »

La raison de ce changement radical est simple. Madame St-Julien fait partie d'un nombre croissant de Québécois qui ont opté pour un système de chauffage révolutionnaire, les radiateurs Ecotherm. « L'amélioration de la qualité de l'air est incroyable. C'est important pour moi car j'ai une fragilité respiratoire. Je ne regrette vraiment pas mes anciennes plinthes électriques. »

Le concept de ce chauffage électrique (se connecte comme une plinthe électrique) est de reproduire le principe de la masse thermique des calorifères à eau, mais sans utiliser d'eau ni aucun autre liquide. Ecotherm utilise ainsi un radiateur entièrement fabriqué en aluminium qui contient en son centre une épaisse plaque d'aluminium chauffée par une résistance électrique. Le confort qui en résulte provient de la façon dont le radiateur emmagasine et distribue la chaleur.

Ce nouveau type de radiateur permet ainsi de retrouver l'incomparable confort des anciens systèmes à eau chaude : la chaleur douce se

répartit uniformément dans la pièce et la température reste constante. L'air est sain à respirer, on n'éprouve aucune sensation de gorge ou de nez sec.

Ecotherm utilise la combinaison de trois sources de chaleur complémentaires : le rayonnement, la convection à chaleur douce et l'inertie thermique. La chaleur enveloppante du rayonnement est sans égal. Ce processus naturel chauffe tout ce qui a une masse, tout comme les rayons bienfaisants du soleil. Ainsi, les personnes en bénéficient, mais aussi les meubles, les murs et même le sol. Le plancher et la céramique seront agréables et confortables même pieds nus. Ecotherm a opté pour la convection à chaleur douce. L'air rentre par le dessous du radiateur et prend le temps de se chauffer doucement au contact de l'importante surface d'échange thermique. Il ressort par le dessus à une température douce et se dirige tranquillement vers le centre de la pièce. Enfin, l'inertie thermique est la chaleur emmagasinée au coeur du radiateur. Elle crée un point chaud permanent dans l'environnement, garantissant ainsi un confort constant. C'est un produit haut de gamme. Le radiateur possède son thermostat électronique précis au

dixième de degré. Chaque pièce a donc sa propre température idéale. L'électronique est garanti 5 ans et les éléments 10 ans. Puisque l'appareil est électrique, il offre une grande simplicité d'installation et d'utilisation. Par exemple, remplacer une plinthe électrique ou un convecteur par un Ecotherm est très facile.

Le système Ecotherm a été testé et approuvé par Électricité de France (EDF), l'équivalent d'Hydro-Québec. EDF a écrit dans son magazine Qualita en 2001 que le test en situation réelle avait révélé une réduction du coût de chauffage de près de 33 %.

En fait, Monsieur Éthier, un résident de Saint-Hilaire qui est aussi un des premiers clients au Québec, se dit très satisfait des résultats. « Cela faisait 5 ans que je recherchais système de chauffage qui serait mieux que mon système à air forcé. Ce n'était jamais suffisant pour l'ensemble de la maison et la chaleur était très inégale. »

Les radiateurs Ecotherm procurent une chaleur douce et constante sans brûler les poussières ou dessécher l'air, nous explique monsieur Éthier. « Parce que ce n'est pas de l'air forcé, la circula-

tion d'air est agréable. C'est une merveille. De plus, j'ai réalisé des économies de 35 % sur ma facture d'électricité. » Ecotherm a fait réaliser une étude de satisfaction en 1999 en France et une autre en 2004 au Québec. Les résultats ont été positivement impressionnants dans les deux cas. Par exemple, les taux de satisfaction concernant le confort procuré, la répartition et la constance de la chaleur sont compris entre 95 % et 100 %.

Bien choisir son chauffage est délicat et pourtant très important car il doit répondre à nos réels besoins. Pour que les personnes intéressées soient bien informées et capables de prendre une décision éclairée, la compagnie propose une rencontre, sur rendez-vous, avec un spécialiste à leurs bureaux, voire à domicile. Elle a pour but de présenter et d'expliquer les radiateurs, de répondre aux questions, de réaliser l'étude thermique personnalisée et d'offrir une soumission. La démarche est gratuite et sans aucune obligation. Pour ceux qui veulent juste se renseigner un peu, il est possible de visiter le site Internet ou de demander une brochure gratuite.

Ecotherm
tél. : 1 877 277-3539
www.ecothermcanada.com
137, rue Lindsay, Dorval

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com





Université du Québec
en Abitibi-Témiscamingue

Recherché...

Professeur-chercheur régulier en
télécommunications souterraines

Pour le LRCS, un laboratoire de l'UQAT lié à la problématique des
transmissions sans-fil dans les milieux confinés à structure chaotique

Lieu de travail : Val-d'Or

Le concours no 799 se termine
à 16 h 30 le 31 janvier 2005.

La description complète du poste se retrouve à www.uqat.ca
sous la rubrique « Offres d'emploi ».

3261123AA

LA PRESSE

est actuellement à la recherche d'un

Représentant, publicité de détail

Principal quotidien dans le marché francophone du Canada, *La Presse* publie sept jours par semaine et rejoint plus de 924 400 personnes du lundi au dimanche à Montréal. *La Presse* est la propriété de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada. Le groupe Gesca est propriétaire de sept quotidiens: *La Presse*, *Le Soleil*, *Le Nouvelliste*, *Le Droit*, *La Tribune*, *Le Quotidien* et *La Voix de l'Est*.

LE POSTE

Vous êtes responsable d'assurer le développement des affaires auprès d'une clientèle établie ainsi que de solliciter une nouvelle clientèle dans divers segments du marché local. Vous conseillez le client sur les produits et services publicitaires (placement publicitaire, création d'annonces, etc.) et élaborez des stratégies de développement des ventes. Enfin, vous présentez les propositions, coordonnez la préparation et la rédaction des contrats et en assurez le suivi.

LES EXIGENCES

Vous possédez cinq (5) années d'expérience en vente de publicité dans un média avec réalisations concrètes d'objectifs de ventes. Vous détenez un diplôme universitaire en administration ou autre domaine pertinent à l'emploi. Vous êtes reconnu pour votre capacité à établir et à maintenir des relations d'affaires et avez une aptitude marquée pour la vente. Vous êtes créatif dans le développement de solutions publicitaires et possédez une excellente capacité à communiquer verbalement. De plus, vous êtes bilingue tant à l'écrit qu'à l'oral et maîtrisez les logiciels de la suite MS-Office.

LA RÉMUNÉRATION

Le représentant publicitaire est éligible à un salaire de base plus commissions ainsi qu'à une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 17 novembre à :

La Presse Itée

Service des ressources humaines

7, rue Saint-Jacques, Montréal (QC)

H2Y 1K9

Télécopieur : (514) 285-2612

rhumaines@lapresse.ca

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.

3270248

Joignez une
équipe en
plein essor.

Votre ambition
notre croissance

x

une carrière exceptionnelle

Edward Jones, entreprise en pleine croissance, vous propose un bureau dans votre propre quartier, les services d'un adjoint administratif à temps plein et de vastes ressources. Un brillant avenir vous attend chez Edward Jones, société de services financiers qui s'est classée au 12^e rang des meilleurs employeurs au Canada d'après le magazine *Report on Business*, édition 2004.

Nous sommes à la recherche de personnes bilingues (français-anglais) et douées pour la vente qui veulent faire carrière comme représentant en placements à Montréal et dans les environs. Ne laissez pas cette occasion vous filer entre les doigts.

Assistez à notre atelier de recrutement.

Le mardi 16 novembre à 19 h
Novotel Montréal
1180, rue de la Montagne
Montréal (Québec)
Hôte : Camille Fortier
RSVP : 1 888 372 5650
www.edwardjones.com



EdwARD JONES

Au service des investisseurs

3271067A

Membre du FCPE

L'avenir
commence
ICI



Ce qui fait toute la différence au Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO), c'est la formidable équipe de professionnels engagés et chaleureux. Tous partagent une même vision, une même mission : celle d'offrir une éducation branchée sur l'avenir, ouverte sur le monde et axée sur l'excellence. Cela se voit et se sent dans tout le réseau du CEPEO, lequel englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans toutes les communautés de l'Est ontarien. Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Le CEPEO est à la recherche de candidat(e)s intéressé(e)s à participer à son programme de relève des cadres pour combler les postes suivants au cours des prochaines années :

Postes :

Directions adjointes d'écoles
élémentaire et secondaire

La date de tombée est le 19 novembre
2004 à 15 heures.

Veuillez consulter la page internet du CEPEO pour obtenir des renseignements supplémentaires et les formulaires à soumettre :
www.cepeo.on.ca
sous la rubrique
«Emplois»

2445, boul. St-Laurent, Ottawa (Ontario) K1G 6C3
Télécopieur : (613) 747-3830
Téléphone : (613) 742-8960 - 1-888-33CEPEO
Site internet : www.cepeo.on.ca

Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

3271529

DÉCORATEUR ENSEMBLIER
ARCHITECTE D'INTÉRIEUR

Futur Électronique, un chef de file mondial de la distribution de composants électroniques, est à la recherche d'un **décorateur d'ensemblier/architecte d'intérieur** principal qualifié et très motivé.

Le candidat idéal possède au moins cinq ans d'expérience de la planification, de la conception et de l'exécution de tous les aspects de l'espace intérieur. En effet, il devra assumer diverses responsabilités allant de la conception à l'achèvement de l'espace intérieur du siège social de l'entreprise à Montréal et de ses succursales à l'échelle mondiale. Une expérience dans l'utilisation d'AutoCAD est souhaitable.

Futur Électronique offre un milieu de travail stimulant et une rémunération et un ensemble d'avantages sociaux attrayants. Veuillez envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Futur Électronique, 237, boul. Hymus, Pointe Claire (Québec) H9R 5C7, à l'attention du Service des Ressources humaines. Vous pouvez également envoyer votre curriculum vitae par courriel, à l'adresse ressources.humaines@futureelectronique.com ou par télécopieur, au (514) 694-8858. Nous vous remercions de votre intérêt. Cependant, on communiquera uniquement avec les candidats retenus pour une entrevue.

3270480

VICE-PRÉSIDENT CONTRÔLE ET TRÉSORERIE

(150-250 K)

Notre client, une entreprise canadienne, de classe mondiale, comptant des ventes de plus de 3 milliards de dollars et d'environ 4 000 employés sur les marchés Nord-Américains, désire combler cet important poste de gestion.

DESCRIPTION

La personne titulaire de ce poste relève du CFO et sera directement imputable:

- d'instaurer des processus et des pratiques modernes de contrôle;
- de la préparation et de la divulgation des états financiers consolidés;
- d'assurer le respect des principes comptables (GAAP) au Canada et aux USA;
- de produire des analyses exhaustives en ce qui concerne la profitabilité, les variations, les tendances, etc.;
- de gérer l'ensemble de la trésorerie, notamment l'encaisse canadienne et américaine, le suivi des transactions sur le titre, etc.;
- d'entretenir d'excellentes relations avec les banques canadiennes et américaines, les agences de crédit et autres institutions financières.

PROFIL

Nous recherchons une personne d'envergure, parfaitement bilingue et détentrice d'un titre comptable. De plus, la personne idéale a suffisamment de leadership pour susciter la collaboration et le désir de se dépasser auprès des membres de son équipe d'environ dix personnes.

Le poste est à Montréal et la rémunération globale sera déterminée en fonction de l'expérience et des qualifications, à laquelle s'ajoute une automobile, des options d'achat d'actions et d'excellents avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, nous vous invitons à acheminer votre curriculum vitae à **Carole Dubé, dossier CD1104 à caroledube@hotmail.com ou à nous contacter au (514) 914-0671.**

Kingsley & Associates

Montréal | Toronto | Vancouver | New York | Boston | Chicago

3271541A



FALCONBRIDGE LIMITED

DIRECTEUR, ENVIRONNEMENT
Santé, hygiène et sécurité au travail

Falconbridge Limitée est un fabricant international chef de file en matière de nickel, de cuivre, de cobalt et de métaux du groupe du platine établi dans plus de quatorze pays, y compris le Canada, le Chili, la République Dominicaine, la Norvège et la Nouvelle-Calédonie. Notre division métallurgique Kidd, située à Timmins (Ontario), est responsable du broyage, de la fonte et du raffinage des minerais de cuivre, de zinc, du concentré de cuivre et des approvisionnements complexes.

Nous offrons la possibilité de vous joindre à notre équipe de gestion au sein de notre division métallurgique Kidd située à Timmins en Ontario. En tant que professionnel environnemental principal au sein de la division, vous aurez la responsabilité de diriger les activités environnementales ainsi que d'assurer un encadrement auprès des groupes liés à la santé, à l'hygiène et à la sécurité au travail.

Le défi consistera à développer, à recommander et à faire la promotion des stratégies, des systèmes et des programmes de gestion environnementale qui serviront à optimiser l'efficacité de la division et à soutenir le développement durable. Vous aurez à travailler en étroite collaboration avec le secteur de l'exploitation afin d'assurer une mise en place efficace et conforme des politiques et des stratégies soutenant à la fois les stratégies d'affaires et environnementales. Vous possédez d'excellentes aptitudes pour les communications, tant sur le plan personnel que professionnel, permettant d'établir de solides relations interpersonnelles et qui encouragent le dialogue avec le gouvernement, la communauté ainsi que les parties intéressées.

Vous possédez un diplôme universitaire, de préférence en génie environnemental, métallurgique ou chimique, et comptez entre dix et quinze années d'expérience pertinente et/ou d'expérience environnementale en industrie à grande échelle. De l'expérience dans le traitement des effluents serait souhaitable. Enfin, vous possédez une expérience marquée de succès et faites preuve de compétences en matière de pensée stratégique, de leadership et de relations interpersonnelles.

Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et des compétences et sera jumelé à un ensemble complet d'avantages comprenant une aide à la relocalisation.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confiance, à **Maureen Sinden, recrutement de cadres, 440, avenue Laurier Ouest, bureau 200, Ottawa (Ontario) K1R 7X6. Courriel : sinden@intranet.ca**

Falconbridge respecte l'environnement et la croissance économique de nos activités de base liées au nickel et au cuivre. Visitez notre site Web au **www.falconbridge.com**

3270485A



UNEP

UNEP — SCBD
(United Nations Environment Programme)

- Secrétariat -

CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY

Secrétariat CONVENTION SUR LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE
(PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT)

393, rue St-JACQUES - SUITE 300. MONTRÉAL, QC. CANADA H2Y 1N9
Tél. : 514. 288-2220 — Fax : 514. 288-6588
e-mail : secretariat@biodiv.org - web : www.biodiv.org



SCBD

QUATRE POSTES OUVERTS POUR DES «ASSISTANTS DE PROGRAMME»

1). Assistant de programme - Poste 403769
Division EDM (Executive Division and management)

Responsabilités : Effectuer des recherches substantielles pour la préparation de textes basés sur les thèmes de la Convention et autres domaines pertinents. Ces textes seront utilisés par le Secrétaire exécutif Directeur général comme source d'information pour les réunions internes ou lors de discussions avec les gouvernements et organisations connexes. Recueillir, compiler, préparer et réviser la documentation générale. Maintenir avec précision des dossiers et des archives temporaires ou permanentes. Seconder dans la préparation et l'organisation de réunions, de conférences et dans la correspondance générale.

2). Assistant de programme — Poste numéro 404018
Division BCH (Biosafety Clearing House)

Responsabilités : Seconder dans la création, la mise à jour et le maintien des pages web du site Internet de la division. Effectuer le suivi et la mise à jour de la base de données. Cumuler, analyser et condenser les données et les informations. Seconder dans la production de bulletins et de brochures. Maintenir à jour la liste de contacts. Établir et maintenir des contacts avec les autres agences d'information pour assurer la plus grande accessibilité des informations sur le Centre d'échanges.

3). Assistant de programme — Poste numéro 404875
Division STTM (Scientific, technical and technological matters)

Responsabilités : Cumuler et classer tout le matériel relatif aux travaux scientifiques et techniques. Effectuer des recherches et contribuer à la préparation de rapports. Préparer l'information pertinente en vue de réunions avec les gouvernements et autres organisations. Assister dans la préparation des réunions. Préparer divers documents pour les missions à l'étranger. Effectuer des montages et assister dans la production de publications et de rapports divers.

4). Assistant de programme — Poste numéro 404252
Division CHM (Clearing house mechanism)

Responsabilités : Seconder dans la création et le maintien du site web «Convention on biological diversity/Convention sur la diversité biologique» et du site de la division «Clearing house mechanism». Proposer des idées et des suggestions pour l'amélioration du site web. Assister dans le développement et le maintien des outils de communication sur le web. Montages graphiques sur le site web et préparation d'affiches.

Éducation : École secondaire ou l'équivalent. Expérience dans un domaine pertinent aux travaux du Secrétariat, soit en sciences, informatique et gestion et l'information. **Les candidats doivent maîtriser parfaitement la langue anglaise, écrite et parlée.** Le français serait un atout important ainsi qu'une troisième langue officielle des Nations unies. Les candidats nécessitent de fortes compétences dans les domaines de la recherche d'informations et de la composition écrite. Sept années d'expérience requises.

Seules les candidatures de Canadiens et de résidents permanents (immigrants reçus) seront considérées.
(La forme masculine n'est utilisée que pour des fins pratiques et sans préjudice aux postulantes.)

Les demandes d'emploi doivent indiquer le numéro de référence du poste à combler et être soumises au Directeur administratif à l'adresse suivante : www.biodiv.org avec copie au service de recrutement : recruitment@unon.org.

Les candidatures doivent être reçues au plus tard le 22 novembre 2004.

3271260

LA PRESSE AFFAIRES

L'industrie aérospatiale de Flandre lorgne Bombardier

ISABELLE DAMPHOUSSE

Le lancement de la construction d'une nouvelle famille d'avions suscite un intérêt mondial dans l'industrie de l'aviation. Des représentants de l'industrie aérospatiale flamande sont présentement à Montréal pour étendre leur coopération avec Bombardier et éventuel-

lement conclure des ententes pour de nouveaux projets de développement pour la construction des appareils de 100 places, C-Series. Le constructeur québécois prendra une décision le mois prochain.

« L'avion de Bombardier, cela nous intéresse, oui, parce que c'est une possibilité de coopération directement avec Bombardier et il y a

des entreprises flamandes qui travaillent déjà avec Bombardier », dit Karel Vertvoort, directeur pour le Flemish Aerospace Group (FLAG), une association privée qui représente toutes les sociétés aéronautiques de Flandre.

L'industrie aéronautique flamande est très active depuis les 20 dernières années. Elle compte 2600 employés avec un pro-

duit brut d'environ 481 millions euros, selon M. Vertvoort. L'industrie est composée de 80 entreprises de petite et moyenne tailles, dont deux acteurs internationaux, Asco et Barco.

Barco est spécialisé dans le domaine de l'avionique tandis qu' Asco fabrique de composantes aéronautiques. Asco est présent au Canada à la suite de l'acquisition d'Ebco Aerospace en Colombie-Britannique et travaille, entre autre, en collaboration avec le fabricant de systèmes d'atterrissage Messier-Dowty.

« Asco fait des choses similaires à Héroux-Devtek de Longueuil, c'est son grand concurrent », dit M. Vertvoort.

L'industrie de l'aérospatiale belge reçoit l'appui de son gouvernement depuis quelques années sous forme de crédits d'impôt. « Nous avons obtenu pour la première fois, en 2002, des crédits dans le budget du gouvernement pour l'industrie de l'aviation », dit M. Vertvoort.

Il précise que le gouvernement est en mesure d'offrir des crédits à Bombardier s'il y a des projets en Flandre ; pour l'instant il n'y a pas de limite. Tous les projets se retrouvent en concurrence pour l'obtention de crédits et si un projet aéronautique est retenu, il reçoit 10 % en plus.

SOLDE DE VÉHICULES DE DÉMONSTRATION BMW LAVAL 2004

L'offre se termine le 30 novembre 2004.

MODÈLE	ANNÉE	KM	COULEUR	N° D'INVENTAIRE
325i	2004	8600	bleu	4494
325ci	2004	6450	noir	4870
325xi	2004	8000	argent	4246
325xi	2004	8000	argent	4177
330i	2003	17600	gris	4808
330i	2003	10000	argent	4072
330i	2003	8000	argent	4799
330i	2003	7700	argent	4786
330ci	2004	7500	noir	4069
745i	2004	7000	noir	4399
X5 3.0i	2004	11800	vert	4153
X5 3.0i	2004	9586	beige	4150
Z4 3.0i	2004	8800	argent	4621

Une fois qu'elles ont goûté la route, on ne peut plus les garder enfermées.

3%

Taux de location à partir de 3% sur certains modèles

5000\$

Jusqu'à 5 000 \$ de rabais du manufacturier sur certains modèles

2450, boul. Chomedey Laval (Québec) 450.682.1212 514.990.2269 bmwlaaval.com

BMW Laval

Le plaisir commence ici.

3270860A

3270881

Manufacturiers et exportateurs, vous savez que votre monde est en pleine transformation.

❖

ÊTES-VOUS PRÊTS À FAIRE FACE AU CHANGEMENT ?

Joignez-vous au plus grand rassemblement de manufacturiers et exportateurs au Canada. Venez partager les dernières solutions d'affaires pour réussir dans un marché en révolution.

NE MANQUEZ PAS

- Démonstrations d'identification par radiofréquence
- Des innovations prêtes à la commercialisation
- Des informations privilégiées sur la chaîne d'approvisionnement de Wal-Mart
- Le futur de l'industrie manufacturière au Canada
- Et bien plus...

❖ GRATUIT

POUR LES MANUFACTURIERS, EXPORTATEURS ET EXPERTS QUI SE PRÉ-INSCRIVENT EN LIGNE

www.innovationexportation.ca

3263850A

Manufacturiers et Exportateurs du Canada

Manufacturiers et Exportateurs du Québec

présentent

Innovation Exportation 2004

De la performance à l'excellence !

17 et 18 novembre 2004

Palais des congrès de Montréal

EXPOSITION • INNOVATIONS • CONFÉRENCES DE HAUT NIVEAU

Plus de 4 000 participants attendus !

GALA DES PRIX CANADIENS D'INNOVATION

Partenaire principal : Canada

Partenaires majeurs : Québec BANQUE NATIONALE EDC ineo

Un événement : ineo

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

UK TRADE & INVESTMENT

Attaché(e) à l'investissement étranger

Consulat général britannique à Montréal

Pouvez-vous accroître la présence du Québec au Royaume-Uni ?

Le R-U est un milieu privilégié pour les entreprises canadiennes avec près de la moitié des investissements canadiens en Europe. Le *Inward Investment Group* du *UK Trade Investment* au Canada, dont le siège est à Toronto, étendra bientôt ses activités au Québec avec la nomination d'un(e) attaché(e) à l'investissement étranger au Consulat général britannique à Montréal.

L'attaché(e) aura la responsabilité d'attirer, de retenir et d'augmenter la valeur des investissements directs au R-U par des compagnies basées au Québec. Le R-U s'intéresse à tous les secteurs d'activité, mais les efforts pour appuyer les entreprises canadiennes portent en particulier sur les suivants : commerce électronique, logiciel, technologie sans fil, ingénierie de pointe, domaine aérospatial, services financiers et sciences de la vie.

La personne choisie possédera une expérience pertinente en entreprises ou au gouvernement, une connaissance du R-U et la capacité de présenter les dossiers d'entreprises britanniques aux décideurs principaux de compagnies canadiennes. La maîtrise de l'anglais et du français est essentielle, tout comme celle du MS Office. Le poste demande de voyager régulièrement à travers le Québec et occasionnellement à destination de Toronto et du R-U. L'échelle salariale commence à 49 611 \$ par année, avantages sociaux en sus.

Si vous désirez postuler, envoyez votre CV en anglais avec une lettre de présentation en français par courriel au bcgmit@bellnet.ca ou par télécopieur au (514) 866-0202, le 19 novembre au plus tard. Seules les personnes retenues pour passer une entrevue seront contactées.

3263850A

LF

Spécialisée dans la fabrication de lampadaires et de structures métalliques, Lampadaires Feralux compte une centaine d'employés. Nous sommes à la recherche d'un:

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Détentrice d'un baccalauréat dans un domaine pertinent, un MBA est un atout, jumelé à un minimum de 7 ans d'expérience significative comme gestionnaire dans le domaine manufacturier, la personne recherchée devra être bilingue et posséder de fortes habiletés dans le suivi administratif et comptable. Très impliquée au niveau opérationnel, la personne devra posséder une connaissance des méthodes d'amélioration continue.

Nous offrons un salaire et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels. Veuillez nous faire parvenir en toute confiance votre curriculum vitae dans les 2 langues à l'adresse suivante: Département des RH, 2250, Bombardier, Ste-Julie (Québec) J3E 2L6. cderepentigny@valmont.com.

3271192

QUALITÉ HABITATION

INSPECTEUR EN BÂTIMENT

Le titulaire du poste est responsable de qualifier l'expertise technique des entrepreneurs désirant adhérer aux différents plans de garantie offerts en visitant et en inspectant le chantier de ces derniers.

Il procède à l'analyse des plans et devis et conseille les entrepreneurs-membres à résoudre certains problèmes d'ordre technique en plus de faire la promotion de La garantie Qualité Habitation auprès des entrepreneurs non membres.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales avec une discipline appropriée, vous possédez au moins trois (3) années d'expérience en inspection de bâtiment et vous avez une grande connaissance de l'industrie de la construction ainsi que de sa législation. Vous faites preuve d'une grande autonomie, êtes responsable et le travail d'équipe vous stimule. De plus, vous êtes une personne qui aime travailler sur la route car ce travail exige des déplacements fréquents. Vous communiquez aisément avec autrui et vous utilisez efficacement les logiciels de bureautique courants. Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 novembre 2004.

La garantie Qualité Habitation

7400, boul. Les Galeries d'Anjou, bureau 200 Anjou (Québec) H1M 3M2

Téléc.: (514) 354-8292 Courriel : tremblayg@acq.org

3270885

QUALITÉ HABITATION

Conciliateur

Sous la responsabilité du responsable conciliation, vous devrez gérer les dossiers de réclamation dans le cadre des Plans de garantie. De plus, vous jouerez un rôle de médiateur dans les conflits entre les entrepreneurs et les consommateurs afin de maintenir des relations harmonieuses.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales ou universitaires avec spécialisation dans une discipline appropriée ou autres, vous possédez trois années d'expérience en inspection de bâtiment et une connaissance de l'industrie de la construction résidentielle et de sa législation. De plus, vous êtes reconnu pour votre esprit d'équipe, votre autonomie et votre capacité à travailler sous pression. Enfin, vous êtes bilingue et vous utilisez efficacement les logiciels courants de bureautique.

Si ce défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 10 novembre 2004.

La garantie Qualité Habitation

7400, boul. des Galeries d'Anjou, bureau 200 Anjou (Québec) H1M 3M2

Télécopieur: 514-354-8292 Kenneyi@acq.org

3270882

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Savico Ltée, une entreprise fondée en 1959, œuvre dans la fabrication de produits d'acier sur plans et devis, principalement des machineries et équipements destinés à des industries variées. De plus, elle conçoit, fabrique et fait la mise en marché d'écorceurs. Ses clients sont surtout à l'extérieur du Québec.

Responsabilités du poste :

Relevant du président, le candidat assumera la direction et la gestion de toutes les activités de l'entreprise telles que : ventes, estimation, achats, production, ressources humaines (40 employés) et R & D.

Exigences :

Ingénieur mécanique ou équivalent, le candidat possède une expérience minimale de 5 à 10 ans en P.M.E. au niveau de la direction générale, dans les mêmes champs d'activités: fabrication de produits d'acier. Bilingue, reconnu pour son leadership et ayant de l'expérience en négociation de contrat, le candidat maîtrise les principaux logiciels informatiques..

Rémunération :

Le poste est situé à Berthierville. Salaire selon qualifications, avantages sociaux, boni, auto, frais de déplacements reliés à l'emploi et opportunité de participation financière dans l'entreprise.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à l'attention de G. Forest par télécopieur au (450) 836-3691 ou par courriel à gforest@savico.com

savico

ISO-9001-2000

780, av. Gilles Villeneuve Berthierville (Québec) J0K 1A0

3270258

VOUS RECHERCHÉZ UNE CARRIÈRE AU LIEU D'UN TRAVAIL?

Roll Harris et Associés, une firme en croissance depuis plus de 40 ans dans les régions de Montréal et Toronto est à la recherche de vérificateurs seniors.

Formation, avancement rapide et concept d'équipe fournissent une opportunité de carrière intéressante dans cette firme comptable.

Une rémunération plus que compétitive est offerte en fonction des qualifications et de l'expérience.

Si vous êtes bilingue et intéressé en une carrière au lieu d'un travail, veuillez envoyer par télécopieur votre C.V. à l'attention des ressources humaines au (514) 933-2470 ou par courriel à hresume@rha.ca

ROLL HARRIS & ASSOCIATES SENC.

Chartered Accountants

Compagnie agréée

Montréal / Toronto

1411, Sherbrooke (E), bureau 550 Montréal, Québec H3Z 1B9 (514) 933-2791 fax (514) 933-2470

3271571

EN BREF

Mediagrif réduit
son bénéfice

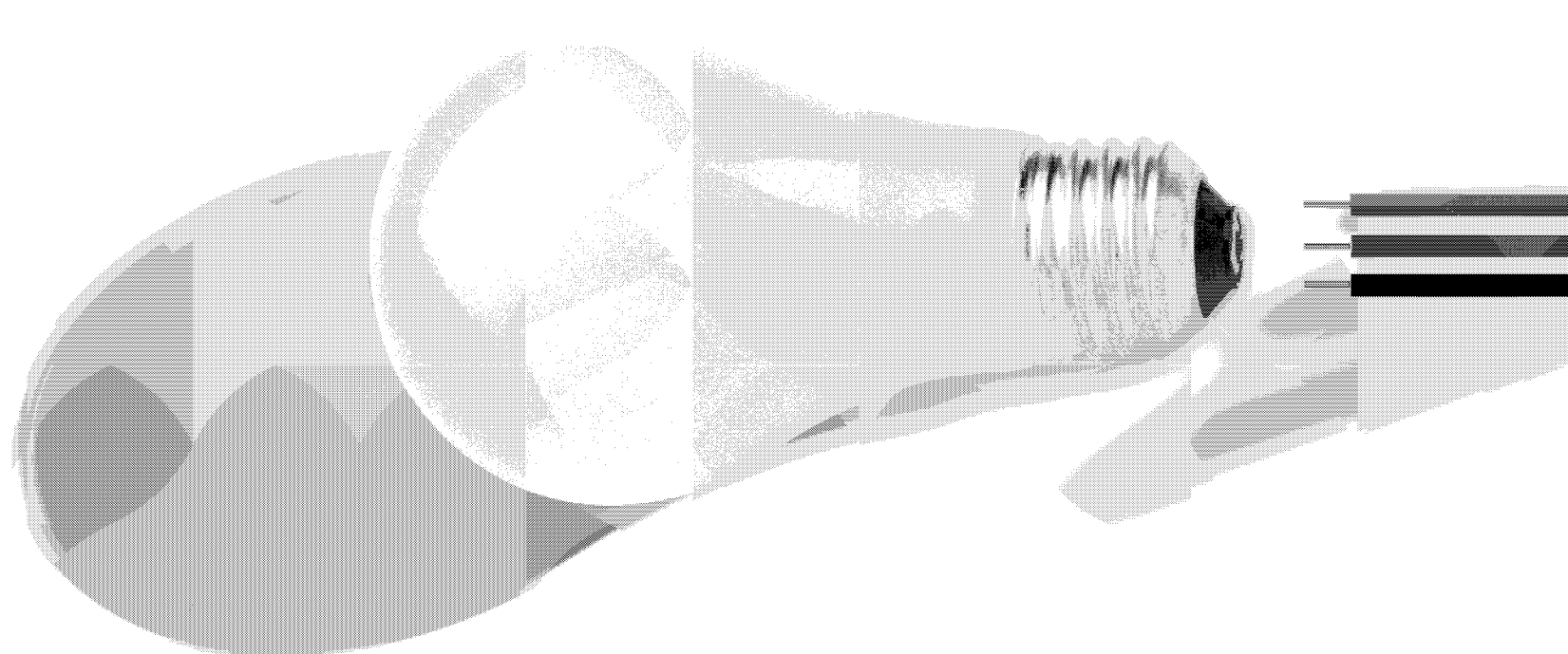
La société Technologies Interactives Mediagrif inc. a réduit son bénéfice net durant le deuxième trimestre de l'exercice financier en cours, a-t-elle fait savoir hier à Montréal. Déduction faite de frais de restructuration après impôt de 600 000 \$, ou 3 cents par action, le bénéfice net de l'entreprise s'est élevé au cours du trimestre clos le 30 septembre dernier à 900 000 \$, soit 5 cents par action, comparative-ment à 1,7 million de dollars (10 cents par action) au cours du trimestre correspondant de l'exercice précédent. Les revenus de la société, spécialiste de l'exploitation des réseaux d'affaires électroniques et fournisseur de solutions d'affaires électroniques, se sont élevés à 10,9 millions pendant le trimestre terminé le 30 septembre, comparativement à 12 millions un an auparavant. Par ailleurs, le bénéfice d'exploitation, incluant des frais de restructuration non récurrents de 900 000 \$ liés à la fermeture de l'unité d'affaires Flow Systems, s'est élevé à 1,3 million, comparativement à 2,4 millions.

Transaction pour TIW

Téléystème Mobiles International (TIW) devient l'unique propriétaire du fournisseur de téléphonie sans fil Oskar, en République tchèque, grâce à l'acquisition de la participation de 72,9 % qui ne lui appartenait pas déjà. La société montréalaise, qui se spécialise dans l'exploitation de réseaux de téléphonie sans fil en Europe de l'Est, a fait savoir hier, en même temps que la divulgation de ses résultats trimestriels, qu'elle procédera à cette transaction grâce à une émission d'actions. Les investisseurs institutionnels qui étaient partenaires de TIW en tant que propriétaires d'Oskar recevront ainsi 46 millions d'actions de TIW en retour de leur participation. Selon le cours boursier avant l'annonce de la transaction, la valeur de ce bloc d'actions s'établit à 646 millions de dollars. Lancé en 2000, Oskar est le fournisseur de téléphonie sans fil qui connaît la plus forte croissance en République tchèque, selon TIW. Le nombre de ses abonnés atteignait 1,75 million en date du 30 septembre, ce qui représente une augmentation de 21,5 % sur une période de 12 mois. Par ailleurs, TIW a fait part hier d'un bénéfice net de 20,7 millions US, ou 14 cents US par action, pour le troisième trimestre qui a pris fin le 30 septembre, comparativement à des profits de 3,1 millions US, ou 3 cents US par action, à la période correspondante de l'année dernière. Les revenus consolidés provenant des services ont progressé de 28 %, passant de 257,2 millions US au troisième trimestre de 2003 à 328,9 millions US cette année. Le nombre total d'abonnés aux réseaux que possède TIW s'établissait à 6,1 millions en date du 30 septembre, en hausse de 33,5 % par rapport à l'année précédente. L'action de TIW à la Bourse de Toronto a clôturé en baisse de 55 cents, à 13,50 \$.

Presse Canadienne

www.lavaltechnopole.com

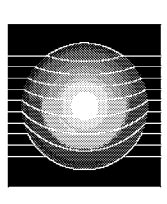


QUAND VOTRE TALENT RENCONTRE LE NÔTRE, LE SUCCÈS FAIT DES ÉTINCELLES!

À LAVAL TECHNOPOLE, vous trouverez des gens qui pensent affaire et développement.

Avec nous, pas de détours... Vous cherchez, vous trouvez.

LAVAL TECHNOPOLE est la plaque tournante des services aux entreprises de tous les partenaires du développement économique de Laval. Analyse des besoins immobiliers et inventaire des sites disponibles et des immeubles multilocatifs | Coordination des intervenants municipaux pour l'implantation des entreprises | Services conseils en démarrage d'entreprises ou en expansion | LAVAL TECHNOPOLE EXPORT pour développer les marchés internationaux



LAVAL TECHNOPOLE

LA TECHNOPOLE DU GRAND MONTRÉAL

Il y a une place pour vous à Laval...
Un numéro vous y conduit : (450) 978-5959
Et un site Internet vous guide : www.lavaltechnopole.com

Vous. 100 000 \$. Prêts, partez!

Nous vous donnerons 100 000 \$ en argent virtuel, le reste ne tient qu'à vous. Pro-Investisseurs^{MD} CIBC, en association avec AOL Canada, vous invite à relever le Défi du marché Pro-Investisseurs CIBC. Vous créerez, en direct, un portefeuille virtuel puis, au moyen d'une version simulée de notre plateforme de négociation, vous utiliserez votre placement judicieusement, afin de faire croître votre portefeuille.

Plus de 25 000 \$ en prix seront attribués, incluant un grand prix de 10 000 \$ en argent comptant offert au participant qui aura obtenu le meilleur rendement. Nous vous invitons aussi à découvrir la plateforme dynamique, et les outils et instruments de recherche de qualité qui sont offerts par Pro-Investisseurs CIBC.

Relevez le Défi du marché Pro-Investisseurs CIBC

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à defidumarche.aol.ca et que les négociations commencent!



Pro-Investisseurs
CIBC

Percée dans le secteur de l'imagerie



LIETTE D'AMOURS

COMMERCE ÉLECTRONIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Malgré toutes les percées technologiques, chercher une image donnée dans Internet relève encore et toujours du défi. Il suffit de faire le test sur Google, que l'on présente pourtant comme étant la solution de recherche d'image la plus complète du Web, pour en constater toute l'imprécision. L'expérience se compare à une séance de magasinage chez IKEA ou dans tout autre magasin entrepôt : pour éviter la frustration, il ne faut surtout pas avoir besoin d'un article en particulier.

À titre d'exemple, lorsqu'on tape la requête « Mort Maurice Richard » ou « Décès Maurice Richard » dans la section recherche d'images de Google dans le but d'obtenir des photographies de ses obsèques, rapidement, le système nous révèle ses faiblesses. Sur les trois résultats de recherche obtenus, non seulement aucun ne pré-

sente des images relatives à l'événement public mais un d'entre eux s'avère une illustration du musicien Richard... Wagner. En fait, ce n'est qu'en soumettant les mots clés « Maurice Richard funérailles » ou « Rocket Richard funeral » que l'on atteint enfin son objectif. En d'autres mots : pour trouver, il faut tomber sur les bons mots clés.

Cette imprécision vient du fait que, pour retracer une image, les engins de recherche se servent du texte gravitant autour de cette dernière — vignettes, meta-données, indexation — et que très peu d'images font actuellement l'objet d'une classification professionnelle. Ainsi, il y a de fortes chances qu'une photographie affichant la mention « chômeurs faisant la file » ne soit jamais repérée au cours d'une recherche portant sur la crise économique des années 30, même si une telle photo existe et est disponible sur le Web.

De nouvelles avenues

Le défi actuel réside donc dans la mise au point des technologies qui permettront d'améliorer la qualité de la recherche d'image. C'est notamment pour pousser les limites dans ce domaine que CoRIMedia, un consortium de recherche spécialisé en imagerie, vidéo, audio et multimédia, a vu le jour en septembre 2001. Dirigé par Djemel Ziou,

de l'Université de Sherbrooke, ce regroupement composé de 15 chercheurs provenant de sept universités canadiennes s'attaque depuis à la problématique complexe de la gestion des données non textuelles par leur contenu visuel.

Autrement dit : ces experts mettent actuellement au point une application capable de repérer, à partir d'une image soumise à un système, des images d'une même parenté. Ainsi, lorsqu'on présente une photographie de mouton à une base de données comportant des milliers de clichés, la technologie mise au point par CoRIMedia est actuellement à même d'en extraire les quelques photos d'ovins que cette dernière comporte.

À ce jour, les résultats obtenus s'avèrent assez impressionnants. Reste maintenant à trouver quels seront les domaines d'application au plus fort potentiel pour exploiter pleinement cette technologie.

Applications potentielles

Premier créneau : la sécurité. À ce chapitre, CoRIMedia a récemment commencé à collaborer avec la Sûreté du Québec dans le secteur des mœurs. À titre expérimental, leur application sera utilisée pour repérer les photographies de victimes dissimulées dans les disques durs des pédophiles. Actuellement, les policiers doivent passer en revue

chacune des photos contenues dans les ordinateurs des contrevenants — ce qui représente parfois des collections comportant des milliers d'images — pour trouver la ou les photos d'un enfant en particulier. Munis d'une telle application, les policiers pourraient ainsi soumettre le cliché d'une victime au système informatique d'un suspect et rechercher de façon automatique toutes les photos relatives à un mineur et ce, avec un degré de précision assez élevé.

Autre potentialité : cette technologie pourrait également s'avérer d'une grande utilité pour améliorer l'efficacité des outils de contrôle parental qui défendent entre autres l'accès aux sites pornographiques sur Internet. Pour l'heure, ces logiciels n'arrivent pas toujours à bloquer les images à caractère sexuel puisque ces dernières ne sont pas toujours associées à une vignette, un titre ou un terme d'indexation explicite comme « sexe » ou « nudité ». L'application de CoRIMedia pourrait alors être configurée de façon à repérer systématiquement toutes les images affichant une trop grande proportion de peau.

Enfin, les amateurs de photographies numériques pourraient également apprécier la performance d'un tel outil non seulement pour les aider à repérer une image en particulier dans leur base de don-

nées, mais aussi pour les classifier par famille. Ainsi, un photographe animalier pourrait regrouper tous ses clichés par sujets (papillons, oiseaux, photos nocturnes, etc.) sans avoir à ouvrir chacune des images pour savoir ce qu'elle représente et sans avoir à l'indexer manuellement. Une tâche qui peut s'avérer extrêmement pénible si l'on possède une collection assez importante.

Autre application plus loufoque qui pourra voir le jour à plus long terme : vous voulez savoir quel type de voiture conduit James Bond dans son dernier film. Il suffirait alors de soumettre la photo de cette voiture au système pour qu'il identifie la marque de l'automobile et récupère l'information Web la concernant. Vous aimeriez savoir qui a peint telle toile ou construit tel édifice historique, même processus.

Évidemment, pour l'heure, la quantité d'applications potentielles s'avère importante. Reste à savoir lesquelles changeront réellement nos façons de faire dans l'avenir.

Liette D'Amours est directrice des communications au CEFRIO, un centre de recherche-action et de transfert spécialisé en appropriation des technologies de l'information.

COURRIEL

Pour joindre Liette D'Amours
liette.damours@cefrio.qc.ca

« Notre détermination à offrir la divulgation intégrale, sans frais cachés, est plus qu'un simple geste de notre part. Nous en avons pris l'engagement. »

ACCÈS TOYOTA

Une expérience d'achat tellement plus sympa.

ENGAGEMENT ACCÈS TOYOTA

ÉTABLIR UNE RELATION DE CONFIANCE GRÂCE À LA DIVULGATION INTÉGRALE, SANS FRAIS CACHÉS

DES CONSEILLERS EN PRODUIT QUI VOUS DONNENT LES CONNAISSANCES REQUISES POUR PRENDRE UNE DÉCISION ÉCLAIRÉE

OFFRIR UN TYPE D'EXPÉRIENCE D'ACHAT UNIQUE DANS LEQUEL ON RESPECTE VOTRE TEMPS ET VOS BESOINS INDIVIDUELS

ACCÈS TOYOTA
Une expérience d'achat tellement plus sympa.

toyota.ca

Nortel et Arbinet-thExchange en arrivent à un règlement à l'amiable

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Nortel Networks met fin à une poursuite engagée contre Arbinet-thExchange en juillet 2004. Nortel faisait valoir qu'Arbinet avait violé ses droits d'auteur et s'était appropriée à mauvais escient des secrets commerciaux en utilisant sans autorisation un logiciel exclusif.

Le fournisseur ontarien de capacités de communications faisait valoir en outre qu'Arbinet avait excédé le niveau d'utilisation permis en vertu de sa licence d'utilisation et avait manqué à ses obligations contractuelles envers elle en ce qui touche l'achat de certains systèmes de commutation.

Un règlement à l'amiable est intervenu entre les deux sociétés. Arbinet versera ainsi à Nortel une somme non dévoilée. Pour sa part, Nortel a accepté de laisser tomber la poursuite qu'elle avait déposée en Virginie.

IBM Canada investit dans la sécurité

LA PRESSE

IBM Canada ouvrira un nouveau centre de recherche en sécurité informatique à Markham, en Ontario.

Le géant de l'informatique entend ainsi consacrer 40 millions de dollars sur cinq ans à un groupe-conseil en sécurité, qui fera de la recherche pour améliorer la sécurité des systèmes informatiques.

À Montréal, un groupe d'employés travaille déjà dans ce secteur, a expliqué une porte-parole de l'entreprise, mais ceux-ci agissent davantage comme consultants auprès de clients. Les employés de Markham, eux, feront de la recherche sur le plan technologique.

Dans un communiqué, IBM souligne que la sécurité dans les technologies de l'information, contre les virus et autres pourriels par exemple, est un des secteurs qui croît le plus vite au Canada. La croissance serait de plus de 12 % cette année, pour atteindre un marché de 765,3 millions.

Toujours selon IBM, il existe « un écart notable entre les entreprises bien nanties en matière de sécurité et les autres ».

CGI a besoin de 1000 employés de plus

Le titre monte de 3,9 %, à 8,21 \$

FRANCIS VAILLES

Signe que l'industrie des technologies de l'information s'améliore, le Groupe CGI est à court de main-d'oeuvre dans certains secteurs, et pourrait devoir combler entre 750 et 1000 postes.

C'est ce qu'a affirmé le PDG de l'entreprise, Serge Godin, hier, au cours d'une téléconférence sur les résultats annuels. « Ce sont les meilleures nouvelles pour cette industrie depuis quatre ans. Nous sommes en mode recrutement, un reflet des meilleures conditions du marché... Globalement, si on avait de 750 à 1000 personnes de plus, on aurait du travail pour elles », a dit M. Godin, dont l'entre-

se compte 25 000 employés.

Les besoins se font notamment sentir à Montréal et à Toronto, mais surtout aux États-Unis. Par les temps qui courent, l'entreprise recrute une trentaine de personnes par semaine à Washington. À New York, la firme informatique aurait suffisamment de travail pour une centaine d'employés de plus. Même chose à Boston.

Au total, le chiffre d'affaires de la firme de Montréal a atteint 3,2 milliards de dollars au cours de l'année terminée le 30 septembre, soit une progression de 20,8 %. Ces revenus ont permis à CGI de dégager un bénéfice net pour les activités poursuivies de 210,8 millions (50 cents par action), en hausse de 20,7 %.

Cette forte croissance est en particulier attribuable à l'acquisition de la firme American Management Systems (AMS), en mai. Les résultats du quatrième trimestre de l'exercice en donnent une meilleure indication. Les produits de CGI ont bondi de 39,9 % par rapport au même trimestre de 2003 (alors sans AMS), pour atteindre 959,2 millions.

Les profits n'ont pas augmenté avec la même vigueur, cependant. Le bénéfice net provenant des activités poursuivies est en hausse de 22,1 % au quatrième trimestre, à 58,5 millions. Cet écart entre la croissance des revenus et des profits s'explique par les marges bénéficiaires moins grandes de AMS.

Toujours au quatrième trimestre, le bénéfice par action pour les activités poursuivies s'est élevé à 13 cents, par rapport à 12 cents au trimestre correspondant de 2003. Les analystes sondés par IBES prévoient 13,5 cents.

« Nous sommes très heureux des progrès réalisés l'an dernier, une croissance rentable... Cela démontre la capacité de notre équipe de direction à intégrer nos acquisitions avec le plus grand succès », a essentiellement dit M. Godin.

Les nouveaux contrats signés durant le trimestre atteignent 707 millions, ce qui fait passer le carnet de commandes à 13 milliards. Ces 707 millions sont toutefois beaucoup moindres que les 2,3 milliards de dollars

de nouveaux contrats du même trimestre de 2003.

« Ces nouveaux contrats demeurent environ 100 millions de plus que ne le prévoient certains analystes », a dit Christian Godin, de Montrusco-Bolton. Le gestionnaire se dit soulagé par les résultats puisque certaines entreprises du même secteur avaient précédemment publié des chiffres décevants.

L'intégration de AMS se déroule selon l'échéancier prévu. L'acquisition contribuera à augmenter les bénéfices de 15 à 20 % sur une base annualisée. Hier, le marché boursier a réagi favorablement aux résultats de CGI, faisant monter le titre de 3,9 %, à 8,21 \$.



ON A TOUS QUELQUE CHOSE À STOCKER

Quel que soit ce qui est vital pour vous – qu'il s'agisse de radiographies, de plans ou d'informations clients – il est important de pouvoir stocker une grande quantité de données. Il est plus important encore de les avoir à portée de main. Bienvenue dans un monde à la demande, rendu possible par les systèmes TotalStorage^{MD} d'IBM. Un monde où vos serveurs et vos solutions de stockage travaillent de concert pour mieux gérer les données de votre organisation et vous donner une vaste gamme d'options pour emmagasiner l'information. Avantages : meilleur coût total de propriété, ainsi qu'une évolutivité et une flexibilité accrues. La gamme TotalStorage d'IBM. Conçue pour répondre à vos besoins. Pour en savoir plus, visitez **ibm.com/totalstorage/total**



IBM TotalStorage^{MD}

LA PRESSE AFFAIRES

Projet de TransCanada et de Shell au large de New York

BLOOMBERG

TransCanada Corp. et la division américaine de Royal Dutch/Shell Group projettent de construire un terminal de gaz naturel liquéfié, un projet de 700 millions de dollars américains, dans Long Island Sound, afin d'approvisionner les clients à New York et au Connecticut d'ici 2010.

Le terminal flottant de regazéification aura une capacité moyenne d'environ un milliard de pieds cubes de gaz naturel par jour, a précisé TransCanada, société de Calgary, dans un communiqué. Il sera installé à environ 15 km au large de Long Island et à 17 km au large de la côte du Connecticut, a ajouté la compagnie canadienne.

Le projet, nommé Broadwater Energy, doit recevoir l'aval des autorités fédérales et d'État américaines. L'approbation des autorités réglementaires pourrait prendre

jusqu'à trois ans, a soutenu TransCanada. La compagnie a fait savoir qu'une demande avait été soumise à la Federal Energy Regulatory Commission pour entreprendre un examen du projet, un exercice qui prendra entre six et neuf mois.

Environ 40 projets pour construire des usines de gaz naturel liquéfié aux États-Unis ont été annoncés au cours des deux dernières années, tandis que les projections du département américain de l'Énergie donnent à penser que l'approvisionnement en gaz américain et importé ne suffira pas à la demande d'ici la fin de l'année.

Le gaz est refroidi à moins 162 degrés Celsius pour qu'il puisse être transporté à bord de navires frigorifiques avant d'être ramené à l'état gazeux pour être ensuite acheminé par gazoduc aux clients.

Shell, qui a des intérêts dans six projets semblables dans le monde, fournira le gaz au terminal.

Le PIB par habitant de l'Alberta s'écarte de la moyenne nationale

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA – Au cours des années 90 et au début de la présente décennie, le produit intérieur brut (PIB) par habitant de l'Alberta s'est écarté de plus en plus rapidement de la moyenne nationale, a fait savoir Statistique Canada, hier.

Durant cette même période, le PIB par habitant des autres provinces — parmi lesquelles le Québec — a commencé à converger, a précisé l'organisme fédéral, faisant état d'une étude portant sur les variations de la production économique par personne, mesurée par le PIB par habitant selon la province ou le territoire, de 1990 à 1997 et de 1997 à 2003.

Selon Statistique Canada, la

première de ces deux périodes a été marquée par une « récession importante » ainsi qu'une restructuration de l'économie en partie causée par la mise en application des accords de libre-échange entre le Canada et les États-Unis de même que l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). La deuxième a été caractérisée par une croissance économique « assez vigoureuse » et un regain de croissance de la productivité du travail.

Pendant la période de référence, l'Alberta a connu une augmentation substantielle de son PIB par habitant, ce dernier étant passé de 117 à 140 % du niveau national. Le niveau du PIB par habitant du Québec a peu varié, selon Statistique Canada.

Parmi les autres provinces, l'On-

tario et la Colombie-Britannique, qui affichaient en 1990 les niveaux les plus élevés du PIB par habitant, n'ont connu qu'une faible croissance.

Les provinces dont le PIB par habitant était assez faible en 1990, c'est-à-dire la Saskatchewan et les provinces maritimes, ont quant à elles bénéficié d'une croissance vigoureuse. Ces tendances ont abouti à la création d'un groupe de provinces dont les niveaux du PIB par habitant sont devenus de plus en plus semblables, ont constaté les statisticiens fédéraux.

Par ailleurs, de 1997 à 2003, le taux annuel moyen de croissance du PIB par habitant en Ontario et au Québec a dépassé d'au moins deux points celui observé au début des années 90.

AVIS DE DIVIDENDES

Le 3 novembre 2004, le conseil d'administration de BCE Inc. a déclaré les dividendes suivants, payables aux porteurs de ses actions à la fermeture des bureaux aux dates de référence indiquées :

	No.	Dividende Montant	Date de référence	Payable le
• Série S	57	Flottant	30 novembre 2004	12 décembre 2004
• Série Y	43	Flottant	30 novembre 2004	12 décembre 2004

Paul Bachand
Secrétaire de la Société
BCE Inc.

ASSOCIATION DES **MBA** DÉJÀ 30 ANS DU QUÉBEC ENTRE GENS DE DÉCISION

Les déjeuners-rencontres **FASKEN MARTINEAU** de l'Association des MBA du Québec

M. ANDRÉ CAILLÉ
Président-directeur général
Hydro-Québec

1 milliard \$ de bénéfices pour Hydro-Québec, est-ce trop ou pas assez?

Le mercredi 8 décembre 2004, à 11h45
Hôtel Omni Mont-Royal, Salon Les Saisons

Membre régulier: 45 \$
Membre étudiant: 35 \$
Membre retraité: 35 \$
Non-membre: 75 \$
Table de 8 personnes: 475 \$ (taxes non comprises)

Pour réservation: (514) 282-3810 - Internet: ambaq.com

VISA, MasterCard, American Express et chèque acceptés. Seules les annulations reçues au moins 48 heures à l'avance seront acceptées.

Nos commanditaires **Bell** **BANQUE NATIONALE** **LA PRESSE**

Avis d'assemblée extraordinaire des titulaires de contrats avec droit de vote de la Compagnie d'assurance MFC limitée

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une assemblée extraordinaire (l'« assemblée extraordinaire ») des titulaires de contrats avec droit de vote de la Compagnie d'assurance MFC limitée (« Assurance MFC ») aura lieu le 24 novembre 2004 à 14 heures (heure de Toronto) au siège social de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (« Manufacturers »), 200 Bloor Street East, Toronto, Canada.

L'assemblée extraordinaire aura les objectifs suivants :

- examiner et, si elle est jugée souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, la résolution spéciale décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations. Si cette résolution est approuvée, les activités de Assurance MFC seront regroupées avec celles de Manufacturers, de La Maritime, compagnie d'assurance-vie et de certaines autres filiales de Manufacturers; et
- délibérer de toute autre question soumise en bonne et due forme à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire.

Les titulaires de contrats avec droit de vote qui ne peuvent pas assister à l'assemblée extraordinaire en personne peuvent voter par procuration. La marche à suivre pour remplir et renvoyer une procuration est jointe au formulaire de procuration et décrite dans la circulaire de sollicitation de procurations. Les titulaires de contrats avec droit de vote de Assurance MFC qui souhaitent recevoir une circulaire de sollicitation de procurations contenant davantage de détails sur les questions à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire sont priés d'écrire au secrétaire général, Assurance MFC, 500 King Street North, Waterloo, ON, Canada, N2J 4C6.

Par ordre du conseil,

Michael Novak
Secrétaire général
Compagnie d'assurance MFC limitée

Le 20 octobre 2004

Financière Manuvie

Chambre de commerce du Montréal métropolitain
Board of Trade of Metropolitan Montreal

Déjeuners-causeries
Desjardins

Mardi 23 novembre 2004 de midi à 14 h

> Réservations
par télécopieur (514) 871-5971 en ligne
www.ccmm.qc.ca/activites

> Renseignements
Rina Bevilacqua (514) 871-4000 poste 4001

>> Billet(s)
Membres : 55 \$
Non-membres : 85 \$

>> Table(s) de 10
Membres : 495 \$
Non-membres : 850 \$

Taxes en sus

En association avec : **GOWLING** Gowling Lafleur Henderson s.r.l.

En collaboration avec : **ALCOA** **AON** **Bell** **BOMBARDIER** **Diners Club International** **SNC-LAVALIN** **PRICEWATERHOUSECOOPERS**

À deux reprises au cours de la saison, il y aura tirage d'une paire de billets aller retour, classe Hospitalité, offert par **AIR CANADA** sur son réseau international.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain
Board of Trade of Metropolitan Montreal

Midis-chauds
ALCAN

Lundi 29 novembre 2004 de midi à 14 h

> Réservations
par télécopieur (514) 871-5971 en ligne
www.ccmm.qc.ca/activites

> Renseignements
Rina Bevilacqua (514) 871-4000 poste 4001

>> Billet(s)
Membres : 55 \$
Non-membres : 85 \$

>> Table(s) de 10
Membres : 495 \$
Non-membres : 850 \$

Taxes en sus

En association avec : **DESSAU SOPRIN** Ingenierie et construction

En collaboration avec : **AÉROPORTS DE MONTRÉAL** **BORDEN LADNER GERVAIS LE SERVICE.** **Financière Sun Life**

Les conférences **LA PRESSE** **Radio-Canada**

À 12 h 30:
Déjeuner-causerie avec **M. JACQUES ATTALI**
Fondateur et premier Président de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), également auteur de plusieurs ouvrages, notamment *Les Juifs, le monde et l'Argent* et *L'homme nomade*.

En collaboration avec **LE CONSEIL DES RELATIONS INTERNATIONALES DE MONTRÉAL**

Quel modèle pour le Québec?
Inspirations • Perceptions • Réflexions

Le mercredi 1^{er} décembre 2004 au Centre Sheraton à Montréal de 8 h à 17 h

Billets en vente dès maintenant • www.lesconferences-lapresse-radio-canada.ca

Informations et réservations : (514) 288-5759

INVESTIR

Un superhéros dans le monde du jouet



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

À l'image des superhéros Hulk et Spider-Man qu'elle produira pour Marvel Enterprises, Mega Bloks lutte avec fougue pour surmonter la tourmente qui frappe l'industrie du jouet.

« La compagnie offre une bonne performance mais l'environnement extérieur n'est pas facile », constate l'analyste Martin Goulet, de la Financière Banque Nationale.

Les pressions viennent, en effet, de tous les côtés.

D'abord, la poussée des cours du pétrole a fait grimper de 30 %, en un an, le prix des résines qui servent à fabriquer des jouets en plastique.

Ensuite, la hausse du huard touche Mega Bloks car 60 % de sa production se fait au Canada alors que ses ventes sont en dollars américains.

Enfin, le détaillant de jouets Toys R Us connaît des difficultés qui l'amèneront probablement à réduire le nombre de magasins.

« Malgré tout, Mega Bloks parvient à tirer son épingle du jeu », remarque le spécialiste.

Après neuf mois, les revenus de l'industrie américaine sont en baisse de 4 % tandis que ceux de Mega Bloks progressent de 2 %.

Alors que ses concurrents Hasbro, Lego et Mattel traînent la patte, le fabricant québécois de jouets de construction parvient à augmenter ses parts de marché.

« Son espace tablette augmente chez les détaillants », remarque M. Goulet.

Par exemple, cet espace est passé de 16 pieds à 20 pieds dans les magasins Toys R Us après la décision d'Hasbro de retirer une de ses gammes de jouets du marché.

Selon l'analyste, Mega Bloks a aussi augmenté son espace dans

les Wal-Mart et les Target de certaines régions.

Comment expliquer cette situation ?

« Elle est parvenue à créer une reconnaissance au niveau de sa marque, elle fabrique de bons produits et les détaillants font une bonne marge de profit sur ceux-ci », explique le spécialiste.

De plus, elle lance beaucoup de nouveaux produits. Elle en a présenté 50 cet automne comparativement à 40 l'an dernier.

Par ailleurs, du côté financier, Martin Goulet estime que l'entreprise possède un bilan solide : sa dette totale est de 21 millions US et ses liquidités sont de 2,8 millions US. À son avis, elle n'aura plus de dette l'an prochain.

« Sa force financière est une bonne nouvelle puisque les fabricants doivent supporter leurs stocks sur de plus longue période car les détaillants attendent à la limite pour passer leurs commandes », dit-il.

L'analyste souligne que Mega Bloks continue à afficher des profits et à présenter des résultats conformes aux attentes. C'est un plus, quand on sait que Lego prévoyait des pertes d'environ 70 millions US cette année.

Pour son troisième trimestre, dont les résultats ont été publiés le mois dernier, Mega Bloks a présenté des revenus de 85,9 millions US et un bénéfice net de 14,1 millions US, en hausse de 11 % par rapport à l'an dernier.

En raison de la hausse du dollar et du prix des résines, sa marge brute a fléchi à 47,9 % par rapport à 49,1 % il y a un an.

Pour la même période, le bénéfice par action a été de 48 cents US comparativement 43 cents US.

L'analyste constate toutefois qu'une bonne partie de la croissance des profits provient d'une baisse du taux d'imposition, qui est passé de 30 % à 23,5 %. Cette baisse équivalait à un gain d'environ 1 million.

Même s'il a réduit son prix cible de 26 \$ à 23 \$ d'ici un an, M. Goulet recommande l'achat de l'action de Mega Bloks.

Il souligne que plus de 40 % de

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

MEGA BLOKS

Symbole : **MB**
Exercice financier : 31 décembre

RÉSULTATS FINANCIERS (en dollars US)
BPA* T4 (à venir en février prochain) : **62 ¢** (attentes) **vs 55 ¢** (l'an dernier)
BPA T3 (publiés en octobre) : **48 ¢ vs 43 ¢** (l'an dernier)
BPA * 2004E : **1,09 \$ vs 98 ¢** en 2003
BPA* 2005E : **1,25 \$**

RECOMMANDATIONS
6 analystes recommandent d'acheter le titre, **5** de le conserver et **0** de le vendre

RATIOS FINANCIERS
Cours/bénéfices 2004E : **13,7x**
Cours/bénéfices 2005E : **12x**
Dette nette/capital : **18,7 %**
Ratio fonds de roulement : **2,7**

Fermerture.....18.03 \$
En baisse.....37 ¢
-2,0 %

MARTIN GOULET
Analyste à la Financière
Banque Nationale

PLUS : gagne des parts de marché

MOINS : des nuages gris planent sur l'industrie du jouet

PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

ses ventes proviennent maintenant de l'international (Europe, Asie, Amérique latine), où la demande pour ses produits est en hausse de 20 %.

En Amérique du Nord, il prévoit une progression des ventes de plus de 15 % au Canada et de quelques points de pourcentage aux États-Unis, où la situation est plus difficile.

Le spécialiste pense que Mega Bloks devra hausser ses prix en raison de l'augmentation de la résine. « Elle pourra aussi fabriquer une plus grande partie de sa production en Chine pour abaisser ses coûts », dit-il.

De plus, il ne pense pas que la fermeture d'une partie des magasins Toys R Us serait très dommageable puisque les ventes de jouets pourraient se déplacer vers d'autres détaillants.

Il précise que les investisseurs pousseront un soupir de soulagement si les ventes de Noël sont bonnes mais il rappelle que la situation de l'industrie du jouet ne se réglera pas du jour au lendemain.

« Il faut être patient, dit-il. Mais si l'action atteint notre prix cible d'ici un an, on parle d'un rendement de 25 % », estime l'analyste.

RÉSULTATS FINANCIERS									
		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
180 Connect Inc. (NCT.U. / TSX)	25 sept. - 3 ^e trim.	60 466	24 757	144	2 920	397 233		0.12	0.00
Télécomm., Ontario	9 mois	149 635	60 553	147	3 851	(4 814)	—	0.18	(0.25)
Alexis Nihon R. (AN.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	25 425	24 161	5	3 075	11 358	-73	0.12	0.67
Immobilier, Québec	9 mois	69 496	57 836	20	8 714	19 184	-55	0.37	1.13
AMR Tech. Inc. (AMR / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	14 321	10 705	34	(541)	(302)	—	(0.03)	(0.02)
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	9 mois	40 951	34 348	19	(574)	108	—	(0.03)	0.01
Automodular (AM / TSX)	30 sept. - 9 mois	74 915	79 962	-6	1 647	3 079	-47	0.09	0.16
Automobile, Ontario									
Baytex Ener.Tr. (BTE.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	47 837	76 540	-38	(12 604)	(46 245)	—	(0.19)	(0.84)
Pétrole/Énergie, Alberta	9 mois	169 741	232 960	-27	(28 070)	26 188	—	(0.43)	0.48
Bioniche Life Scien. (BNC / TSX)	30 sept. - 1 ^{er} trim.	10 132	9 797	3	(4 715)	(2 075)	—	(0.14)	(0.07)
Médical/Produits pharm., Ontario									
BPO Prop.Ltd. (BPP / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	34 800	52 400	-34	14 100	24 900	-43	0.41	0.77
Immobilier, Ontario	9 mois	110 700	144 400	-23	47 500	66 400	-28	1.38	1.99
Canam Manac Grp (CAMA / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	201 175	169 675	19	5 199	(7 114)	—	0.14	(0.22)
Ménages/Consomm./Cosmét., Québec	9 mois	496 364	423 984	17	(11 143)	(19 223)	—	(0.36)	(0.58)
CGI Grp Inc. (GIB.A / TSX)	30 sept. - 4 ^e trim.	959 212	685 716	40	58 473	48 469	21	0.13	0.12
Ordi./Électron./Logiciels, Québec	12 mois	3 243 612	2 684 816	21	219 600	177 366	24	0.52	0.45
Collicutt Ener.Svcs (COH / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	31 046	30 303	2	389	(445)	—	0.04	(0.04)
Pétrole/Énergie, Alberta	9 mois	84 668	93 408	-9	(647)	(325)	—	(0.06)	(0.03)
Cominar REIT (CUF.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	27 108	24 119	12	8 034	7 951	1	0.25	0.30
Immobilier, Québec	9 mois	82 341	72 353	14	23 643	21 606	9	0.74	0.82
Connors Bros. Inc.F. (CBF.UN / TSX)	25 sept. - 3 ^e trim.	220 192	35 771	516	10 627	5 136	107	0.35	0.32
Banques/Services fin., Ontario	9 mois	393 631	110 120	257	8 754	13 379	-35	0.37	0.86
Enterra Ener. Tr. (ENT.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	25 466	16 012	59	4 138	962	330	0.17	0.05
Pétrole/Énergie, Alberta	9 mois	74 700	56 499	32	11 347	10 184	11	0.51	0.55
Equitable Grp (ETC / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	17 681	14 937	18	3 934	2 674	47	0.34	0.27
Banques/Services fin., Ontario	9 mois	48 686	43 028	13	10 677	8 129	31	0.96	0.82
Gateway Cas.Inc.F. (GCI.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	26 062	22 689	15	8 044	9 292	-13	0.30	0.35
Jeu/Casinos, C.-B.	9 mois	72 293	63 054	15	26 581	23 958	11	1.01	0.91
Great Can.Gaming C. (GCD / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	49 773	28 673	74	6 285	4 305	46	0.23	0.19
Jeu/Casinos, C.-B.	9 mois	119 755	83 077	44	17 039	13 209	29	0.65	0.62
Imaflex Inc. (IFX.A / TSX CROIS.)	30 sept. - 3 ^e trim.	9 959	7 962	25	526	213	147	0.02	0.01
Médical/Produits pharm., Québec	9 mois	28 515	26 894	6	1 523	1 155	32	0.05	0.04
IPC US Inc.Comm.R. (IUR.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	32 792	27 107	21	2 786	3 838	-27	0.08	0.03

Immobilier, Ontario	9 mois	95 858	72 605	32	8 619	9 286	-7	0.25	0.37
Lions Gate Entert. (LGF / TSX)	30 sept. - 2 ^e trim.	231 064	93 051	148	8 330	(548)	—	0.09	(0.01)
Diversissement, C.-B.	6 mois	419 788	146 386	187	(3 132)	(13 782)	—	(0.03)	(0.26)
Marsulex Inc. (MLX / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	35 117	33 884	4	1 798	2 608	-31	0.06	0.08
Mines/Métaux, Ontario	9 mois	102 708	103 009	0	3 021	7 490	-60	0.10	0.24
Mediagriif Inter.Tech. (MDF / TSX)	30 sept. - 2 ^e trim.	10 903	11 962	-9	887	1 735	-49	0.05	0.10
Ordi./Électron./Logiciels, Québec	6 mois	22 538	23 679	-5	2 578	3 197	-19	0.14	0.18
North Amer.Pallad. (PDL / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	40 661	38 749	5	6 598	3 535	87	0.13	0.07
Mines/Métaux, Ontario	9 mois	134 508	121 612	11	15 553	22 286	-30	0.30	0.44
Prometic Life Sci. (PLI.SV / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	1 614	270	498	(4 598)	(4 790)	—	(0.05)	(0.05)
Médical/Produits pharm., Québec	9 mois	7 335	874	739	(11 078)	(14 351)	—	(0.11)	(0.17)
Rio Narcea G.Mines (RNG / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	19 234	14 880	29	(6 379)	321	—	(0.05)	0.00
Mines/Métaux, Ontario	9 mois	51 972	45 253	15	(13 079)	448	—	(0.11)	0.00
Roctest Ltd. (RTT / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	4 721	4 357	8	61	87	-30	0.01	0.02
Machinerie/Fabrication, Québec	9 mois	15 741	13 505	17	697	(560)	—	0.15	(0.13)
Royal Host REIT (RYL.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	40 471	38 801	4	5 044	1 634	209	0.13	0.00
Immobilier, Alberta	9 mois	106 748	102 107	5	5 742	1 385	315	0.03	(0.16)
SCI Income Tr. (SMN.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	35 453	37 650	-6	2 821	3 596	-22	0.36	0.47
Ménages/Consomm./Cosmét., Ontario	9 mois	98 275	99 805	-2	7 849	7 345	7	1.02	0.95
Sino-Forest Corp. (TRE.A / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	94 715	79 066	20	16 388	12 105	35	0.12	0.15
Papier/Prod. forest./Conten., C.-B.	9 mois	200 316	183 403	9	35 002	22 144	58	0.30	0.29
Softchoice C. (SO / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	145 581	125 255	16	3 178	(493)	—	0.19	(0.03)
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	9 mois	465 701	379 594	23	9 362	1 570	496	0.55	0.09
Telesystem Intl.Wire (TIW / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	328 929	257 217	28	20 674	3 075	572	0.14	0.03
Télécomm., Québec	9 mois	908 746	689 298	32	50 264	12 612	299	0.38	0.13
Vector Aeros. C. (RNO / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	75 800	79 200	-4	1 000	2 200	-55	0.03	0.08
Aérospatiale/Défense, Terre-Neuve	9 mois	240 100	235 000	2	4 700	5 400	-13	0.15	0.19
Versacold Inc.F. (ICE.UN / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	45 730	36 514	25	3 896	3 567	9	0.16	0.16
Service, C.-B.	9 mois	126 817	104 391	21	7 561	9 264	-18	0.33	0.42
Workbrain Corp. (WB / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	16 007	8 955	79	1 243	1 491	-17	0.07	0.11
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	9 mois	39 209	24 321	61	(992)	1 424	—	(0.06)	0.11
ZCL Comp.Inc. (ZCL / TSX)	30 sept. - 2 ^e trim.	11 020	7 896	40	1 229	97 1167	0.07	0.07	0.01
Pétrole/Énergie, Alberta	6 mois	17 328	15 305	13	1 301	333	291	0.07	0.02
Source: CNW Telbec									

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES OBLIGATIONS					
GOUVERNEMENT DU CANADA					
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	9.00	1 Déc. 04	100.32	2.42	-0.03
Canada	6.00	1 Sept. 05	102.35	2.99	-0.02
Canada	8.75	1 Déc. 05	105.85	3.05	-0.04
Canada	7.00	1 Déc. 06	107.20	3.33	-0.05
Canada	7.25	1 Juin 07	109.15	3.46	-0.06
Canada	6.00	1 Juin 08	107.43	3.74	-0.07
Canada	5.50	1 Juin 09	106.34	3.96	-0.07
Canada	9.50	1 Juin 10	126.44	4.11	-0.14
Canada	9.00	1 Mars 11	126.11	4.22	-0.18
Canada	6.00	1 Juin 11	109.62	4.29	-0.15
Canada	10.25	15 Mars 14	143.58	4.48	-0.27
Canada	9.75	1 Juin 21	156.01	4.80	-0.22
Canada	8.00	1 Juin 23	136.81	4.94	-0.21
Canada	8.00	1 Juin 27	139.76	5.03	-0.29
Canada	5.75	1 Juin 29	110.00	5.03	-0.25
Real Ret.	4.25	1 Déc. 21	129.10	2.19	-0.04
Real Ret.	4.25	1 Déc. 26	134.70	2.24	-0.04
PROVINCIAL					
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	105.23	3.82	-0.05
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	104.04	2.99	-0.05
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	160.20	5.30	-0.14
Manitoba	7.75	22 Déc. 25	130.18	5.34	-0.19
N Brunswick	5.70	2 Juin 08	106.09	3.84	-0.05
N Brunswick	6.00	27 Déc. 17	108.80	5.07	-0.21
NwIndind	6.15	17 Avril 28	107.57	5.56	-0.17
Nva Scotia	6.80	1 Juin 27	114.56	5.46	-0.18
Ontario	6.13	12 Sept. 07	106.54	3.68	-0.05
Ontario	6.25	25 Août 28	110.71	5.44	-0.18

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

		FERMETURE	CHANGEMENT		VARIATION	VAL. BOUR.	52 SEMAINES	
	IQ 30	(\$)	NET	%	CETTE ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT	BAS
▲ Abitibi-Consolidated (A)	✓	7,43	0,13	1,78	-28,35	3 271	10,97	6,25
▲ Aeterna (AEZ)		6,90	0,08	1,17	60,47	315	11,50	3,57
▲ ACE Aviation (ACE/B)		24,85	0,89	3,72	n.d.	2 204	n.d.	n.d.
Alcan (AL)	✓	59,36	0,23	0,39	-2,00	21 888	66,08	49,83
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD/SV/B)	✓	29,92	0,37	1,25	25,19	3 014	31,00	20,55
Astral Media (ACM/NV/A)		29,70	-0,20	-0,67	5,88	1 667	30,20	26,50
Axcan Pharma (AXP)	✓	19,50	0,18	0,93	-3,70	888	28,95	17,10
Banque de Montréal (BMO)	✓	57,50	0,42	0,74	7,48	28 782	59,65	49,40
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	25,43	-0,01	-0,04	-8,69	598	29,47	25,10
▼ Banque Nationale du Canada (NA)	✓	47,99	-0,51	-1,05	11,24	8 050	48,95	40,03
Banque Royale du Canada (RY)	✓	63,79	-0,46	-0,72	3,22	41 236	65,64	58,04
BCE (BCE)	✓	27,69	0,19	0,69	-4,19	25 608	30,28	25,64
▲ BCE Emergis (IFM)		3,77	0,09	2,45	-31,46	390	7,40	2,93
Bombardier (BBD/B)	✓	2,70	0,02	0,75	-50,64	4 788	7,13	2,55
Cambior (CBJ)		3,42	-0,01	-0,29	-14,29	937	4,95	2,80
Cascades (CAS)	✓	13,70	0,00	0,00	10,66	1 116	14,53	11,15
CN (CNR)	✓	67,51	0,50	0,75	23,49	19 337	68,00	49,67
Cogeco (CGO/SV)		19,99	-0,01	-0,05	25,25	327	20,70	14,75
▼ Conjuchem (CJC)		3,18	-0,18	-5,36	-39,54	136	15,10	2,30
▼ Corporation Financière Power (PWF)	✓	30,30	-0,90	-2,89	22,35	21 356	31,50	22,56
▼ Domtar (DTC)	✓	14,18	-0,26	-1,80	-12,74	3 262	17,95	14,11
Exfo (EXF/SV)		6,53	-0,02	-0,31	36,61	447	9,30	4,26
▲ Groupe CGI (GIB/A)	✓	8,21	0,31	3,92	1,36	3 649	9,29	7,11
Groupe Les Ailes de la Mode (MOD)		0,64	0,00	0,00	-42,86	13	6,96	0,56
Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	52,66	-0,49	-0,92	3,26	2 662	53,90	42,50

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M\$ > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 804,51	8 845,76	8 795,47	8 845,16	0,22%	12,53%
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 529	GAINS	674	PERTES	656
INCHANGÉES	199				
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
8 939,77	7 710,70	(millions)	259	220	

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	150,03	-0,34	Prod. consom. discrét.	88,16	0,14
Matériaux de base	161,91	0,89	Services de télécom.	65,89	-0,28
Énergie	186,42	0,47	Prod. consom. de base	180,57	1,06
Produits industriels	70,20	0,21	Service publics	152,96	0,33
Tech. de l'information	30,77	0,38	Soins de santé	56,25	0,13

AUTRES INDICES CANADIENS

	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P/TSX 60	492,52	1,20	0,24	S&P/TSX Moyen. Cap.	614,51	0,97	0,16
S&P/TSX Petites cap.	586,10	0,71	0,12	DJ Can. Titans (40)	1 287,39	1,34	0,1

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
NORTEL NETWORKS C	9607515	4,30	0,04	BEMA GOLD CORP	4243613	3,89	0,10
KINROSS GOLD CORP	6403910	9,84	0,23	TALISMAN ENERGY I	2351351	31,00	-0,16
WHEATON RIVER M.	5055151	4,21	0,10	ROYAL BANK OF CAN	2277321	63,79	-0,46
BOMBARDIER INC /B	4801803	2,70	0,02	BCE INC	1905305	27,69	0,19
PLACER DOME INC	4745347	26,42	-1,33	ABITIBI-CONSOLIDA	1873002	7,43	0,13

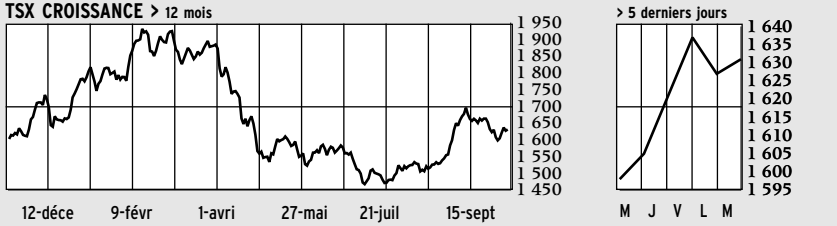
TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
CENTURION ENERGY	1343807	7,44	15,89	RESEARCH IN MOTIO	1359147	94,97	2,01
COLLUCITT ENERGY	70528	2,60	15,56	EASYHOME LTD	4130	17,70	1,50
GARDA WORLD SEC.	361100	6,45	14,16	MAGNA INTERN/A	351026	93,44	1,49
XENOS GROUP INC	7600	2,95	13,46	CAMECO CORP	260614	102,00	1,49
LINEAR GOLD CORP	549811	3,60	12,50	CANADIAN TIRE /A	125965	54,90	1,48

TITRES PERDANTS EN %

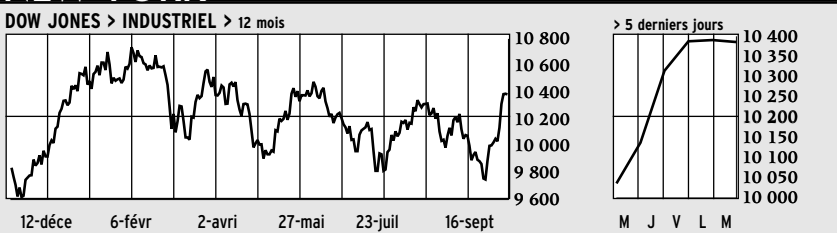
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
BELZBERG TECHNO.	8015	2,21	-11,60	RESEARCH IN MOTIO	1000	76,04	-3,96
CLEAR ENERGY INC	32780	4,29	-7,74	GSW INC-CL B SUB	1300	40,00	-2,00
MARTINREA INTERNA	52750	4,81	-6,60	FAIRFAX FINANCIAL	53358	179,00	-1,50
ISOTECHNIKA INC	128625	2,25	-6,25	PLACER DOME INC	4745347	26,42	-1,33
RIO NARCEA GOLD M	403572	2,57	-6,20	PAN-OCEAN ENERGY	180189	21,15	-1,24

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 627,27	1 631,05	1 625,00	1 631,05	0,23%	1,34%
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 130	GAINS	393	PERTES	460
INCHANGÉES	277				
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
1 933,49	1 449,54	(millions)	72	67	

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 387,62	10 427,81	10 368,59	10 386,37	-0,05%	5,88%
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 474	GAINS	1 901	PERTES	1 411
INCHANGÉES	162				
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
10 753,63	9 585,50	(millions)	1 456	1 359	

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
2 039,03	2 049,77	2 034,41	2 043,33	0,20%	3,68%
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 315	GAINS	1 720	PERTES	1 357
INCHANGÉES	238				
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
2 153,83	1 750,82	(millions)	1 712	1 610	

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE	CHANGEMENT	%	VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE	CHANGEMENT	%	VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
	(\$)	NET					(\$)	NET			
Abcourt Mines Inc -CI B (ABI)	0,22	0,00	0,00	0	57,14	Kangaroo Capital Inc (KTV)	0,50	-0,05	-9,09	13 000	n.d.
Abitex Resources Inc (ABE)	0,44	-0,02	-3,30	13 000	-32,31	Look Communications Inc (LOK)	0,07	0,01	8,33	204 402	-84,88
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,26	0,00	0,00	193 032	-57,50	Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,05	0,00	0,00	0	-70,00
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,11	-0,02	-12,00	8 750	-37,14	Loubel Exploration Inc (LBX)	0,04	0,00	0,00	1 000	-50,00
Aldeavision Inc (ALD)	0,06	0,00	0,00	4 945	33,33	Louvem Mines Inc (LOV)	0,70	0,02	2,94	23 000	-36,36
Andromed Inc (AD)	0,19	0,00	0,00	0	-64,82	Lyrtech Inc CIA (LYT)	0,34	0,02	6,25	541 325	-30,61
Antoro Resources Inc (ORE)	0,09	0,00	0,00	210 000	-71,88	Magistral Biotech Inc (MBS)	0,33	-0,05	-13,16	26 000	-34,00
Appalaches Resources Inc (APP)	0,18	0,03	16,13	169 500	-12,20	Matamec Explorations Inc (MAT)	0,09	0,02	20,00	7 000	-55,00
Artquest Internatl Alliances (AQ/SV/B)	0,03	0,00	0,00	0	-57,14	Maude Lake Exploration Ltd (MAU)	0,05	-0,23	-83,33	0	-94,44
Azimut Exploration Inc (AZM)	0,42	-0,03	-6,67	10 000	40,00	Melkior Resources Inc (MKR)	0,07	0,01	8,33	22 000	-61,77
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,40	0,06	17,65	46 500	n.d.	Metanor Resources Inc (MTO)	0,83	-0,01	-1,19	12 900	-17,00
Biopharma Inc (BUG)	0,14	0,00	0,00	0	-41,30	Metco Resources Inc (MKO)	0,11	0,00	0,00	0	-24,14
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,38	0,02	4,11	18 450	65,22	Mirabel Resources Inc (RMB)	0,35	-0,01	-2,78	41 200	-2,78
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,42	0,05	13,51	39 500	-30,00	Mty Food Group Inc (MTY)	1,85	0,04	2,21	16 620	249,06
Canadian Royalties Inc (CZZ)	1,50	-0,08	-5,06	55 600	-23,86	Murgor Resources Inc (MUG)	0,15	0,01	3,57	25 000	7,41
Capital Pro-Egaurx Inc (CPE)	0,24	0,02	9,09	10 000	-4,00	Namex Exploration Inc (NME)	0,52	0,00	0,00	0	8,33
Ced-Or Corp (COQ)	0,16	0,00	0,00	400	-25,58	National Construction Inc (NAT)	0,09	0,00	0,00	1	-5,26
Clemex Tech Inc-A Shrs (CXG/A)	0,07	0,00	0,00	0	-48,00	Neptune Tech&Bioresources I (NTB)	0,19	0,00	0,00	9 000	-60,42
Co2 Solution Inc (CST)	0,55	0,01	1,85	6 500	n.d.	Normabec Mining Res Ltd (NMB)	0,14	0,00	0,00	10 900	27,27
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,06	0,00	0,00	0	-40,00	Novoko Echographs Inc (EKO)	0,82	-0,18	-18,00	23 471	148,49
Dacha Capital Inc (DAC)	2,00	0,00	0,00	0	37,93	Nstein Technologies Inc (EIN)	0,19	0,01	5,56	58 900	11,77
D'Arianne Resources Inc (DAR)	0,09	0,01	5,88	3 333	-47,06	Nti Newmerical Inc (CFD)	0,11	0,00	0,00	0	-68,57
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,22	0,00	0,00	0	-33,33	Orex Exploration Inc (OX)	0,10	0,00	0,00	0	58,33
Deq Systems Corp (DEQ)	0,69	0,00	0,00	0	-12,66	Orthosoft Holdings Inc (OSH)	0,90	0,00	0,00	2 000	n.d.
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,67	0,02	3,08	17 260	-63,78	Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,23	0,00	0,00	0	-40,26
Diagnos Inc (ADK)	0,18	0,00	0,00	0	45,83	Pacific Tiger Energy Inc (PTE)	0,09	-0,03	-25,00	126 000	-78,05
Dianor Resources Inc (DOR)	0,13	-0,01	-3,70	248 500	8,33	Perlite Canada Inc (PCI)	0,15	0,00	0,00	0	-42,31
Dios Exploration Inc (DOS)	0,42	0,02	3,70	14 528	-3,45	Pershimco Resources Inc (PRO)	0,27	0,02	8,00	98 000	35,00
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,12	0,00	0,00	500	-14,89	Plexmar Resources Inc (PLE)	0,11	0,00	0,00	108 500	-52,17
Divcom Lighting Inc (DIVQ)	0,44	0,00	0,00	0	-20,00	Pro-Or Mining Resources Inc (POI)	1,12	0,04	3,70	16 300	-21,68
Dynacor Mines Inc (DYN)	0,27	0,02	6,00	2 000	-41,11	Pro-Veinor Resources Inc (PRV)	0,38	0,01	2,70	42 165	-15,56
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,34	0,03	9,68	378 450	25,93	Puma Exploration Inc (PUM)	0,29	0,00	0,00	0	81,25
Environ Applied Research Tec (EAR)	0,09	-0,01	-5,56	7 150	-55,26	Radisson Mining Resources (RDS)	0,35	0,04	12,90	5 000	-41,67
Events International Holding (EIH)	0,04	0,00	0,00	0	-86,00	Raymor Industries Inc (RAR)	0,08	0,00	0,00	19 000	-44,44
Exploration Orbite Vspa Inc (ORT/A)	0,06	0,00	0,00	0	-47,62	Ressources Majescor Inc (MAJ)	0,21	-0,01	-2,38	174 500	-29,31
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,18	-0,02	-10,00	2 000	-18,18	Robex Resources Inc (RBX)	0,57	0,03	5,56	30 500	26,67
Freewest Resources Canada (FWR)	0,25	-0,01	-3,85	172 300	-29,58	Roctest Ltd (RTT)	2,50	0,00	0,00	7 375	21,95
Frv Media Inc-CI A (FRV)	0,40	0,00	0,00	0	-14,89	Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,47	0,00	0,00	9 000	-48,35
Genomics One Corporation (GNX)	0,18	0,00	0,00	6 050	12,50	Searchgold Resources Inc (RSG)	0,17	0,02	9,68	196 000	-42,37
Gold Hawk Resources Inc (CGX)	0,14	-0,02	-12,50	7 000	-53,33	Section Rouge Media Inc (SRO)	0,18	0,00	0,00	4 500	-70,00
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,24	0,01	2,17	3 500	-61,48	Sirios Resources Inc (SOI)	0,09	0,01	6,25	5 000	-32,00
Golden Tag Resources (GOG)	0,20	0,00	0,00	0	-23,08	Sonomax Hearing Healthcare (SHH)	0,38	-0,02	-5,00	45 000	-39,68
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,20	0,00	0,00	0	-47,37	South-Malartic Exploration (MSU)	0,23	0,00	0,00	50 000	-55,88
Goldsat Mining Inc (GOM)	0,05	0,00	0,00	0	-52,38	Stratenco Resources Inc (RSC)	0,13	0,01	8,70	371 450	-21,88
H2O Innovation (2000) Inc (HOI)	0,08	-0,01	-6,25	27 128	-54,55	Syscan International Inc (SYA)	0,55	0,02	3,77	46 500	-26,67
Hinterland Metals Inc (HMI)	0,10	0,00	0,00	0	-52,38	Tom Exploration Inc (TUM)	0,44	-0,02	-3,30	10 000	33,33
Honeybee Technology Inc (HBT)	1,95	0,35	21,88	1 600	10,80	Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,12	0,00	0,00	0	-40,00
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,33	0,00	0,00	0	17,86	Upland Global Corporation (UPL)	0,04	0,00	0,00	0	0,00
Imflax Inc (IFXA)	0,45	0,05	12,50	28 500	-15,09	Vantex Resources Ltd (VTX)	0,25	-0,02	-5,77	44 700	-22,22
Isacsoft Inc-A (ISF)	0,24	0,01	2,13	187 100	14,29	Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,30	0,00	0,00	0	-50,83
Kunex Inc (JNX)	1,08	-0,02	-1,82	8 500	-10,00	Vior Exploration Inc (VIO)	0,20	0,01	5,26	45 150	14,29
Quw Resources Inc (KWG)	0,20	-0,01	-2,50	791 500	-40,40	Wesdome Gold Mines Inc (WDG)	1,40	0,00	0,00	20 000	12,00

Véhicules automobiles

500

Petites annonces

www.capresse.ca

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

HYUNDAI Elantra 93, man., 165 000 km, bon état, 800 \$. 514-382-9715

JEEP Grand Cherokee 94, man., rouge, 149 000 km, 4800\$. 450-465-8747

KIA Sephia 2000, inspectée, 4 ptes, 75 000km, 4900\$/ 20\$/ sem. 514-645-0015 cfr.

KIA Sephia LS 2000, 101 000 km, man., CD, a/c, méc. A-1, 4800 \$. 450-455-4522.

MAZDA 323 SE 1991, rouge, 115 000km, 2 ptes, aut., servos, antirouille, absolument aucun rouille, factures, une proprio. 2700\$. 514-233-6180

MERCURY Cougar 1995, aut., noire, cuir, 117 000 km, impéc. 4350 \$. 514-383-0799

MERCURY Sable GL 94 immaculé tout équipé tout original entretenu 2800\$ 514-734-1605

NISSAN Altima 1993, aut., tout équipée, très bon entretien, 2800 \$ nég., 514-326-5807

NISSAN Pathfinder 1993, 5 vitesses, a/c, tous services, autopart. 4100\$. 514-572-7733

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

NISSAN Quest 95, tout équipé, 165 000 km, propre, A-1, succession, 4795 \$. 514-910-1580

OLDS Cutlass Supreme SL 96, aut., 4 ptes, a/c, anti-rouille, gr. élect., 4995 \$. 514-246-8732.

PONTIAC Sunfire 97, inspectée, 1 an garantie, 3995\$/ 25\$/sem.Ctr. 514-645-0015

PONTIAC Trans Sport SE 94 A1, 8 pneus, 210 000km, très propre, 3500\$. 514-814-4468

PONTIAC TransSport 1997, 7 pass., propre, 4995\$/garantie. Garage Legnis 450-664-4140

SAAB 9000CS 96, 182 000km, man., pneus d'hiver, méc. A-1, 4800\$. 514-939-6787

TOYOTA Camry LE '92, 216 000 km, 8 pneus, tout élect., a/c, tout ouvrant, 4200 \$, 450-478-5160, 514-295-6975.

TOYOTA Corolla fam. 93, aut., 4 ptes, freins neufs, A1, très propre, 3950\$. 514-246-8732.

TOYOTA Tercel DX '93, 73 000km, man., 4 ptes, factures, état exceptionnel, une proprio, 4900\$. 514-254-7960

550 AUTOMOBILES

AUDI, Allroad 02 quatre portes, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, Allroad 01 comme neuve, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, LAUZION

Audi

PRÈS DE 100 EN INVENTAIRE FINANCIEMENT À PARTIR DE 1.9% GARANTIE POUVANT ALLER JUSQU'À 6 ANS / 160 000 KM

450-688-1120

Audi www.lauzon.qc.ca

AUDI, MERCEDES + BMW

00 A4 1.8T 4x4 Tip 19 200\$ 99 A8 4.2, Quattro, spécial 98 2.8 5 vit., perle, bas km 97 A4 2.8, Quattro 8400\$ 95 A6 Quattro, bas km 9900\$ 91 modèle 90, 4x4, 2500\$ Volvo, A voir! 450-433-2002 www.autoselectmirabel.com

AUDI, Porsche, Volks, spéciale. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292 www.kraftauto.com

AUDI, S4 quattro 01, man, toit, gar, 29995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, TT Coupe 01, argent, cuir, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, TT roadster 03 575\$ m, 05 complet, 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 2001, noire, manuelle, 130 000 km 25 500\$, (450) 688-0000

550 AUTOMOBILES

FOCUS SE sport 2000, 4 ptes, 115 000 km, 5 ptes, 450-229-0525, 450-602-7050.

FORD CHATRAND

05 expedition Ed Bauer 49 995\$ 04 Free Star SE 30km 20 995\$ 04 Focus station, sport 14 995\$ 04 Explorer Ed Bauer 29 995\$ 04 Expédition XLT 35 995\$ 04 Ranger aut. boîte 14 995\$ 04 T250 HD 4x4 30 995\$ 03 Escape XLT 37km 19 900\$ 03 Ranger Super cab 15 995\$ 03 F150 Supercrew 27 995\$ 02 Mustang 5 vit. V6 13 995\$ 02 Focus ZTS aut. cuir 12 995\$ 02 Focus Station 11 995\$ 01 Windstar sport 13 995\$ 01 Windstar LX 51km 11 995\$ 01 Focus SE aut. a/c 9995\$ 01 Escape 62 km 14 495\$ 01 Focus fam. aut. 7 995\$ 00 Taurus fam. 64 km 10 995\$ 99 Taurus fam. 68 km 7 995\$

chatrandford.com 450-669-6110

FORD Crown-Victoria LX 94, 44 000 km, impéc., nouveaux freins. 5750 \$. 514-693-2041

FORD Escort Sport SE 98, aut., 4 ptes, a/c, mags, 111 000km, A1, bleue, 1 femme proprio, 6000\$. 514-860-5845

FORD Focus 2000 42 000km, a/c, tout équipée, bien entretenue, 9500\$. 450-965-1059

FORD Focus 2000 fam., A-1, 53 000km, + cruise, gar, pro-1, noire, 8500 \$. 514-522-1434

FORD Focus SE Sport 2001, man, a/c, CD, 20 000 km, 9500\$ nég. 450-622-5533

FORD Focus X2 3 2002, noire, man, 2 ptes, 45 000 km, 450-779-1405

FORD Proge 1993 aut. toit, 125 500km, 8 pneus, 1 proprio impéc. 4200\$ 514-321-2932

FORD Taurus fam 2002, V6, tout équipée, mags, 7900 \$

Dea, Claude 450-962-6196

GMC Yukon Denali 02 A1 tout complet, ANM, cuir, blanc, 450-585-7155, 654-4516

HONDA Accord 2003, aut., 4 ptes, 144 000 km, succession, gar. 18 500\$. 450-536-0913

HONDA Accord 96 LX aut., verte, 6 CD: 150 000 km, Bon état, 6500 \$ nég. 514-730-1026

HONDA Accord EX 2002, cuir, 4 cyl., argent, 15 995 \$, 514-730-7728 cfr.

HONDA Accord SE 02, argent, 2 ptes, 42 000 km, a/c, + extra, 21 500\$ nég. 514-232-6482

HONDA Accord V Tech 98, tout équipée, 131 000km, pneus hiver, 11 500 \$. 450-654-7875

HONDA CIVIC 94 aut., a/c, très propre, 77 000 km, 6100 \$. 514-817-1493

HONDA Civic 99, man., L/a, C/D, démarreur, 124 000km, 7500\$, état neuf, 450-629-5373

HONDA Civic Coupé S1 2002, 51 000 km, man., a/c, toit, mags, pneus d'hiver, 17 800 \$, 450-625-1666, 514-771-4620

HONDA Civic coupé S1 2002, rouge, 37 000 km, 5 vit., a/c, 14 500 \$ + taxes, 514-339-3526

HONDA Civic DX-G 02, 4 ptes, 51 000 km, 45 000 km, 2005. S.D. Auto 514-952-9908

HONDA Civic EX 00 équipée pécédent 8500, expédition (1 an gar) 450-624-0505 cfr.

HONDA Civic EX 98, 4 ptes, argent, 88 000 km, man., a/c, a/c, élect., D.C, démar, gar. 7 mois, 9500 \$. 514-727-5415

HONDA Civic LX 97, 4 ptes, silver, 174 000 km, a/c, pneus d'hiver, 5800 \$. 450-664-7123

HONDA Civic LX-G 03, aut., 18 000 km, abs, 16 600\$. S.D. Auto 514-952-9908.

HONDA Civic LX 2002, 64 000 km. Man., 2 ptes, gr. élect., tout équipée; mags, 4 pneus hiver. Translec 2500 \$

450-446-8564, 514-378-6127

HONDA Civic LX 1998, vert, toit, 83 000 km, 4 pneus, anti-démarr., radio cassettes, mise-au-point faite, coussins gonflables, pneu 4 saisons neufs, 8750 \$. 450-464-1050.

HONDA Civic LX 2003, sable, a/c, CD, gr. élect., 3440 km, 18 000 \$. 450-663-9936

HONDA Hybrid insight 2002, 49 000 km, A1, 16 000 \$. 450-722-9855

HYUNDAI Accent GS 2000, 53000 km, aut., hatchback, 11 500\$. 514-336-3000

Hyundai Elantra VE 02, man., 54 500 km, a/c, démolé, ment, 10 500 \$. 450-455-6084

HYUNDAI Elantra 2000 fam., aut., 113 000 km, prol. gar., prix raisonnable, 514-344-0000

HYUNDAI Elantra VE 03, 5 vit., a/c, 147 000 km, 25 500\$, S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Tiburon GT, 2003, V6, 6 vit., 25 000 km, aucun vr, gar. prolongée 100 000 km, rouge, 18 900 \$. 613-841-7980

INFINITI G35 2003, luxueuse, 15 000 km, François, 514-425-2255, 514-409-0038

JAGUAR, MEILLEURS PRIX 02 X-Type, bas km 25 900\$ 01 S-Type noire, noir 24 900\$ 01 S-Type 96 000 km 19 900\$ 97 S-Type 65 000 km 19 900\$ www.autoselectmirabel.com financement, 450-433-2002

JAGUAR XKR 2002, convertible, modèle spéciale. Pneus 20 pouces GPS. 514-651-9131.

JEEP Grand Cherokee LTD Orvis, 96, cuir, vert, 200 000 km, A1, 9500 \$. 514-573-8293

KIA RIO RS 02 aut, 49 000km, gar. 5 ans/100 000 complet. 6995 \$. CL Inc. 450-430-3556.

KIA Rio RS 2002, or, 4 ptes, aut., a/c, 19 700 km, état neuf, 2 ans gar. totale, dame proprio, 9500 \$. 514-385-6566.

KIA Sorento EX 03, AWD, tout, 22 000km bal, gar., une proprio cuir 27 500\$/ 1 tx 514 945-6469

LEXUS GS 300 1999, noire, 145 000 km, a/c, jantes chromées, miroirs élect., sièges chauff. élect., aileron, int. cuir, tout ouvrant, verrouillage élect., tout équipée, 22 500 \$. Vente par particulier. 514-608-8330

LINCOLN Towncar Cartier 2003, 29 000 km, A1. Bal, gar. Houle Toyota 514-640-5010

MAZDA 626 ES-V6 02, aut. a/c, cuir, toit, 20 000 km, 16 999\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA 626 LX 01, aut., a/c 41 000km, garantie, 12 999 \$. S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA Protégé LX 02 aut, 29 999 \$, 37 000 km, 12 999 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Protégé LX 01 aut 2.0 i, 20 000 km, 11 500 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Protégé S1 01, argent, 5 vit., 9900\$ Volvo Pointe Claire 630-3666 www.volvopointclair.com

MAZDA Protégé SE 1999, 115 000km, noir, 4 ptes, man., 7500\$/mags. 514-256-4573

MAZDA Protégé ES '02, écure, 30 000 km, man., CD, neuve '03, gar. '06, 514-522-3702.

MAZDA Protégé LX 2001, 80000 km, aut., air, cd.

lutech.ca 514-336-3000

550 AUTOMOBILES

NISSAN Quest 95, tout équipé, 165 000 km, propre, A-1, succession, 4795 \$. 514-910-1580

OLDS Cutlass Supreme SL 96, aut., 4 ptes, a/c, anti-rouille, gr. élect., 4995 \$. 514-246-8732.

PONTIAC Sunfire 97, inspectée, 1 an garantie, 3995\$/ 25\$/sem.Ctr. 514-645-0015

PONTIAC Trans Sport SE 94 A1, 8 pneus, 210 000km, très propre, 3500\$. 514-814-4468

PONTIAC TransSport 1997, 7 pass., propre, 4995\$/garantie. Garage Legnis 450-664-4140

SAAB 9000CS 96, 182 000km, man., pneus d'hiver, méc. A-1, 4800\$. 514-939-6787

TOYOTA Camry LE '92, 216 000 km, 8 pneus, tout élect., a/c, tout ouvrant, 4200 \$, 450-478-5160, 514-295-6975.

TOYOTA Corolla fam. 93, aut., 4 ptes, freins neufs, A1, très propre, 3950\$. 514-246-8732.

TOYOTA Tercel DX '93, 73 000km, man., 4 ptes, factures, état exceptionnel, une proprio, 4900\$. 514-254-7960

550 AUTOMOBILES

AUDI, Allroad 02 quatre portes, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, Allroad 01 comme neuve, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, LAUZION

Audi

PRÈS DE 100 EN INVENTAIRE FINANCIEMENT À PARTIR DE 1.9% GARANTIE POUVANT ALLER JUSQU'À 6 ANS / 160 000 KM

450-688-1120

Audi www.lauzon.qc.ca

AUDI, MERCEDES + BMW

00 A4 1.8T 4x4 Tip 19 200\$ 99 A8 4.2, Quattro, spécial 98 2.8 5 vit., perle, bas km 97 A4 2.8, Quattro 8400\$ 95 A6 Quattro, bas km 9900\$ 91 modèle 90, 4x4, 2500\$ Volvo, A voir! 450-433-2002 www.autoselectmirabel.com

AUDI, Porsche, Volks, spéciale. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292 www.kraftauto.com

AUDI, S4 quattro 01, man, toit, gar, 29995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, TT Coupe 01, argent, cuir, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, TT roadster 03 575\$ m, 05 complet, 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 2001, noire, manuelle, 130 000 km 25 500\$, (450) 688-0000

550 AUTOMOBILES

FOCUS SE sport 2000, 4 ptes, 115 000 km, 5 ptes, 450-229-0525, 450-602-7050.

FORD CHATRAND

05 expedition Ed Bauer 49 995\$ 04 Free Star SE 30km 20 995\$ 04 Focus station, sport 14 995\$ 04 Explorer Ed Bauer 29 995\$ 04 Expédition XLT 35 995\$ 04 Ranger aut. boîte 14 995\$ 04 T250 HD 4x4 30 995\$ 03 Escape XLT 37km 19 900\$ 03 Ranger Super cab 15 995\$ 03 F150 Supercrew 27 995\$ 02 Mustang 5 vit. V6 13 995\$ 02 Focus ZTS aut. cuir 12 995\$ 02 Focus Station 11 995\$ 01 Windstar sport 13 995\$ 01 Windstar LX 51km 11 995\$ 01 Focus SE aut. a/c 9995\$ 01 Escape 62 km 14 495\$ 01 Focus fam. aut. 7 995\$ 00 Taurus fam. 64 km 10 995\$ 99 Taurus fam. 68 km 7 995\$

chatrandford.com 450-669-6110

FORD Crown-Victoria LX 94, 44 000 km, impéc., nouveaux freins. 5750 \$. 514-693-2041

FORD Escort Sport SE 98, aut., 4 ptes, a/c, mags, 111 000km, A1, bleue, 1 femme proprio, 6000\$. 514-860-5845

FORD Focus 2000 42 000km, a/c, tout équipée, bien entretenue, 9500\$. 450-965-1059

FORD Focus 2000 fam., A-1, 53 000km, + cruise, gar, pro-1, noire, 8500 \$. 514-522-1434

FORD Focus SE Sport 2001, man, a/c, CD, 20 000 km, 9500\$ nég. 450-622-5533

FORD Focus X2 3 2002, noire, man, 2 ptes, 45 000 km, 450-779-1405

FORD Proge 1993 aut. toit, 125 500km, 8 pneus, 1 proprio impéc. 4200\$ 514-321-2932

FORD Taurus fam 2002, V6, tout équipée, mags, 7900 \$

Dea, Claude 450-962-6196

GMC Yukon Denali 02 A1 tout complet, ANM, cuir, blanc, 450-585-7155, 654-4516

HONDA Accord 2003, aut., 4 ptes, 144 000 km, succession, gar. 18 500\$. 450-536-0913

HONDA Accord 96 LX aut., verte, 6 CD: 150 000 km, Bon état, 6500 \$ nég. 514-730-1026

HONDA Accord EX 2002, cuir, 4 cyl., argent, 15 995 \$, 514-730-7728 cfr.

HONDA Accord SE 02, argent, 2 ptes, 42 000 km, a/c, + extra, 21 500\$ nég. 514-232-6482

HONDA Accord V Tech 98, tout équipée, 131 000km, pneus hiver, 11 500 \$. 450-654-7875

HONDA CIVIC 94 aut., a/c, très propre, 77 000 km, 6100 \$. 514-817-1493

HONDA Civic 99, man., L/a, C/D, démarreur, 124 000km, 7500\$, état neuf, 450-629-5373

HONDA Civic Coupé S1 2002, 51 000 km, man., a/c, toit, mags, pneus d'hiver, 17 800 \$, 450-625-1666, 514-771-4620

HONDA Civic coupé S1 2002, rouge, 37 000 km, 5 vit., a/c, 14 500 \$ + taxes, 514-339-3526

HONDA Civic DX-G 02, 4 ptes, 51 000 km, 45 000 km, 2005. S.D. Auto 514-952-9908

HONDA Civic EX 00 équipée pécédent 8500, expédition (1 an gar) 450-624-0505 cfr.

HONDA Civic EX 98, 4 ptes, argent, 88 000 km, man., a/c, a/c, élect., D.C, démar, gar. 7 mois, 9500 \$. 514-727-5415

HONDA Civic LX 97, 4 ptes, silver, 174 000 km, a/c, pneus d'hiver, 5800 \$. 450-664-7123

HONDA Civic LX-G 03, aut., 18 000 km, abs, 16 600\$. S.D. Auto 514-952-9908.

HONDA Civic LX 2002, 64 000 km. Man., 2 ptes, gr. élect., tout équipée; mags, 4 pneus hiver. Translec 2500 \$

450-446-8564, 514-378-6127

HONDA Civic LX 1998, vert, toit, 83 000 km, 4 pneus, anti-démarr., radio cassettes, mise-au-point faite, coussins gonflables, pneu 4 saisons neufs, 8750 \$. 450-464-1050.

HONDA Civic LX 2003, sable, a/c, CD, gr. élect., 3440 km, 18 000 \$. 450-663-9936

HONDA Hybrid insight 2002, 49 000 km, A1, 16 000 \$. 450-722-9855

HYUNDAI Accent GS 2000, 53000 km, aut., hatchback, 11 500\$. 514-336-3000

Hyundai Elantra VE 02, man., 54 500 km, a/c, démolé, ment, 10 500 \$. 450-455-6084

HYUNDAI Elantra 2000 fam., aut., 113 000 km, prol. gar., prix raisonnable, 514-344-0000

HYUNDAI Elantra VE 03, 5 vit., a/c, 147 000 km, 25 500\$, S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Tiburon GT, 2003, V6, 6 vit., 25 000 km, aucun vr, gar. prolongée 100 000 km, rouge, 18 900 \$. 613-841-7980

INFINITI G35 2003, luxueuse, 15 000 km, François, 514-425-2255, 514-409-0038

JAGUAR, MEILLEURS PRIX 02 X-Type, bas km 25 900\$ 01 S-Type noire, noir 24 900\$ 01 S-Type 96 000 km 19 900\$ 97 S-Type 65 000 km 19 900\$ www.autoselectmirabel.com financement, 450-433-2002

JAGUAR XKR 2002, convertible, modèle spéciale. Pneus 20 pouces GPS. 514-651-9131.

JEEP Grand Cherokee LTD Orvis, 96, cuir, vert, 200 000 km, A1, 9500 \$. 514-573-8293

KIA RIO RS 02 aut, 49 000km, gar. 5 ans/100 000 complet. 6995 \$. CL Inc. 450-430-3556.

KIA Rio RS 2002, or, 4 ptes, aut., a/c, 19 700 km, état neuf, 2 ans gar. totale, dame proprio, 9500 \$. 514-385-6566.

KIA Sorento EX 03, AWD, tout, 22 000km bal, gar., une proprio cuir 27 500\$/ 1 tx 514 945-6469

LEXUS GS 300 1999, noire, 145 000 km, a/c, jantes chromées, miroirs élect., sièges chauff. élect., aileron, int. cuir, tout ouvrant, verrouillage élect., tout équipée, 22 500 \$. Vente par particulier. 514-608-8330

LINCOLN Towncar Cartier 2003, 29 000 km, A1. Bal, gar. Houle Toyota 514-640-5010

MAZDA 626 ES-V6 02, aut. a/c, cuir, toit, 20 000 km, 16 999\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA 626 LX 01, aut., a/c 41 000km, garantie, 12 999 \$. S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA Protégé LX 02 aut, 29 999 \$, 37 000 km, 12 999 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Protégé LX 01 aut 2.0 i, 20 000 km, 11 500 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Protégé S1 01, argent, 5 vit., 9900\$ Volvo Pointe Claire 630-3666 www.volvopointclair.com

MAZDA Protégé SE 1999, 115 000km, noir, 4 ptes, man., 7500\$/mags. 514-256-4573

MAZDA Protégé ES '02, écure, 30 000 km, man., CD, neuve '03, gar. '06, 514-522-3702.

MAZDA Protégé LX 2001, 80000 km, aut., air, cd.

lutech.ca 514-336-3000

550 AUTOMOBILES

NISSAN Quest 95, tout équipé, 165 000 km, propre, A-1, succession, 4795 \$. 514-910-1580

OLDS Cutlass Supreme SL 96, aut., 4 ptes, a/c, anti-rouille, gr. élect., 4995 \$. 514-246-8732.

PONTIAC Sunfire 97, inspectée, 1 an garantie, 3995\$/ 25\$/sem.Ctr. 514-645-0015

PONTIAC Trans Sport SE 94 A1, 8 pneus, 210 000km, très propre, 3500\$. 514-814-4468

PONTIAC TransSport 1997, 7 pass., propre, 4995\$/garantie. Garage Legnis 450-664-4140

SAAB 9000CS 96, 182 000km, man., pneus d'hiver, méc. A-1, 4800\$. 514-939-6787

TOYOTA Camry LE '92, 216 000 km, 8 pneus, tout élect., a/c, tout ouvrant, 4200 \$, 450-478-5160, 514-295-6975.

TOYOTA Corolla fam. 93, aut., 4 ptes, freins neufs, A1, très propre, 3950\$. 514-246-8732.

TOYOTA Tercel DX '93, 73 000km, man., 4 ptes, factures, état exceptionnel, une proprio, 4900\$. 514-254-7960

550 AUTOMOBILES

AUDI, Allroad 02 quatre portes, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, Allroad 01 comme neuve, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, LAUZION

Audi

PRÈS DE 100 EN INVENTAIRE FINANCIEMENT À PARTIR DE 1.9% GARANTIE POUVANT ALLER JUSQU'À 6 ANS / 160 000 KM

450-688-1120

Audi www.lauzon.qc.ca

AUDI, MERCEDES + BMW

00 A4 1.8T 4x4 Tip 19 200\$ 99 A8 4.2, Quattro, spécial 98 2.8 5 vit., perle, bas km 97 A4 2.8, Quattro 8400\$ 95 A6 Quattro, bas km 9900\$ 91 modèle 90, 4x4, 2500\$ Volvo, A voir! 450-433-2002 www.autoselectmirabel.com

AUDI, Porsche, Volks, spéciale. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292 www.kraftauto.com

AUDI, S4 quattro 01, man, toit, gar, 29995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, TT Coupe 01, argent, cuir, 29 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI, TT roadster 03 575\$ m, 05 complet, 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 2001, noire, manuelle, 130 000 km 25 500\$, (450) 688-0000

550 AUTOMOBILES

FOCUS SE sport 2000, 4 ptes, 115 000 km, 5 ptes, 450-229-0525, 450-602-7050.

FORD CHATRAND

05 expedition Ed Bauer 49 995\$ 04 Free Star SE 30km 20 995\$ 04 Focus station, sport 14 995\$ 04 Explorer Ed Bauer 29 995\$ 04 Expédition XLT 35 995\$ 04 Ranger aut. boîte 14 995\$ 04 T250 HD 4x4 30 995\$ 03 Escape XLT 37km 19 900\$ 03 Ranger Super cab 15 995\$ 03 F150 Supercrew 27 995\$ 02 Mustang 5 vit. V6 13 995\$ 02 Focus ZTS aut. cuir 12 995\$ 02 Focus Station 11 995\$ 01 Windstar sport 13 995\$ 01 Windstar LX 51km 11 995\$ 01 Focus SE aut. a/c 9995\$ 01 Escape 62 km 14 495\$ 01 Focus fam. aut. 7 995\$ 00 Taurus fam. 64 km 10 995\$ 99 Taurus fam. 68 km 7 995\$

chatrandford.com 450-669-6110

FORD Crown-Victoria LX 94, 44 000 km, impéc., nouveaux freins. 5750 \$. 514-693-2041

FORD Escort Sport SE 98, aut., 4 ptes, a/c, mags, 111 000km, A1, bleue, 1 femme proprio, 6000\$. 514-860-5845

FORD Focus 2000 42 000km, a/c, tout équipée, bien entretenue, 9500\$. 450-965-1059

FORD Focus 2000 fam., A-1, 53 000km, + cruise, gar, pro-1

Intrawest enregistre une hausse des réservations

PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — Les dieux de la météo semblent être du côté d’Intrawest Corp., dont les dirigeants se réjouissent de l’augmentation des réservations enregistrée cette année dans les centres de villégiature en montage de la société.

Dan Jarvis, dirigeant du groupe de loisir et de tourisme, a affirmé, au cours d’une téléconférence hier, que les ventes de laissez-passer de ski pour la saison étaient en hausse de 5 % par rapport à l’an dernier, les réservations dans les points d’hébergement de la société en vue des 120

prochaines journées ayant quant à elles augmenté d’environ 3 %.

Il est encore trop tôt dans la saison pour que la société, qui exploite des centres de ski, de villégiature et de golf en Amérique du Nord principalement — dont Station Mont-Tremblant, au Québec, et Whistler Blackcomb, en Colombie-Britannique — se risque à des prévisions en terme de revenus. Cependant, les fortes chutes de neige enregistrées dans les centres de l’Ouest américain « créent un environnement propre à un excellent début », a affirmé M. Jarvis.

Le centre de ski de Mammoth Mountain, dans l’est de la Californie,

a déjà deux mètres de neige au sol.

La téléconférence présidée par M. Jarvis faisait suite à l’annonce, la veille, des résultats trimestriels de la société.

Lundi, Intrawest a indiqué avoir essuyé une perte nette de 6,7 millions de dollars américains, ou 14 cents US par action, au cours de la période terminée le 30 septembre, en regard d’un bénéfice net de 900 000 \$ US (2 cents US par action) à la même période en 2003.

Les produits d’exploitation totaux d’Intrawest se sont établis à 206,5 millions US au cours du trimestre clos le 30 septembre, comparative-

ment à 276,6 millions US pour la période correspondante de l’exercice précédent.

L’entreprise a précisé que ces reculs étaient prévus et qu’ils étaient essentiellement attribuables « au moment d’achèvement de travaux de construction ». « La société a livré passablement plus d’unités d’hébergement au premier trimestre de l’année dernière qu’au premier trimestre du présent exercice. »

Plus tôt cette année, Intrawest, qui a aussi des projets au Mexique et en Europe, a annoncé un projet d’expansion de 1 milliard de dollars (sur 10 ans) à son centre Mont-Tremblant.

REVUE BOURSIÈRE

En attendant la Fed

MALCOLM MORRISON
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les places boursières n’ont que peu tiré profit du nouveau recul des prix du pétrole enregistré hier, alors que l’attention des investisseurs était retenue par l’annonce à laquelle doit procéder aujourd’hui la Réserve fédérale américaine (Fed) au sujet des taux d’intérêt. Les marchés s’attendent largement à ce que la Fed augmente ses taux d’un quart de point de pourcentage, et les investisseurs étudieront de près le commentaire qui accompagnera cette décision.

À la Bourse de Toronto, l’indice S&P/TSX a terminé la journée en hausse de 19,43 points, à 8845,16. La Bourse de croissance TSX a quant à elle progressé de 3,78 points, à 1631,06. À Wall Street, le Dow Jones des 30 valeurs industrielles a chuté de 4,94 points, à 10 386,37. Le Composite NASDAQ, enfin, a augmenté de 4,08 points, à 2043,33.

Placer Dome vend pour 407 millions US de nouvelles actions

BLOOMBERG

Placer Dome Inc., deuxième producteur d’or au Canada, a fait savoir qu’il avait vendu pour 407 millions de dollars américains de nouvelles actions pour financer des projets, soit 19 % de moins que ce que la compagnie avait prévu lundi. Le titre a connu hier sa pire dégringolade en six mois.

Environ 18,5 millions d’actions inscrites à la Bourse de New York ont été vendues au prix de 22 \$ US chacune, a précisé Placer Dome, de Vancouver, dans un communiqué. Le prix était inférieur de 5,5 % à celui de clôture de lundi, tandis que la compagnie indiquait son intention de recueillir 500 millions US, sa plus importante vente d’actions depuis la fusion qui a donné lieu à la naissance

de Placer Dome en 1987.

« Nous avions un objectif de prix pas mal ferme que nous n’étions pas disposés à rater, alors nous avons choisi de réduire la taille de la transaction », a expliqué Greg Martin, directeur des relations avec les investisseurs de Placer Dome.

Hier, l’action de Placer Dome a perdu 1,33 \$, ou 5 %, à 26,42 \$, à la Bourse de Toronto. Un tel prix à la

clôture marquerait la chute la plus brutale du titre depuis le 7 mai. L’action s’est cependant appréciée de 47 % au cours de la dernière année.

Placer Dome touchera 393 millions US après les coûts, en excluant une option consentie aux preneurs fermes sur 2,7 millions d’actions supplémentaires. La firme a refusé de préciser à quels projets elle avait l’intention d’affecter la somme recueillie.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



3 195 555-5A

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l’information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d’ouverture des plis d’Hydro-Québec en visitant le site Internet de l’entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

32684-43



Veuillez noter que l’assemblée générale de la Société Huntingdon du Québec prévue pour le **14 novembre 2004 est reportée au 5 décembre 2004**

de 9 h à 13 h
2300, René Lévesque O.
Méto Atwater
Réservations:
Francine Lacroix
514-282-4272
Bienvenue!

327154-5



Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île

VENTE D'UN TERRAIN SITUÉ SUR LA 94E AVENUE
ARRONDISSEMENT DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES
DÉSIGNÉ COMME ÉTANT LE LOT 1 248 041
APPEL D'OFFRES NO. 04.63

Les documents et les conditions de soumission seront disponibles du 10 novembre 2004 au 2 décembre 2004, 14 h au centre administratif de la commission scolaire de la Pointe-de-l'Île, aux services des ressources matérielles, 550, 53e avenue, Montréal, H1A 2T7, téléphone: 514-642-9520, poste 233. L'ouverture des soumissions se fera le jeudi, 2 décembre 2004, à 14 h au même endroit.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Cet avis public représente un abrégé de l'avis aux soumissionnaires contenu dans les documents d'appel d'offres.

Montréal, le 8 novembre 2004
Christiane St-Onge
secrétaire générale.

327136-8



Montréal

Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h, à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : TRAVAUX
Appel d'offres : 5157
Descriptif : RÉAMÉNAGEMENT DU POINT DE SERVICE DE VERDUN DE LA COUR MUNICIPALE - BUREAU D'ARRONDISSEMENT DE VERDUN (3132) - 4355, avenue de Verdun.
Date d'ouverture : 29 novembre 2004
Dépôt de garantie : 25 000 \$, cautionnement ou chèque visé.

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **10 novembre 2004** au bureau de : **Rubin & Rotman associés, 270, Prince, studio 200, Montréal (Québec) H3C 2N3.** (Heures d'ouverture : 9 h à 17 h) contre un paiement de 60 \$ non remboursable.

Renseignements : Madame Pascale Tétrault, architecte

Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 861-5122, poste 120
Télécopieur : (514) 861-5383

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la : **Rubin & Rotman associés.**

Pour être considérée, toute soumission doit être préparée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 10 novembre 2004
La Greffière de la Ville
M^e Jacqueline Leduc

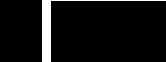
327015-5



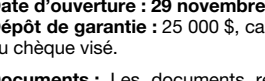
Services professionnels pour la réalisation de revues de processus et l'élaboration de plans d'aménagement industriels

Documents disponibles : paiement seulement par chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM au montant de **50 \$** - non remboursable; 8845, boul. St-Laurent, réception, Montréal, à compter du **10 novembre 2004**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30. **Information :** (514) 280-4921. **Dépôt des soumissions :** STM, 800, de la Gauchetière O., bur. 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le **mercredi 8 décembre 2004 à 15 h.** Ouverture publique suivra. **Rencontre d'information :** 22 novembre 14 h 30 au 8845, boul. St-Laurent, salle La Nègo, 5^e étage. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions. **Référence : STM-2966-07-04-50**

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



327137A



Montréal

Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h, à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : TRAVAUX
Appel d'offres : 5157
Descriptif : RÉAMÉNAGEMENT DU POINT DE SERVICE DE VERDUN DE LA COUR MUNICIPALE - BUREAU D'ARRONDISSEMENT DE VERDUN (3132) - 4355, avenue de Verdun.
Date d'ouverture : 29 novembre 2004
Dépôt de garantie : 25 000 \$, cautionnement ou chèque visé.

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **10 novembre 2004** au bureau de : **Rubin & Rotman associés, 270, Prince, studio 200, Montréal (Québec) H3C 2N3.** (Heures d'ouverture : 9 h à 17 h) contre un paiement de 60 \$ non remboursable.

Renseignements : Madame Pascale Tétrault, architecte

Vente du cahier des charges :
Téléphone : (514) 861-5122, poste 120
Télécopieur : (514) 861-5383

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de la : **Rubin & Rotman associés.**

Pour être considérée, toute soumission doit être préparée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 10 novembre 2004
La Greffière de la Ville
M^e Jacqueline Leduc

327015-5

Appels de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

RÉHABILITATION DU CENTRE HOSPITALIER HONORÉ-MERCIER
PROJET N° : 00391

La Corporation d'hébergement du Québec, agissant à titre de mandataire pour le RSRY, demande des soumissions pour les travaux suivants :

- Lot : 22.151 Protection incendie Tour
- Lot : 22.152 Gaz médicaux Tour
- Lot : 22.153 Plomberie, chauffage, refroidissement Tour
- Lot : 22.154 Ventilation Tour
- Lot : 22.161 Électricité Tour
- Lot : 22.170 Architecture, structure Tour

à Saint-Hyacinthe.

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire du babillard électronique sur le site SEAO :

Courriel : www.seao.ca

Date de réception et ouverture des soumissions : 13 DÉCEMBRE 2004 À 14 H 00

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site Internet :

www.chq.gouv.qc.ca

Québec



HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF –
SIR MORTIMER B. DAVIS
THE SIR MORTIMER B. DAVIS –
JEWISH GENERAL HOSPITAL

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT DU PAVILLON « E »

PROJET P-00730

L'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis, propriétaire ayant son siège social au 3755, chemin de la Côte Sainte-Catherine, Montréal (Québec), demande des soumissions pour les spécialités décrites plus bas, pour son projet d'agrandissement et de réaménagement du Pavillon « E » :

Lot n°	Spécialité	Montant de la caution	Chèque visé ou autre
04-22-01	Système de lavage de vitres	7 500 \$	3 750 \$
04-13-01	Mur-rideau – Fenestration	120 000 \$	60 000 \$
04-10-01	Cadres – Portes – Quincaillerie	60 000 \$	30 000 \$
05-05-01	Contrôles et régulation	90 000 \$	45 000 \$

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du 15 novembre 2004 chez POMERLEAU VERREAUULT COENTREPRISE au 4615, chemin Côte Sainte-Catherine, Montréal (Québec), téléphone : (514) 735-5656, télécopieur : (514) 736-1991, contre un chèque visé, non remboursable, de cinquante dollars (50 \$), émis à l'ordre de l'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière, soit d'un chèque visé fait à l'ordre de l'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions aux montants indiqués dans le tableau ci-haut.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

POMERLEAU VERREAUULT COENTREPRISE
À l'attention de : M. Michel Cantin, ing.
4615, chemin Côte Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3W 1M1

jusqu'au 1^{er} décembre 2004, 15 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le jour même et à la même heure.

Visite des lieux : Des visites obligatoires des lieux en présence des professionnels sont prévues aux dates indiquées plus bas pour les lots suivants :

Lot n°	Date	Heure
04-22-01	22-11-04	10 h 30
04-13-01	22-11-04	10 h 30
04-10-01	22-11-04	10 h 30
05-05-01	23-11-04	10 h 30

Le lieu de rencontre sera à l'entrée principale du Pavillon E, située au 5757, rue Légaré.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le Bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur proposition, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Michel Cantin, ing.
Directeur du projet, Pomerleau Verreault Coentreprise
Mandataire autorisé de l'Hôpital général juif – SMDB

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
C.S.: 500-11-023882-042

COUR SUPÉRIEURE
CHAMBRE COMMERCIALE

DANS L'AFFAIRE DE L'ARRANGEMENT DE :

LE NATURISTE I.M.B. INC., corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 174, boul. Ste-Foy, bureau 100, Ville de Longueuil, province de Québec (J4J 1W9)

Compagnie débitrice
- ET -
KPMG INC.
Contrôleur nommé par le tribunal

AVIS est par la présente donné que conformément à l'Ordonnance Initiale rendue le 9 septembre 2004 par la Cour supérieure du Québec (tel que renouvelée), la Débitrice a déposé, en date du 1er novembre 2004, un Plan d'arrangement en vertu de la Loi sur les arrangements des créanciers des compagnies (L.R.C. (1985), CH. C-36).

À cet égard, une Assemblée des créanciers de la Débitrice sera tenue afin de voter sur le Plan d'arrangement proposé :

Le 2 décembre 2004
à 11 h 00 (heure locale de Montréal)
à l'Hôtel Gouverneur Ile Charron
Salle Cartier C
2405, Ile Charron
Longueuil (Québec) J4G 1R6

Toute Preuve de réclamation accompagnée des documents justificatifs doit être reçue par le Contrôleur KPMG Inc. au :

2000, avenue McGill College, bureau 1000
Montréal (Québec) H3A 3N4

ou par télécopieur au (514) 840-2121, avant 17 h 00 (heure locale de Montréal) le 24 novembre 2004 afin de pouvoir voter sur le Plan d'arrangement. Tout Créancier qui dépose sa Preuve de réclamation après ce délai sera privé de faire valoir ses droits à titre de créancier lors de l'Assemblée des créanciers mentionnée ci-haut.

Les Créanciers pourront, à défaut d'avoir produit leur Preuve de réclamation avant ce délai, produire leur Preuve de réclamation accompagnée des documents justificatifs par la suite, mais au plus tard avant le début de l'Assemblée des créanciers prévue à 11 h 00 (heure locale de Montréal), le 2 décembre 2004, après quoi ceux-ci seront privés à jamais de faire valoir ou d'exécuter toute Réclamation contre la Débitrice ou de requérir tout paiement de cette dernière, et n'auront droit à aucun avis supplémentaire, ne participent pas comme Créancier dans les présentes procédures et ne recevront aucune distribution à l'égard de telle Réclamation.

Une copie du Plan d'arrangement, des différentes ordonnances rendues par la Cour et des formulaires relatifs au dépôt des preuves de réclamation, du vote et autres éléments d'informations entourant ce processus sont disponibles en communiquant avec le Contrôleur ou directement sur internet à l'adresse www.Lenaturiste.com/restructuration.

KPMG INC.
Contrôleur nommé par le tribunal
Gilles Campeau, CA, FCIRP
Vice président principal

2000, avenue McGill College, bureau 1000
Montréal (Québec) H3A 3N4
Tél. : (514) 840-2400
Télex : (514) 840-2121

3271268A

Appel d'offres

Pierrefonds
Senneville

Montréal

MARCHÉ A-04-07

Fourniture et livraison de deux fourgonnettes TOURISME, ASTRO ou SAFARI, deux camionnettes SIERRA 2500 HD SL, cabine multiplace, trois camionnettes CANYON et/ou COLORADO, cabine multiplace.

Les soumissions doivent être présentées en triplicata sous enveloppes cachetées identifiant le marché correspondant et adressées au directeur du bureau d'Arrondissement Pierrefonds/Senneville, M^{re} Marie-France Bissonnette, au 13665, boulevard de Pierrefonds, Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4.

Renseignements : M. Pieter Koppes au (514) 624-1159.

Ces soumissions seront reçues jusqu'à

11 heures, le vendredi 26 novembre 2004

pour être ouvertes publiquement immédiatement.

Seules les soumissions sur les formulaires préparés par l'Arrondissement Pierrefonds/Senneville seront acceptées. Copies des documents de soumission pourront être obtenues au bureau du directeur du bureau d'Arrondissement à l'adresse précitée.

Ces soumissions sont assujetties à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur.

L'Arrondissement Pierrefonds/Senneville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, sans obligation de sa part.

Marie-France Bissonnette, avocate
Directeur du bureau d'Arrondissement et
Secrétaire d'arrondissement

3271232A

Raymond Chabot inc.

CANADA
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
N° DIVISION : 04 – ST-FRANÇOIS
N° COUR : 450-05-005118-027
N° BUREAU : 995121-70

COUR SUPÉRIEURE
« Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (L.R.C. 1985, c. C-36) »

DANS L'AFFAIRE DE
L'ARRANGEMENT DE :

MINE JEFFREY INC.
Débitrice

AVIS AUX CRÉANCIERS DE MINE JEFFREY INC.

LES PRÉSENTS AVIS SONT DONNÉS CONFORMÉMENT À UNE ORDONNANCE DE LA COUR SUPÉRIEURE DU QUÉBEC, DISTRICT DE ST-FRANÇOIS, PRONONCÉE LE 26 OCTOBRE 2004.

Convocation d'une assemblée des créanciers

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée générale des créanciers de Mine Jeffrey inc. est convoquée aux fins qu'ils se prononcent sur le plan d'arrangement qui leur est proposé. Cette assemblée générale sera tiendra le **26 novembre 2004 à 10 h 00** au Camp musical d'Asbestos (Salle multifonctionnelle) situé au 100, rue des Mésanges, Asbestos, province de Québec.

Preuves de réclamation

Avis est par la présente donné que les créanciers qui désirent voter à l'assemblée des créanciers doivent déposer une preuve de réclamation auprès du Contrôleur au plus tard le jour précédant l'assemblée des créanciers à 17 h 00.

Les créanciers qui désirent participer à toute distribution aux termes de l'arrangement doivent produire au Contrôleur leur preuve de réclamation au plus tard soixante (60) jours suivant la date de l'ordonnance d'homologation de l'arrangement par la Cour, à minuit, à défaut de quoi, ils seront à jamais privés de faire valoir quelque droit relativement à une réclamation visée par l'arrangement et perdront tout droit que ce soit contre Mine Jeffrey inc., ses biens et ses administrateurs.

Avis de demande d'homologation

Avis est par la présente donné qu'en cas d'approbation de l'arrangement proposé par Mine Jeffrey inc. lors de l'assemblée par les créanciers, dans les proportions prévues à la Loi, le Contrôleur entend présenter une requête devant la Cour supérieure en vue d'homologuer l'arrangement de Mine Jeffrey inc. Cette requête sera présentée le **20 décembre 2004, à 9 h 15**, au Palais de justice de Sherbrooke situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke, province de Québec.

Pour obtenir copie de l'arrangement, du rapport du Contrôleur, des formulaires de preuve de réclamation, de votation et de procuration ou pour toute information additionnelle, vous pouvez contacter le bureau du contrôleur aux coordonnées suivantes :

Raymond Chabot inc.
600, de la Gauchetière Ouest, bureau 1900
Montréal (Québec) H3B 4L8
Téléphone : (514) 879-1385 • Télécopieur : (514) 878-2100
Courriel : mike.jeffrey@regt.com

Daté à Montréal, ce 5 novembre 2004.

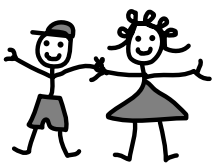
RAYMOND CHABOT INC.
Contrôleur aux affaires et à l'arrangement de Mine Jeffrey inc.

JEAN ROBILLARD, CA, CIRP 3271184A

Un enfant sur cent naît avec une malformation ou une maladie cardiaque.

La Fondation québécoise pour les enfants malades du cœur soutient ces enfants et leurs parents.

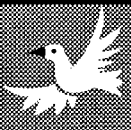
Aidez-nous à maintenir notre engagement en leur faveur.



en cœur
Depuis 1984

1-800-EN COEUR • www.fondationencoeur.com

3271491A



Décès, prières, remerciements

900

Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

AREL, André
Vaudreuil
AUMAIS, Jeannine
Montréal
BAILLARGEON, Jean-Paul
Laval
BERGERON (Lord), Madeleine
Saint-Hyacinthe
BLAIS, G. Henri

BROSSEAU, Jacques
BRUNELLE (Péloquin), Réjeanne
Varennes
CANTIN, Lise (née Jutras)
Montréal
Dr Pierre Beauregard
Outremont
GOBEIL, Marc-André

GRANELLI-SIMARD, Claire
Montréal
HARGEST, Michael (Mike) William

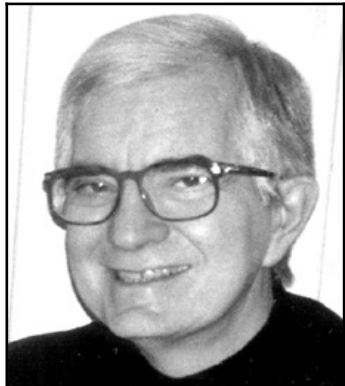
L'ABBÉ, Arthur
LACOMBE-ARMAND, Yolande
Montréal
LAURIER, Marthe

LAVALLEE (Robillard), Simone
Montréal
LE BLANC-ANDERSON, Marie
Laval
LOISEAU - LAVIGNE, Réjeanne
Montréal
PÉLADEAU, Robert
Lachine
PLAMONDON, Père Marcel c.s.c.
Montréal
POPULUS (Cloutier), Madeleine
Montréal
SÉVIGNY, Marie Joubert
ST-ANDRÉ, Marie Jeanne
Laval
ST-JULES, Guy
Fabreville
TREICH, André
TREMBLAY, Gérard
Victoriaville
WILLIAMS, Serge
Montréal

N'oubliez pas de commander votre
signet. Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(Un signet par annonce)

cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



AREL, André
1945 - 2004

À Vaudreuil, le 6 novembre 2004, à l'âge de 58 ans, est décédé M. André Arel. Il laisse dans le deuil sa conjointe Ginette Fortin, son fils Charles-Hugo, sa mère Luce Proulx Arel, son frère Michel (Céline), ses neveux Frédéric et Sébastien. La famille recevra les condoléances le vendredi 12 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi dès 10h30, au salon funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

1111, ave. Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778
Les funérailles seront célébrées le samedi 13 novembre à 13 h, en l'église St-Viateur, 183 Bloomfield (angle Laurier), Outremont. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation du CLSC La Presqu'île Volet II, 490, boulevard Harwood, Vaudreuil-Dorion J7V 7H4, seraient appréciés.



AUMAIS, Jeannine
1926 - 2004

À Montréal, le 6 novembre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Jeannine Aumais (née Rochon), épouse de feu Jean-Louis Aumais. Elle laisse dans le deuil sa fille Claude (Serge Gillet), son fils Jacques (Suzie Pagé), son petit-fils Jean-Sébastien Gillet, ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon



YVES L'ÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
14370, boul. Pierrefonds
Pierrefonds

le mercredi 10 novembre 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. L'inhumation aura lieu le jeudi 11 novembre à 10 h au cimetière Cap St-Jacques.

BAILLARGEON, Jean-Paul
1928 - 2004

À l'Hôpital Cité de la Santé de Laval, le 6 novembre 2004, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Jean-Paul Baillargeon, Policier à la retraite de la Ville de Laval. Il laisse dans le deuil son épouse Madame Jacqueline Jérôme, ses fils Richard, Yves, Danny et Claude et leurs conjointes. Ses petits-enfants Jessie, Jessica, et Jessica. Son frère Normand (Sylvette Davidson), ses sœurs Jeanne-D'Arc (Justin Cossette), Raymonde (feu Aquilas Banville), Thérèse, Denise, Jeannine (Germain Gélinas) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au

Alfred Dallaire

MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

vendredi le 12 novembre de 13 h à 20 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée à 20 h dans la chapelle du Mausolée St-Martin. Inhumation à une date ultérieure au cimetière St-Vincent de Paul de ville de Laval.

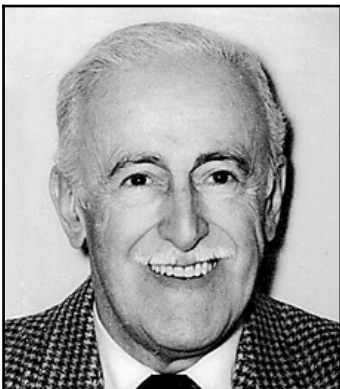


BERGERON (Lord), Madeleine
1917 - 2004

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 9 novembre 2004, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Madeleine Lord, épouse de Raoul Bergeron demeurant à Saint-Hyacinthe. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil deux fils: Bertrand (Manon Forcier), Jean, deux petites-filles: Élisabeth et Justine. Lui survivent également deux frères: Paul-Émile (feu Aldéa Auger), Marcel (Yvonne Fortin), beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Exposée le mercredi 10 novembre 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au

Complexe funéraire Ubald Lalime
900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
(Téléphone: 450-774-6417)
Télécopieur: 450-773-7778

Funérailles le jeudi 11 novembre 2004 à 10 h 30 en l'église Précieux-Sang suivies de la mise en crypte au Mausolée Lalime. Ouverture des salons jeudi 9 h.



BLAIS, G. Henri
1917 - 2004

À l'hôpital Charles Lemoynes, le 7 novembre 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé G. Henri Blais, il a travaillé à Air Liquide plus de 40 ans.

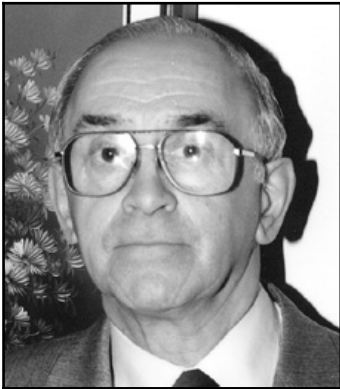
Epoux en premières noces de feu Aline Daouit; il laisse dans le deuil leurs enfants Hélène et Raymond Blais. Epoux en secondes noces de Marie Fontaine; outre cette dernière, il laisse dans le deuil le fils de celle-ci, Martin B. Poirier (Sylvie); sa soeur Lucienne (décédée), ses neveux Jean-Pierre (Priscilla) et Gilles (Andrée) Gravel et leurs enfants; un beau-frère Paul Prévost et ses fils, Michel, Jean-Claude et Denis Prévost; une cousine Gaby Laramée (feu Gérard Chevrier) de Sorel-Tracy et ses fils Pierre et Paul Chevrier; un cousin Henri Olivier (feu Simone Laramée) et ses fils Jean et Pierre Olivier; les familles Poirier, Pérignat, Gschwind et Guévremont ainsi que parents et amis.

Les funérailles auront lieu à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont, av. Laurier Ouest, angle de l'Épée; la famille vous accueillera à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances.

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778



BROSSEAU, Jacques
1923 - 2004

Paisiblement dans son sommeil, le 7 novembre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé Monsieur Jacques Brosseau, époux bien-aimé de Madame Ghislaine Gareau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michel (Louise Blondin), Claude (Sylvie Marcotte) et Brigitte (Pierre-Paul Roland), ses petits-enfants, ses frères et sa soeur, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille vous recevra au Complexe funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le mardi 9 novembre de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, mercredi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 novembre à 11 h en l'église St-Sylvain 750, boul. St-Sylvain, Laval.

BRUNELLE (Péloquin), Réjeanne
1926 - 2004

De Varennes, le 6 novembre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Réjeanne Péloquin, épouse de Guy Brunelle. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Carole et Chantal (Edgar Bonenfant), ses petits-enfants Sophie (Pascal Verrette), Jean-François (Claudia Laperle), Mario et Marie-Claude (François Véronneau), ses arrière-petites-filles Audrey et Emilie, sa soeur Sylvette (Charles Mandeville), son frère Gilles (Andrée Gélinas), ses belles-sœurs Pauline, Yolande (André Leroux), son beau-frère Claude De Bellefeuille, ses neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 13 novembre à 15 h en la Basilique Ste-Anne de Varennes et de là au cimetière de Varennes. La famille accueillera parents et amis à la Basilique à compter de 14 h. Des dons pour la Fondation Hôpital Charles LeMoyné seraient appréciés. Direction:

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
277, rue Ste-Anne
Varennes, J3X 1R7
Tél.: 450-655-6036 - Fax: 450-655-0941



CANTIN, Lise (née Jutras)
1930 - 2004

À Montréal le 9 novembre 2004, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Lise Cantin. Outre son époux Edmond Cantin, elle laisse dans le deuil ses enfants: Manon (François), Michèle (Marc) et Pierre (Elise), ses petits-enfants: Annabelle, Alexandra, Philippe, Marina, Lucas, Cédric, Adèle, Léa, Gabrielle et Olivier, ses deux frères: Pierre et Guy, ses belles-sœurs et beau-frère, ses neveux, nièces et nombreux amis.

La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire

URGEL BOURGIE

1255, av. Beaumont

Ville Mont-Royal

www.urgelbourgie.com

le vendredi 12 novembre de 15 h à 18 h. Une liturgie de la parole aura lieu au salon du complexe à 18 heures. Au lieu de fleurs, un don à la Société d'Alzheimer serait apprécié. La famille remercie chaleureusement le personnel du Pavillon Alfred Desrochers de l'Institut de gériatrie de Montréal pour leur remarquable dévouement.



Dr Pierre Beauregard
1932 - 2004

À Outremont, le 29 octobre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédé Dr Pierre Beauregard, chirurgien, marié à Thérèse Benoit, père de Dominique (Louis Desaulniers) et d'Isabelle (Marc Thibault), et grand-père de Juliette. Il laisse également dans le deuil ses sœurs et frères Louise (Germain Tardif), Françoise (feu Jack Armstrong), Marc (Mireille Lefebvre), Claire (Jean Bernier), Luc (Michelle Lafleur) et Marie; ses belles-sœurs et beaux-frères Denise (Jacques Vary), Monique (René Jacques), Lucie (Dr Bernard Lafrenière) et Louise; de même que ses amis Thérèse et Georges Molini et leurs enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Diplômé du Collège Stanislas et de l'Université de Montréal, il a oeuvré à l'Hôpital de l'Université de Georgetown, à Washington, D.C., à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'Hôpital Notre-Dame-de-l'Espérance de Saint-Laurent, à l'Hôpital Fleury et à la Cité de la Santé de Laval où il a été cofondateur du département de chirurgie, avec le Dr Eudore Savoie, en 1978. Il a également oeuvré de 1989 à 1999 comme médecin assesseur à la Commission des Affaires sociales avant de revenir en fin de carrière comme coordonnateur à la Cité de la Santé de Laval.

La famille désire exprimer sa reconnaissance à tous ceux qui l'ont soutenu au cours de la dernière année, notamment au Dr Paul Verschelden, pneumologue, au personnel du département d'oncologie de la Cité de la Santé, à madame Francine Coutu, au CLSC Côte-des-Neiges et au Dr Bernard Lafrenière. Parents et amis pourront présenter leur condoléances à ses proches aux

Services commémoratifs Mont-Royal

1297, chemin de la Forêt

Outremont (Québec) H2V 2P9

Téléphone : (514) 279-6540

Télécopieur : (514) 279-5368

le vendredi 12 novembre 2004, de 13 h à 16 h. Les intimes rendront hommage au défunt à 16 h. Des messages de sympathie peuvent être adressés à www.everlastinglifestories.com

Au lieu de fleurs, on est invité à offrir des dons à la Fondation de la Cité de la Santé de Laval 1755, boulevard René-Lanenc, Laval (Québec), H7M 3L9. Des formulaires seront disponibles sur place.



GOBEIL, Marc-André
1947 - 2004

De Brossard, le 3 novembre 2004, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Marc-André Gobeil. Il laisse dans le deuil sa fille Annie (Pierre-Marc), sa mère Fernande, son père Raoul, ses trois sœurs Michèle, Lyne et Sylvie, ses petits-enfants Frédéric et Christophe ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé à

La Maison Darche

Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard

Les funérailles seront célébrées le samedi 13 novembre à 11 h en la paroisse St-Alphonse et de là au Crématorium Darche. La famille recevra les condoléances ce vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que le samedi à compter de 9 h.

GRANELLI-SIMARD, Claire

À Montréal, le 5 novembre 2004, est décédée Claire Simard, épouse de Roland Granelli. Outre son époux, elle laisse son frère Gilles, époux de Pierrette, sa soeur Desneige Allard, ainsi que ses neveux et nièces. Exposée au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal

www.memoria.ca 514 277.7778

le samedi 13 novembre à 14 h, suivi d'une liturgie de la Parole à 16 h 30. Des dons à la Société Alzheimer de Montréal inc. seraient appréciés.

HARGEST, Michael (Mike) William

À l'âge de 65 ans, après un court et courageux combat contre le cancer. Théologien, mentor, gérant, marin, bricoleur et bon vivant. Prédécedé par son fils Thomas William (1989). Il laisse son épouse Ann, sa fille Sophie, sa soeur Anne Gorzelak, son gendre Hassan Alikhan; grand-père bien aimé de Tess (14 mois) et Jonah (2½ mois), et cher ami de Karl Travis, Glen Roberts et Jean-François Ceillier. Levez votre verre à Michael. Les dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Un service commémoratif aura lieu en la chapelle Mémorial McGarry, 139 ch Valley, Wakefield, Québec, le samedi 13 novembre à 11h30.

L'ABBÉ, Arthur (Adrien, Bertrand)

"L'oiseau a pris son envol..."

Est décédé paisiblement à sa résidence, dans les bras de sa chère épouse Carmen Lapenna, à l'âge de 82 ans. Artiste peintre de renommée et vétéran de la Deuxième Guerre Mondiale, Arthur a touché plusieurs vies.

Cher père de Lorraine (Bryn), Marlene (Lawrence), grand-père adoré de Sean, Adam et Daniel. Il laisse également ses frères et sœurs Dorothee, Yolande, Louis-Philippe, Charles et Denise. Exposé au salon

Collins Clarke MacGillivray White

Réseau Dignité

5610 Sherbrooke Ouest, Montréal

514-483-1870

Les funérailles auront lieu le jeudi 11 novembre à 10 h en l'église Ste-Catherine de Sienne (7070 Somerset, N.D.G.). Heures de visite: le mercredi 10 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'église Ste-Catherine de Sienne seraient appréciés.

"L'oiseau a des ailes pour voler."

Et moi j'ai le coeur pour aimer."



LACOMBE-ARMAND, Yolande

À Montréal, le 4 novembre 2004 à l'âge de 83 ans est décédée Yolande Lacombe Armand, épouse de feu Bernard. Elle laisse dans le deuil ses filles Diane, Monique (Gaëtan Champagne), ses trois petits-fils Philippe, Jean-François et Olivier, sa soeur Denise, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, d'autres parents et amis. La famille vous accueillera au Complexe Funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

www.memoria.ca 514 277.7778

samedi le 13 novembre de 10h30 à 11h30, une liturgie de la parole sera célébrée à 11 h. Vous pouvez faire parvenir vos dons à la Société Alzheimer ou à la Société Québécoise du Diabète. La famille aimera remercier particulièrement le personnel traitant du Centre d'Hébergement Jean de La Lande pour leur dévouement et bons soins prodigués avec amour.



LAURIER, Marthe
1909 - 2004

Au Centre hospitalier Saint-Mary's, le 3 novembre 2004, entourée de ses nièces et de son neveu, s'est éteinte paisiblement Marthe Laurier, fille de feu Joseph Laurier et Bernadette Mignault et soeur de feu Janine. Elle laisse dans le deuil: sa soeur Yvonne (feu François Rousseau), ses nièces et son neveu (famille Rousseau): Francine (Yvon Beaulieu), Pascale, Jacqueline, Marie-Josée (Francis Dupuis) et Philippe (Mireille Bédard); ses petits-neveux et nièces: Christine, Chantale (Pierre) et Vincent Beaulieu; Brigitte (Michel), Guillaume (Saadia) et Gabriel Leduc (Sylvie); Alexis et Nicolas Rousseau-Dupuis; ses arrières petits-neveux et nièces: Chloé, Arianne, Yassine, Maurice et Félix-Alexandre ainsi que de nombreux cousins, cousines et amis.

Les funérailles auront lieu samedi le 13 novembre 2004, à 11h au Monastère Saint-Albert-le-Grand, 2715 Chemin de la Côte-Sainte-Catherine à Montréal. Des dons à la Fondation du Centre hospitalier Saint-Mary's seraient appréciés. Direction

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

LAVALLEE (Robillard), Simone

1920 - 2004

À Montréal, le 8 novembre 2004, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Simone Robillard, épouse de feu Armand Lavalée. Elle laisse dans le deuil ses enfants Maurice, Jacques, Louise et feu Richard et leurs conjoints, ses petits-enfants Chantal, Eric et Claudia, ses arrière-petits-enfants Ethan et Carmen, neveux et nièces, parents et amis. Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Une liturgie de la Parole aura lieu le jeudi 11 novembre 2004 à 14 h 30 en la chapelle de La Résurrection au 4601 chemin de la Côte-des-Neiges, suivie de l'inhumation des cendres.

Direction:

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

LE BLANC-ANDERSON, Marie

1932 - 2004

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 5 novembre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédée Madame Marie Anderson, épouse de Monsieur Yvon Le Blanc.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Roseline), Christian (Marie-Claude), Marcel, Gaétane (Normand) et Mario, ses petits-enfants: Edy, Gerry, Karine, Jessica, Vanessa, Frédéric et Olivier. Elle laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, autres parent et amis.

La famille vous accueillera au mausolée St-Martin, édifice arrière du Complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

www.memoria.ca 514 277.7778

le samedi, 13 novembre à compter de 13 h suivi d'une liturgie de la Parole à 17 h. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé.

LOISEAU - LAVIGNE, Réjeanne

1917 - 2004

À l'hôpital Santa Cabrini, le 6 novembre 2004 à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Réjeanne Lavigne, épouse de feu Marcel Loiseau et mère de Michelle décédée en 1995. Elle laisse dans le deuil son fils Pierre (Lorraine Bouvier) ainsi que de nombreux parents et amis dont une amie depuis toujours Mme Béatrice Wells. La famille vous accueillera au complexe funéraire:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

www.memoria.ca 514 277.7778

le vendredi 12 novembre à compter de 19 h suivi d'une liturgie de la Parole à 20 h. Compensez l'envoi de fleurs par des dons aux organismes "Les Petits Frères des Pauvres" ou "Enfants Soleil". Remerciements particuliers au personnel médical et infirmier de l'hôpital Santa Cabrini pour la qualité des soins qui lui ont été dispensés durant son séjour de six mois et demie.



PÉLADEAU, Robert

1932 - 2004

À Lachine, le 8 novembre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédé Robert Péladeau, retraité de Northern Telecom, époux de Lise Lamontagne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Claude, Jacques (Catherine) et Solange, ses deux petits-enfants Marie-Eve et Guy, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon



YVES L'ÉGARÉ inc.

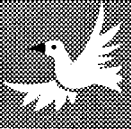
Alfred Dallaire

(514) 595-1500

7200, boul. Newman

LaSalle

le jeudi 11 novembre de 13 à 16 h et de 18 à 21 h, ainsi que le vendredi dès 8 h 30. Les funérailles seront célébrées en l'église Saints-Anges de Lachine, 1400 rue St-Joseph à Lachine, vendredi à 10 h, suivies de la mise en niche au Complexe funéraire Alfred Dallaire Groupe Yves L'Égaré à LaSalle. Au lieu de fleurs, des dons à la Société des maladies du coeur seraient appréciés.



Décès, prières, remerciements

900

Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie



PLAMONDON, Père Marcel, c.s.c.
(1915-2004)
Religieux de Sainte-Croix
Décédé à quatre-vingt-neuf ans après soixante-neuf ans de vie religieuse. En ministère à l'Oratoire Saint-Joseph de 1941-1954. Il a occupé diverses fonctions notamment rédacteur, puis directeur de la Revue L'Oratoire, ensuite directeur du service des Pèlerinages. Il a été l'animateur et le responsable du programme radiophonique "le quart d'heure de l'Oratoire" de 1946 à 1951, il a été vice-directeur aux Editions Fides en 1954. Aumônier chez les soeurs de Sainte-Croix de 1956 à 1964, curé aux paroisses de Saint-Laurent (1964-1974), puis à la paroisse Ste-Madeleine (dioc. de Gaspé) de 1975 à 1979. Il a été aumônier chez les frères de Sainte-Croix (1980 à 2002). Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil son beau-frère Maurice Laflamme, sa belle-soeur Gaby Plamondon, de nombreux neveux et nièces et amis. Il sera exposé le jeudi 11 novembre de 14h à 17h et de 19h à 21h à la
Maison Basile Moreau
4994, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal
Prières communautaires à 16h30 et à 19h30. L'Eucharistie des funérailles sera concélébrée à la crypte de l'Oratoire Saint-Joseph, le vendredi 12 novembre à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière de la communauté, en annexe de celui de la paroisse St-Laurent.

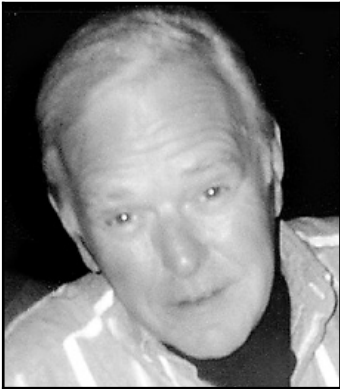


POPULUS (née Cloutier), Madeleine
1928 - 2004
Entourée de tout l'amour des siens, Madeleine Cloutier nous a quittés paisiblement le 7 novembre 2004, à son domicile, conformément à ses désirs. Malgré une longue maladie elle a démontré un courage exemplaire. Claudine, Claude et Sylvie tiennent à remercier toute l'équipe d'Entraide Ville-Marie et le C.L.S.C. de Rosemont pour le support et les soins. Parents et amis(es) sont invités(es) au
Complexe Funéraire Fortin
Incineration C.T.F.
8005, Notre-Dame Est, Montréal
(514) 353-9199
le samedi 13 novembre dès 13 h. Une liturgie de la parole, en présence des cendres, sera célébrée à 13 h 30 en la chapelle du complexe. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés par la famille. Ouverture du salon de 13 h à 15 h.



SÉVIGNY, Marie Joubert
1933 - 2004
Le 6 novembre 2004 à l'âge de 70 ans, suite à une longue maladie, est décédée Marie Joubert Sévigny. Elle laisse dans le deuil ses enfants Dominique (Lyne Rainville), Elizabeth (Robert Gauthier) et Luc (Brigitte Bonin); ses petits-enfants: Matthieu, Nicolas et Thomas, Joëlle et Anthony; ses frères et soeurs: Jean, Madeleine, feu Pierre (Thérèse Forest), Jacques (Suzanne Létourneau), André (Pauline Forest), feu Louise (Maurice Gill) et Marthe; ainsi que plusieurs parents et amis. La famille tient à remercier le personnel dévoué du Bel âge de Fabre. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne de Sclérose en Plaques seraient appréciés. Les funérailles auront lieu le samedi 13 novembre à 11 h en l'Eglise St-Viateur, 183 Bloomfield, (angle Laurier) Outremont. Heures de visites vendredi 12 novembre de 19 h à 21 h au salon
Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

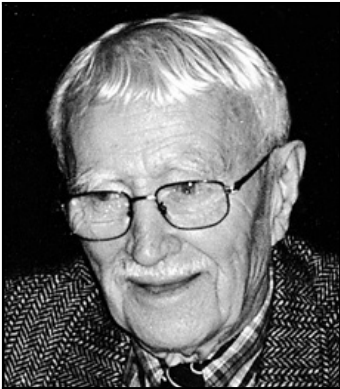
ST-ANDRÉ, Marie Jeanne
1919 - 2004
À l'hôpital Cité de la Santé, le 6 novembre 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Marie Jeanne St-André. Elle laisse dans le deuil son frère René, sa filleule Francine (Georges), plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille vous recevra au complexe:
Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 11 novembre 2004, de 19 à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée en la chapelle du complexe à 20 h.



ST-JULES, Guy
1936 - 2004
À Fabreville, le 8 novembre 2004, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Guy St-Jules, époux de Mme Denise Pitre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses soeurs et son frère Reine, Fernande et Percy, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et plusieurs autres parents et amis(es). La famille recevra les condoléances le vendredi 12 novembre 2004 à compter de 14 h au:
Complexe funéraire Goyer ltée
3495, boul. Dagenais Ouest
Fabreville
Les funérailles seront célébrés le samedi 13 novembre à 11 h en l'église de Ste-Rose-de-Lima, 219, boul. Ste-Rose, à Ste-Rose. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 9 h. Des dons à la Fondation du Dr Maurice Bertrand seraient appréciés.



TREICH, André
1937 - 2004
Le 2 novembre 2004, à l'âge de 67 ans, est décédé André Treich. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Stefan St-Hilaire) et Robert (Deborah Gadsby), ses petits-enfants: Nicholas, Thomas, Mathieu, Kelsey et Kayleigh; ses soeurs: Odette, Henriette, Michelle et Louise; son frère Henri; son amie Gabrielle ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 11 novembre à compter de 13 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le même jour, à 14 h, au:
Complexe funéraire Roussin
1934 Ste-Angélique, St-Lazare, Québec
(450) 451-5363
commemoration@qc.aira.com
Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.



TREMBLAY, Gérard
À Victoriaville, le 7 novembre 2004, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Gérard Tremblay, époux de feu Mme Mirella Aussant demeurant à Victoriaville. La famille recevra les condoléances directement à l'église, le jour des funérailles à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 novembre 2004 à 14 h en l'église Ste-Victoire. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Lise épouse de Richard Talbot, Roch conjoint de Marie Savard, Claire épouse de Yvon Charpentier. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Nathalie, Hélène, Anik, Mélanie, Francis, Pierre-Marc, ses six arrière-petits-enfants, son frère Jean-Paul, ses belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Pour témoigner votre sympathie, la famille apprécierait des dons pour la fondation de l'Ermitage de Victoriaville. Les formulaires seront disponibles sur place.



WILLIAMS, Serge
À Montréal, le 5 novembre 2004, est décédé, après un courageux combat contre la leucémie, Serge Williams, 49 ans, conjoint de Sylvie Beaudoin, qui l'a accompagné avec amour et de façon admirable dans ce parcours difficile. Il laisse dans le deuil sa mère, Thérèse Williams (feu Denis Williams), ses frères André (Anne Tourigny), Normand (Josée Yvon) et Richard (Robert Blanchette), sa filleule Laurence, son neveu Vincent, la famille Beaudoin: Guy et Berthe, parents de Sylvie, sa soeur Michèle (Mario Leduc) et son frère Jean, de même que de nombreux parents et amis. Les familles désirent exprimer leur reconnaissance au Dr Pierre Laneuville ainsi qu'au personnel du département d'oncologie de l'hôpital Royal Victoria et du C.L.S.C. St-Louis-du-Parc pour les soins et le soutien prodigués. Les familles recevront les condoléances en l'église St-Matthieu-de-Beloil, 1014, Riche-lieu, Beloil (sortie 112/A 20), le samedi 13 novembre dès 13 h. Les funérailles suivront à 14 h. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital Royal Victoria, à l'institut des Cèdres contre le cancer de l'hôpital Royal Victoria au 687 avenue des Pins ouest, Montréal, H3A 1A1, à la Fondation Québécoise du Cancer, C.P. 6000, Succursales Saint-Laurent, Montréal, H4L 4Z9 ou à la Société Canadienne du Cancer, 5151, boulevard de l'Assomption, Montréal, H1T 4A9.
Salon funéraire Demers
téléphone: (450) 467-4780
Télécopieur: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca

34e ANNIVERSAIRE du décès de



Dame Léopold Guérin
(née Aline Raquépas)
(10 novembre 1970)

IN MEMORIAM



À la douce mémoire de
Rolland Forget
1924 - 2003

In Memoriam

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI!

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

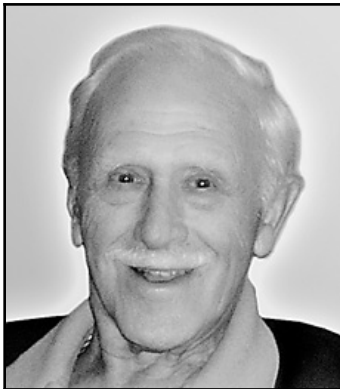
Subtilité

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Ouest			
Vulnérabilité : E/O			
NORD			
♠ D 8			
♥ A 10 9 4 3			
♦ R 6 4 2			
♣ A 5			
OUEST		EST	
♠ R 10 9 3		♠ 7 6 4 2	
♥ D 8 6 2		♥ V 5	
♦ D V 3		♦ A 8 7	
♣ V 4		♣ 10 9 6 2	
SUD			
♠ A V 5			
♥ R 7			
♦ 10 9 5			
♣ R D 8 7 3			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
Passe	1 ♥	Passe	2 ♣
Passe	2 ♦	Passe	3 SA
Passe	Passe	Passe	
Entame : Le 10 de pique.			

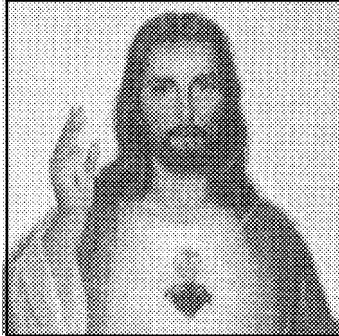
À la levée numéro un, vous appelez la Dame de pique, qui tient. Vous n'avez que 7 levées : 2 piques, 2 coeurs et 3 trèfles. Vous détenez aussi deux couleures, qui pourraient vous procurer les deux levées manquantes. Devez-vous espérer les trèfles 3-3 ou tenter d'affranchir les coeurs ? En fait, vous pouvez miser sur les deux tableaux. Essayez d'affranchir les coeurs en premier et si ça ne marche pas, rabattez-vous sur les trèfles. À la levée numéro deux, encaissez le Roi de coeur . Puis présentez le 7 sur lequel Ouest fournit le 8. Devez-vous insérer le 9 ou le 10 ou monter de l'As ? Si vous jouez le 9 et qu'Est gagne avec un honneur doubleton, vous serez incapable de faire 4 levées dans la couleur. Si les coeurs sont 3-3, peu importe ce que vous jouez, vous ferez toujours 4 levées. S'ils divisent 4-2, vous pouvez vous prémunir contre un honneur doubleton en encaissant l'As au deuxième tour. Si aucun honneur n'apparaît sous l'As, rejouez coeur et si la couleur accroche, testez les trèfles. Votre teneur à carreau vous assure de ne pas perdre plus de deux levées dans cette couleur.

REMERCIEMENTS



DESLAURIERS, Edouard
Louise Marchand, épouse d'Edouard Deslauriers, ainsi que tous ses enfants tenons à vous remercier pour tous les témoignages d'affection et le support reçu à l'occasion du décès d'Edouard. Nous gardons un souvenir heureux et fort de cet homme entier, dévoué, généreux, confiant et enthousiaste qui a su laisser sa marque dans notre monde pour le laisser meilleur qu'avant. Vivant désormais près du Père, nous croyons, par la Foi, qu'il vivra éternellement et qu'un jour, avec tous les fidèles défunts, nous le reverrons dans la joie qui n'a pas de fin, en présence de notre Sauveur et Seigneur Jésus-Christ.

PRIÈRES



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. G.A.

Association d'Entraide Ville-Marie inc.

CANCER:

Soins palliatifs à domicile

Soins professionnels gratuits et Soutien bénévole

Quand chaque jour compte !

Depuis 1973

(514) 272-7200

Montréal et Laval

Les hauts et les bas de la finance.
7 jours sur 7, dans le cahier **La Presse Affaires**.

LA PRESSE AFFAIRES.com

FILL74

LA PRESSE AFFAIRES

La construction veut contrer un retard de 10 ans au chapitre de l'innovation

LAURIER CLOUTIER

L'industrie canadienne et québécoise de la construction non résidentielle accuse un retard de 10 ans au chapitre de l'innovation, selon une toute nouvelle étude. Pour tenter de reprendre son retard, le secteur québécois vient de se donner une stratégie.

Des entreprises de « la construction québécoise risquent de voir arriver des concurrents de l'extérieur, qui vont les devancer; ma plus grande peur est de la voir perdre des contrats à l'étranger », a reconnu à *La Presse Affaires* Yves Forté, président du Centre d'études et de recherches pour l'avancement en construction au Québec (CERACQ).

Le CERACQ a tenu hier un colloque, auquel ont participé 104 dirigeants et professionnels de l'industrie, pour dresser tout de suite un plan d'action en innovation.

Au Québec, la construction emploie plus de 110 000 personnes et réalise un chiffre d'affaires de 20 milliards de dollars, dont la moitié dans le non-résidentiel. Les participants au colloque, dont quatre dirigeants du Conseil du Trésor et le président de la Société d'habitation du Québec (SHQ), André Filion, ont souligné qu'il fallait consacrer 100 millions à l'innovation.

Aux États-Unis, la construction a pris conscience de l'urgence d'innover en 1994 et l'Angleterre, en 1997. Dès 1985, diverses stratégies ont été lancées en Europe, aux États-Unis, en Australie et dans les pays scandinaves, selon le CERACQ.

Ce dernier a entrepris en 2003 une démarche de mobilisation sur l'innovation et a notamment lancé une vaste enquête sur le terrain auprès de 70 gestionnaires gouvernementaux, entrepreneurs, ingénieurs, architectes et propriétaires immobiliers.

Sur les 15 000 grands chantiers annuels au Québec (barrages, hôpitaux, immeubles de condos), selon Yves Forté, le secteur public en commande



PHOTO ARMAND TROTTIER ©

Au Québec, la construction emploie plus de 110 000 personnes et réalise un chiffre d'affaires de 20 milliards de dollars.

35 %. Ce client majeur doit jouer un rôle de leader en innovation.

« Il est moins cinq. Les enjeux sont majeurs et il faut se mobiliser à court terme », selon le CERACQ. La concertation est d'autant plus nécessaire que l'industrie est fragmentée, avec 75 % de PME comptant moins de 10 employés.

Avant la tenue de la rencontre d'hier, le Québec n'avait pas d'objectif concret en innovation dans la construction, les entreprises n'avaient pas amorcé de démarche précise et les obstacles à l'introduction de produits novateurs se multipliaient.

La SHQ ne réalise encore que très peu de chantiers avec de la construction préfabriquée, même au Nunavik — pour augmenter la qualité et abaisser les coûts — selon André Filion. L'organisme veut toutefois lancer des projets innovants bientôt.

Souvent, les ingénieurs et architectes ne veulent pas être les premiers à utiliser des produits novateurs, par crainte de pépins; de belles occasions sont ainsi ratées, selon des participants au colloque. La construction génère 10 % de la production québécoise (PIB) et, pourtant, les program-

mes d'aide à l'innovation vont aux autres secteurs, comme l'aéronautique.

« Au lieu d'exporter du bois, avec difficultés, aux États-Unis, il faudrait leur vendre des maisons préfabriquées, selon Yves Forté. Il y a des dépassesments de coûts dans tous les pays. Au Québec, tous les gens de la construction sont fiers de leur part des travaux, mais tous veulent améliorer le produit final. »

Les grands acheteurs d'immeubles, comme le gouvernement, doivent être les moteurs de l'innovation, ont fait valoir des participants. Il faut ensuite améliorer la durabilité des immeubles et leur entretien, de même que la sécurité sur les chantiers.

En outre, les priorités comprennent la réduction des coûts, des déchets et des délais de construction, de même que l'augmentation de la productivité et des profits.

La construction doit, enfin, améliorer son image, après toute l'attention accordée par les médias aux chantiers problématiques (Gaspésie, métro de Laval). Ceux qui innoveront augmentent souvent leurs profits de 40 %, a affirmé Yves Forté.

APPEL D'OFFRES

Vente de la propriété de **IMPRIMERIE DOMINION INC.**, située au 1380, St-Antoine, St-Hyacinthe J2S 3K7. Bâtisse de 11 455 p.c. superficie du terrain 13 204 p.c. Située près de la Salle des Arts et de la pharmacie Jean Coutu. Très grand stationnement public en façade. Eval. mun. 343 400 \$. Les offres accompagnées d'un dépôt de 10% faites au nom de Royal Lepage Multi-Services en fidécommiss, devront être déposées dans des enveloppes scellées, au bureau de Royal Lepage Multi-Services: 1385, Choquette, St-Hyacinthe J2S 6E9 le ou avant le 30 nov. 04 à 14 h pour être ouvertes publiquement le même jour à 14 h 15 au même endroit. Pour informations ou pour visiter la bâtisse entre 10 h et 16 h du lundi au vendredi, communiquer avec Bernard Viens ou Pierre Tanguay. Le vendeur ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune des offres présentées.

Royal Lepage Multi-Services Ctr (450) 252-8888

Avis public

Montréal

Direction du greffe

Rôle d'évaluation foncière

Rôle de la valeur locative

Demandes de révision administrative

Avis est donné que le rôle triennal d'évaluation foncière ainsi que le rôle triennal de la valeur locative de la Ville de Montréal seront, en 2005, en vigueur pour un deuxième exercice financier.

Toute personne ayant un intérêt peut déposer, à l'égard de ces rôles, une demande de révision administrative d'une inscription prévue à la section I du chapitre X de la *Loi sur la fiscalité municipale* (L.R.Q., chapitre F-2.1), au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision administrative doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant ;
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible dans les lieux de dépôt mentionnés ci-dessous, ainsi que dans tous les bureaux d'arrondissement ;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le *Règlement sur les tarifs (exercice financier de 2004) (03-208)* et applicable à l'unité d'évaluation ou à l'établissement d'entreprise visé par la demande ;
- être déposée en personne à l'un des lieux de dépôt de la Direction de l'évaluation foncière, du lundi au vendredi, de 9 h à midi et de 13 h à 16 h :

110, boul. Crémazie Ouest, 11^e étage
Montréal (Québec) H2P 1B9
7101, rue Jean-Talon Est, bureau 1110
Anjou (Québec) H1M 3N7
1868, boul. des Sources, bureau 500
Pointe-Claire (Québec) H9R 5R2
ou être expédiée par courrier recommandé à l'adresse suivante :

Direction de l'évaluation foncière
Ville de Montréal
110, boul. Crémazie Ouest, 11^e étage
Montréal (Québec) H2P 1B9

Renseignements : (514) 280-3825

Montréal, le 10 novembre 2004

La greffière de la Ville,
M^{re} Jacqueline Leduc



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS Locaux disponibles dans la ville de Montréal (Québec)

Référence : 5221-529090

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) invite tout bailleur intéressé à lui faire parvenir des renseignements au sujet d'un éventuel projet de location de locaux répondant aux critères suivants :

a) **Superficie :**
410 m² d'aire utilisable pour des locaux à bureaux et 1 place de stationnement.

b) **Un immeuble situé dans les limites suivantes :**
Au nord : rue Sherbrooke
À l'est : rue Saint-Urbain
Au sud : rue de La Gauchetière
À l'ouest : rue Peel

À moins d'avis contraire, les emplacements visés couvrent les deux côtés des limites prévues.

c) **Description :**
L'immeuble doit être bien desservi par un service de transport en commun pour rencontrer les besoins de l'occupant. Seuls les immeubles à usage de bureaux seront considérés. L'immeuble et les emplacements ayant une vocation et un usage industriels ne seront pas retenus. Les locaux peuvent être sur deux (2) étages. L'aire sur un des étages doit avoir une superficie minimale de 170 m² utilisables et sur l'autre étage, l'aire doit avoir une superficie minimale de 240 m² utilisables.

d) **Date d'occupation :**
Les locaux doivent être disponibles au moins vingt-deux (22) semaines avant la date d'entrée en vigueur du bail de manière à pouvoir les aménager pour la date d'occupation.

e) **Date d'entrée en vigueur et durée envisagée du bail éventuel :**
La durée du bail est de dix (10) ans, commençant le 1^{er} décembre 2005, suivie de deux (2) options de prolongation d'une (1) année chacune.

Répondre par écrit :

TPSGC
a/s de Lise Daigneault, L.L.B.
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 7300
Montréal QC H5A 1L6
Internet : lise.daigneault@tpsgc.gc.ca
Télécopieur : (514) 496-3766

Les renseignements doivent être reçus avant le 24 novembre 2004. Toute information présentée par un mandataire doit être accompagnée d'une autorisation du propriétaire du bien immobilier.

Pour information : Lise Daigneault
Téléphone : (514) 496-3506

Il ne s'agit pas d'un appel d'offres, ni d'une invitation à soumissionner.

La présente n'a pour but que d'obtenir des renseignements sur la disponibilité de locaux à louer. TPSGC ne sera obligé ni de demander des offres ni de louer des locaux. Pour ce besoin potentiel de locaux ou pour tout autre besoin semblable, TPSGC se réserve le droit de demander des offres directement à tout répondant à la présente demande de renseignements, ou à d'autres parties, ou encore de recourir à un appel d'offres.

3271035

Canada

Faites connaître à tous nos lecteurs
votre petit trésor né dans la dernière année.

LES BÉBÉS DE L'ANNÉE 2004

LA PRESSE

Pour aussi peu que **48,95 \$** (taxes incluses) nous publierons la photo de votre bébé dans le cahier spécial « Les bébés de l'année 2004 », publié le 31 décembre et sur cyberpresse.ca !

VOUS RECEVREZ EN CADEAU,

un abonnement d'un an au Magazine Enfants Québec.

Un magazine destiné aux parents et éducateurs d'enfants de 0 à 14 ans.

une sortie au cinéma

offerte par « Matinée pour Mamans », le cinéma pour parents et bébés, dans les cinémas Guzzo participants. www.matineespourmamans.com

DE PLUS,
VOUS COUREZ
LA CHANCE
DE GAGNER

un ameublement pour
la chambre de bébé

offert par « Morigeau-Lépine », une valeur de **5 000 \$**.

Catalogue gratuit disponible
sur demande au www.morigeau.com

Un tirage au sort, parmi les coupons reçus en date
du 13 décembre 2004, déterminera la personne
gagnante de ce certificat-cadeau, courtoisie de

MORIGEAU-LÉPINE



VOTRE ENFANT A TOUT
D'UNE STAR?

16 bébés se partageront l'honneur
d'être en couverture du cahier spécial
« Bébés de l'année 2004 ».
Inscription au coût de 200 \$ (taxes en sus)
(premier arrivé, premier servi)

HÂTEZ-VOUS !

La date limite est le 10 décembre 2004

Remplissez le coupon ci-dessous et
retournez-le avec la photo* du bébé.

* La photo ne doit pas excéder 5 po x 7 po.
Aucune photo ne sera retournée.



La Presse, petites annonces, Les bébés de l'année,
C.P. 11053, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4Y9

Nom : Prénom :

Adresse : App. :

Ville : Code postal :

Tél. (dom.) : Tél. (trav.) :

Prénom et nom du bébé :

☐ Fille ☐ Garçon Date de naissance :

Prénoms et noms des parents :

☐ Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 48,95 \$ à l'ordre de La Presse, ltée.

OU Je souhaite effectuer le paiement de 48,95 \$ par carte de crédit :

☐ Visa ☐ MasterCard

N° de la carte de crédit :

Date d'expiration : / /

Signature :

☐ Cochez si vous ne désirez pas recevoir d'offres promotionnelles. **LA PRESSE**